

☐ Los peces vuelven al

☐ Miles de campesinos lago Uru Uru tienen agua

PRESENCIA del País, página uno



La única que paga intereses todas las semanas!

BancoSur

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - № 12.970

LA PAZ, BOLIVIA. LUNES 17 DE OCTUBRE DE 1994 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS





Oficial: Cardoso Presidente del Brasil con 54,3% de votos

esta

ición

NCIA del gina 1).

estadounidense en Bolivia, David Dlouhy, afirma también que los dirigentes usan la coca como chantaje.- la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR), "es lo mejor de Bolivia".

Encargado de negocios de la embajada

Juan Pablo

16 años de

celebró

papado

En torno a la ley Blatmann Preso permanente o daño civil pendiente es la disyuntiva dice Juan Del Granado

Circulo vicioso injusto y precarlo.

LA FILOSOFIA DE LA LEY ESTA BIEN, PERO...

LA FILOSOFIA DE LA LEY ESTA BIEN, PERO...

Por Pablo Ramos Sánchez

Por Pablo Ramos Sánchez

La inestabilidad del personal del Estado es una característica permanente en el desenvolvimiento institucional de Bolivia. Es un hecho vinculado a la crónica inestabilidad política y a la falta de madurez democrática. Tiene que ver. además, con la escasez de oportunidades de embero resultante de las limitaciones del mercado para crear puestos de trabajo estables y remunerativos.

Cada cambio de gobierno apareja el despido de miles de servidores públicos y su reemplazo por otros tantos que tienen el carnet del partido vencedor. Por ello, el aparato del Estado está siempre ascellado por quienes esperan retornar en la próxima oportunidad y, a la vez, es defendido como fortaleza infranqueable por los que circunstancialmente ejercen su control.

A partir de 1985 se utilizó la "relocalización", como término encubridor de la vieja práctica de despidos masivos.

Decenas de miles de servidores públicos fueron desalojados de sus fuentes de trabajo y truvieron que incorporarse, en su mayoría, a la economia informal. En 1989, el llamado Acuerdo Patriótico (AP) mantuvo esa política y a los "relocalizadores" de ayer les tocó el turno de ser "relocalizados". Se estima que el AP despidio a 25.000 pero contrató a 30.000, con cual el incremento neto de la planta de funcionarios fue de 5.000.

En 1993 el Gobierno del señor Sánchez de Lozada mició su administración despidiendo a más de 10.000 trabajadores de las empresas públicas y a un o a más de 10.000 trabajadores de las empresas públicas y a un o a miamero indeterminado de funcionarios vinculados politicamente a los partidos del AP. En forma similar a los casos anteriores, no sólo quedaron vacantes los cargos de confianza o de responsabilidad política, sino también los de menor ejerarquia, para dar cabida a los activistas y militantes sin calificación profesional.

Ahora, a catorce meses de instalado el Gobierno, la opinión da caso se puede atriburi la causa de la ineficacia gubernamental al ensa suguentos son, a todas luces, inconsistentes. En ningún

asosiego en el personal del Estado: sino que provocan un grave daño moral en el desenvolvimiento administrativo. Los efectos principales se sitúan en las siguientes áreas: en carrera administrativa. Los intentos por normativizar la calificación profesional como base para el reclutamiento, la calificación profesional como base para el reclutamiento, la asignación de funciones y el régimen de ascensos. Su lugar es ocupado por la fidelidad al partido y a las jefaturas.

b) Control fiscal: - La Ley SAFCO se sustenta en el principio del asignación de funciones que la obediencia ciega a las órdenes superiores. Sostiene que todo funcionario, en cualquier nivel, está en la obligación de representar y frenar los trámites irregulares en la utilización de los fondos fiscales, pues de lo contrario es considerado igualmente responsable de los malos manejos.

Ahora, el personal amedientado no podrá ejercer esta atribución legal, pues corre el riesgo de ser calificado como "saboteador" y despedido del cargo. En estas circunstancias los trabajadores a encubrir rigurosamente cualquier acto doloso para no caer injustamente bajo las sanciones draconianas de la Ley SAFCO.

O Servicio civil. Desde 1962 el país ha assignado ingentes recursos -provenientes de préstamos y cooperación externa- al diseño y establecimiento de un Sistema de Servicio Civil orientado a clevar la eficiencia del personal del Estado. En los últimos años se iniciaron nuevos esfuerzos, con la contratación de personal calificado, financiado con recursos externos, para la modernización de la administración pública a través de la implantación de un Sistema de Servicio Civil.

Todo este esfuerzo se traduce ahora en un enorme desperdicio de recursos humanos, financieros y materiales, y en la frustración de resos equipos técnicos que recurrieron a lo mejor de sus capacidades, confiando en que sus trabajos no quedarán acomo simple letra muerta. Las decisiones adoptadas por el Gobierno y el partido oficial demuestran que es vana cualquier insistencia en genta de funcion

inestabilidad administrativa quedará nuesme De todo esto se deduce que la teoría de la Estado, dentro de moides neoliberales, no esná El Estado boliviano sigue hoy tar acció con período neoliberal, con la agravante de su maye pruebas más visibles están en la agudizacio sociales y la inoperancia para atenderlos. La función ideológica del Estado es cada rea y su lugar está siendo sistemáticamente ocupa represiva. Los sucesos de este año dan tesun-perdida de credibilidad se esta relejando en las es-contexto, el Presidente de la Republica en las es-

Proyecto de potencia gasífera

Proyecto de poten

Por Guillermo Moscoso Riveros

El escenario de los volúmenes de producción de petróleo y gas natural (equivalente) durante el depriodo 1984 a 1993 nos revela un ligero incremento: se evidencia que el rubro más significativo constituye la producción de gas natural que alcanza el 77,10 por ciento, frente a la producción de liquidos que significa el 22,90 por ciento durante la gestión de 1993.

Producción de petróleo y gas

Las cifras señalan que la producción de petróleo y gas natural (equivalente) en la gestión de 1964 alcanzó a 112.181 barriles /dia equivalente correspondiendo a la producción de petróleo y gas natural (equivalente) de petróleo y gas natural (equivalente) de petróleo y gas natural registró una, producción de 1,647 barriles/dia que significó el 1,47%, el gas llevado en plantas llegó a 4,056 barriles día, o sea el 18,56% del total de la producción equivalente, la gasolina natural registró una, producción de 1,647 barriles/dia que significó el 1,47%, el gas llevado en plantas llegó a 4,056 barriles día que significó el 23,64% del total de la producción de petróleo y gas natural equivalente, en cambe e petróleo y gas natural equivalente, en cambe petróleo y gas natural dequivalente, en cambe petróleo y gas natural dequivalente, en cambe petróleo y gas que que en ción de gas natural flegó a 8,568 barriles día de petróleo y gas que que de la producción de petróleo y gas que que de la producción de petróleo y gas que que de la producción de petróleo y gas que que de la producción de petróleo y gas que que la producción de petróleo y gas que que de la producción de petróleo y gas que que la producción de petróleo y gas que que la producción de petróleo y gas que que la gasola de la gestión de la gasola de petróleo y gas que la gasola de la gestión de la gasola de la de la gestión de la gasola de la gestión de la que l

Desregulación

El Borrón y cuenta nueva, así como la desregulación en la exportación de gas durante el período 1989 - 1993 representa para YPFB el modelo económico encubierto de fortalecimiento de la económia de la república Argentina. Las cifras revelan que en 1984 el precio gas natural cifras revelan que en 1984 el precio gas natural cifras revelan que en 1984 el precio gas natural alcanzó a 4,97 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 27,52 dólares el barril de gas natural. En 1989 bajo a 2,69 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 14,93 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de pies cúbicos, equivalente a 6,78 dólares el miliar de período 1989 - 1993 agudiza además la quema de gas natural para favorecer los volúmenes de esperación petrolera. Se estima que las péridas por la quema de gas, le significo a YPFB un monio la properción petrolera de 300 miliones de dólares, situación que pudo ser evitada con la aplicación de proyectos y estudios alternativos que fueron archivados por algunos ejecutivos de YPFB.

Usos del gas natural

El gas natural se puede usar como materia prima para la industrialización de productos químicos, como fertilizantes, urea amoniaco, polimeros, metanol y otros. Puede también ser usado en combustible mediante su proparados por YPFB y el Banco Mundial.

Comentario

La evolución económica y las cifras señalan que Boltvía constituye un proyecto de potencia gasifera en el cono Sur y se recomienda que Yaciniante su programa de capitalización, debería aplicad por

Guillermo Moscoso Riveros, economista fue ministro de Estado. La Paz.

De periodistas y "periodistos" Por Roberto Cuevas R.

En tono risueño y desde siempre, los hombres de prensa se han dado a si mismos una clasificación que, no teniendo nada que ver con el sexo, distingue a quienes asumen esta actividad como profession y apostolado y a quienes circunstancialmente pre-tan servicios en los medios. Los primeros son perio-listas y los segundos "periodistos" con o y entre comilias.

distas y los segundos periodistos con o y entre comillas.

Razones de diversa indole explican la prolifera-ción de los segundos en desmedro de los primeros y payor entre los entrevistados, motivando muchas veces enfrentamiento entre los medios y los prota-gonistas de la noticia o comentarios como el de byra Paz Claros, publicado en PRESENCIA del 10 de octubre, y en el que, a proposito de Tos títulos y los otratamientos" denuncia la presencia de personas que pasan de "periodistas", llegando algunos al extremo de hacerse llamar "licenciados". Entre estas razones podemos apuntar las si-guientes:

extremo de hacerse llamar "ucenciados.
Entre estas razones podemos apuntar las siguientes.

1. La creciente desocupación lleva a incorporarse a ciudadanos de las más diversas ocupaciones al
gremio informativo con la frase "...aunque sea,
trabajar de periodista".

2. El "boom" de las carreras de comunicación en
as universidades públicas y privadas (se estima un
promedio de diez mil alumnos en todo el país l'uyos
satudiantes apenas se inscriben en los cursos vesibulares ya están buscando acomodo en los mellos.

tatumana y están buscando acomodo en los medios.

3. La crónica actitud de empresarios, particularmente del sector de la radiodifusión que, para
minimizar costos, habilitan en tareas periodisticas
a su personal de servicio o aceptan ofertas de mano
de obra sin estra de la comunidada de comunidada
de obra sin estanto del Estatuto Orgánico del
Periodista y, en los más de los casos, desconos i
miento absoluto de ceste instrumento legal que en su
artículo 27 dice textualmente:
Ningún medio de comunicación social, sea
diario, periódico, semanario, revista de circulación
y corresponsalias de agencias periodisticas, nacionales e internacionales, podra frodisticas, nacio-

El ajedrez de la situación internacional

Por Francisco X. Ramírez V.

Por Francisco X. Ramírez V.

Peón a Alfil Reina Cuatro, Reina a Alfil Reina Seis, jaque... de repente de un dia para otro el mundo se encuentra al borde de una catástrofe, ante una inminente guerra en el Medio Oriente. Irak se acerca a Kuwait. Estados Unidos se acerca a sus costas, Rusia se acerca a Irak... Caballo fina a Reina Dos, desaparece el peligro. Peón Reina a Reina Dos, desaparece el peligro. Peón Reina a parte de la población, los grandes teóricos disscuten si el aborto debe ser legal o no, cada vez hay más pobres que ricos, pero que lenes manejan el mundo son los ricos... Alfil Rey toma Peón, de qué me servia ese misero peón?, me quedan los grandes e importantes.

Alfil Rey a Torre Rey Seis, Caballo Reina a Reina Seis, jaque... Cedras tira a Aristide, los Estados Unidos amenazan con invasión. Cedras se retira. Aristide entra triunfante bajo las condiciones de quien le ayudó, ¿es el mismo cura progresista que nos lienó de esperanzas?... Rey a Reina Uno, no hay peligro.

Caballo Cuatro a Rey. Alfil Rey a Caballo Reina Cinco... Africa, continente abandonado, los somalies se mueren de hambre, en Uganda se matan por diferencias étnicas y políticas, diferentes ideologías al igual que Sadam, Cedras o Aristide, pero es una tierra que no produce nada importante, miles huyen y mueren de hambre y enfermedades impensables... Alfil toma Torre, después de todo, para qué me sirve la Torre, sólo se mueve para los lados.

Alfil Rey toma Peón Reina, Reina toma Alfil... la población del mundo es mayoritariamente femenina, es mayor el número de mujeres en el

mundo que mantienen a una familia, las mujeres provocan su violación y tienen hijos porque quieren... Caballo toma ketna, no importa tenía que defender a mi Rey, además, era mujer. Torre Rey a Torre Cinco, Peón Caballo a Caballo Tres... La paz trata de llegar a Medio Oriente, los palestinos atraviesan la frontera y matan israelies, hay que vengarse y se mata ai triple de musulmanes terroristas, no importa que sean niños, asi serán menos en futuro, los alambres de púas todavía cercan poblaciones palestinas, el Premio Nobel de la Paz para Arafat y Rabin... Peón Caballo Torre, hay que sacrificar una pieza grand toma Torre, la iglesia condena todo método de control reproductivo, Max dijo que la iglesia era el opio del pueblo, las comunidades de base se fortalecen, la teclogía de la liberación es un hecho real... Caballo toma Affil, había que deshacerse de somolestia. Rey;

da la p Torre a

que loi.... el Rey se enoja porque no puede el Rey se enoja porque no puede Mate... se levanta y voltea el tablero porque a er nadie lo amenaza.

Francisco X. Ramírez V., es investigador social de TIE-RRA. La Paz.

La Bolivia pequeña

Por Elías Vacaflor Dorakis

Por Elías Vacaflor Dorakis

El infortunio que vive el país es inmenso.

Estamos viviendo el más crítico período en democracia: la ideología del hegemonismo.

Está en nosotros, los bolivianos, la posibilidad de extraerle a la desgracia, energias para fortalecer a nuestro democracia: saber reponernos al matonaje y no aprender la lección de los fainerosos implacables.

Exiga hora un enorme sacrificio nacional i lección de los fainerosos implacables.

Exiga la hora un enorme sacrificio nacional sobre todo-dirigentes inteligentes, patriotas, incessos de la República y no homo habilius, porque esta es la única forma de superar esta dora crítica. Al país le hace falla políticos de la oposición que sean magistrales pilotos de tormenta y no entre ne la vorágine del oficialismo.

Hay sectores del actual Gobletino del revés que hoy vivimos por su incapacidad demostrada a lo largo de los catorce meses de gestión. Esto es indigno, tanto como lo es que el Gobletino nos está obligando a dobletio quien si el los no respetan a nadie e insultan a todos.

Si queremos superar los problemas que padece el país, any que exponerle con crudeza la realidad y no dar un solo paso más en falso ni artilizar más prumas para ocultar la pesima gestión de Oobierno.

Y considero que el discurso del Gobletino -al respecto-debería empezar de la siguente manera:

"Compatriotas: Bolivia en el pasado, ha sido el estado humas para ocultar la pesima podercos del Estado Juntos y no con la imposición ni la supeditación del uno sobre otro, porque la

A nuestros colaboradores

Alentregar o enviar sus artic consignar su nombre, ocupac carnet de identidad, dirección o Tanto el envio de materia ción no comprometen su publi fica que no se devuelven origin



ral: Jaime Humérez Seleme colón: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 17 de octubre de 1994

icipación popular marcha

eso de participación popular, que te había suscitado fuerte resisparte de los gobiernos municiparte de los gobiernos municipado finalmente aceptado por la de las alcaldías capitalinas, sin sismo pero con resignación. Así, emitor extraordinaria de la Aso-Gobiernos Municipales Autóno-Gobiernos para inclinarse más a una coordinación de acciones de Ejecutivo; esto, sin dejar de as precupaciones en torno a la procupaciones en torno a la composição de la propular. Por otro la do, se numbién temores respecto a la de de las Organizaciones Territo-Base (OTB's).

emble checho de que durante la de gobernos municipales no hu-gionnegún rechazo a la participa-de como objetivo ideal de alcanzar si livitalecimiento democrático Entreda una positiva coinciden-tos entre alcaldes, concejales y signi la necesidad de modernimecanismos de particies del pueblo -a partir de sus sistemeno son las comunidades a ruis e indigenas - no sólo en la puis gibernos municipales sino de la spervisión del manejo de sasemos para canalizarlos ha-emos jaras que la comunidad la coste poritarios; todo ello de a paris un racional fiscalización wara evitar malversaciones ensactos de corrupción adAl margen de ese consenso tácito principista que emerge, sin duda, de la vocación democrática de los gobernantes municipales en todo el país, corresponde admitir como justificadas sus preocupaciones relacionadas con la transferencia de toda la infraestructura física de los servicios públicos de educación y salud. Esto implica una pesada carga económica para administrar y equipar esos bienes, además de la obligación de planificar y ejecutar la construcción de nueva infraestructura destinada a tales servicios.

De ahí el énfasis que los gobiernos muni-cipales ponen en que la transferencia de recursos nacionales a los municipios se haga en montos compatibles con los gastos que demandará esa nueva tarea y, también, en la fluidez de los desembolsos cuyo opor-tuno cumplimiento será vital si se quiere evitar desfases que fácilmente podrían de-generar en conflictos.

Los temores de politización en las Organizaciones Territoriales de Base tampoco son infundados. Ya se ha denunciado que en La Paz, Chuquisaca y otros departamentos, especialmente a nivel urbano, se están dando casos de intromisión de partidos políticos en la organización de las OTB's. Sabemos que en las juntas vecinales citadinas siempre ha imperado la politiqueria, por tratarse de organismos cuyo control es considerado un puente hacia la conquista del gobierno municipal. Eso debe cambiar.

Por todo lo dicho, sería importante que tanto el oficialismo como la oposición pongan intereses sectarios en aras de un objetivo común: el avance del programa de participación popular sin interferencias ni tropiezos.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM

Clara de Asís: 800 años

Ocho siglos.

Nació Clara, en Asís (Italia) hace 800 años, aun quedan lluminando los fuegos de artificio sobre el cielo de Asís, y en el mundo entero suenan los cánticos que cierran un Centenario que ha ensalzado a la doncella en cientos de países. Filmes dedicados as uvida ya su espiritualidad; libros desbordando su imagen de mujer intrépida en los caminos de la fe: homenajes de cadenas a la que ha sido nombrada Patrona de la Televisión.

Clara ha cumpido 800 años. Porque sigue viviendo en esas 20.000 religiosas de estricta clausura que siguen bañándose en su peculiar espiritualidad; y en cientos de miles de religiosas de avanzada que llevan gloriosamente su nombre. En Asís muchos miles se encuentran diariamente con el redivivo Francisco de Asís y la comunicante de un mismo ideal que es Clara, quedando atónitos ante su momía sagrada, su hábito, su breviario que santificó con mimo, las artesanías de sus manos de inválida. Y se recuerda que su fe en la Eucaristia produjo el milagro de que pudiera asistir desde su lecho de dolor a una Misa celebrada a distancia con la magia de una televistión sin aparato de pequeña pantalla.

Se despide de la vida con un cántico en el que el estribillo suena así: "Te doy gracias, Señor, porque me has creado". La Creactón es la ósmostis de Clara con Dios, comienzo de un diálogo de palabras y de amores que irá en aumento hacia la Muerte.

Para seguir a Clara de Asís hay que poseer una fe luminosa; una valentía varonil; un amor a Dios "con toda la mente, con todo el corazón, con todas las fuerzas"; un enamoramiento de Jesús hasta la ceguera; una penetración radical del Evangello; un anhelo incosumble de favorecer a todos los hermanos mediante la plegaria y el sacrificio alegres.

Bolivia conoce su atractivo: desde 1639 canta las laudes divinas una familia de Clarisas en su Monasterio de Sucre: desde 1648 en Cochabamba: desde 1962 en Corolco: en la última década en San Ignacio de Velasco: guardan la clausura para amar a Dios tras las rejas y a todos los necesitados a través de las rejas. Y hay seis palomares espirituales con Clarisas del Santisimo Sacramento en funciones de enseñanza y beneficencia.

Clara cumple sus 800 años: 360 años en Bolivia.

Per el mundo.

Es espiritu de Clara de Asís desborda toda política, toda raza, toda lengua, toda nación. Se adapta a todo ambiente, sobre todo al más pobre, en cuanto vivió ricamente la más absoluta y voluntaria pobreza.

Si sus compañeras nobles de Asís buscan príncipes para el matrimonio, Clara ha hallado al Rey de los Reyes. Si los pies de las doncellas se sienten atadas en las redes del materialismo, del lujo, del deleite terreno, de la ambición de mando, Clara ha abrazado la pobreza que la libera de todo condicionamiento humano por muy elevado que sea. Si muchas jóvenes pasan sus horas en acicalarse y embellecer su palmito. Clara consagra sus minutos a la oración por el mundo y al diálogo encendido con su Creador, mientras sus hábles manos completan artesanías útiles. Mientras sus contemporáneos lloran toda sacudida del sufrimlento, Clara se aferra a su catre en la que gozosamente canta su enfermedad que cast le impide todo movimiento. Mujeres se proccupam mucho de si, ignorando a los demas; Clara busca la exaltación de las demás, pisoteándose a si misma.

No es ilusa cuando escribe carta a su amada Sor Inés de Praga, de familla real, que había estado sertamente prometida a un príncipe de auténtica sangre

azul: "Cuando hubieras podido gozar más que nadie del fausto y de los honores y dignidades mundansa, estando en vuestras manos desposaros legitimamente con el inclito Emperador, con todo el esplendor de gloria que convenía a vuestra excelsa posición y a la suya, habéis rechazado todo eso y habéis preferido abrazar, con toda el alma y con todo el ardor de vuestra corazón, la santisima pobreza y las privaciones del cuerpo, para entregaros a un Esposo de más noble alcurnia, el Señor Jesucristo. No hay poder más fuerte que el suyo, ni munificencia más esplendida, ni belleza más seductora, ni amor más suave, ni apostura más elegande. Estáis sunida a El en estrecho abrazo: ha adornado vuestro pecho de piedras preciosas, ha colgado a vuestras orejas perlas de gran valor os ha recamado de arriba abajo de Joyas vistosas y resplandecientes, y os ha coronado de diadema de oro grabada con el sello de la santidad". Ahi está su biografía, sus sentires, su pasión por Cristo, su gozo irreprimible, su ideal espiritual que la llena, su "locura" de entrega al Principe señalado por los profetas.

Desde la martirizada Ruanda, Kigali, escribe una carta a su Madre Clara una religiosa de édano: "Mi diminuto testimonio quiere ser como un puente de amor que llegue a todas las hijas de Africa para hacerles particapes de la inmensa felicidad que embarga mi alma caminando junto a ti en esta Africa de hoy... un país tan pequeño y tan escondido que se diria que sólo es conocido por Dios. Y, sin embargo, tú il legaste hasta este mi pequeño pueblo. ¡Gracias, Madre, por haber venido hasta aqui y hasta mil".

En un mundo de ambiciones groseras, de materialismo soez, de egoismo cerril. Clara clarifica los caminos humanos de la mujer para llevarla a la intinidad más honda de Dios.

La ética y las prácticas políticas

Por el P. Gregorio Iriarte

La actividad política es esencial a todo sistema lemocrático y los partidos políticos deberían ser os canales legitimos y auténticos a través de los cuales se articulase una verdadera participación le las personas y de los distintos grupos sociales.

La desconfianza, la indiferencia y el rechazo a los partidos cada vez está más presente en nuestra sociedad. La crisis de los partidos se está conviriendo en crisis de la democracia y en crisis de la ociedad.

problema.

El pragmatismo político (confesado o no) ha problema.

El pragmatismo político (confesado o no) ha plantado a los antiguos ideales de servicio a una issa. Los grandes principios han dejado paso a tas utilitar istas. La política ha perdido su dimenio ideal para convertirse en algo instrumental. Se sca el poder por el poder, como un fin en si smo y no como medio e instrumento de servi-

Al convertirse la "toma del poder" como obje-No "en si", la lucha ideológica ha terminado en ucha personal por las "cuotas" de ese mismo poder-tuestros políticos han ido perdiendo el sentido de servicio" como móvil principal en la actividad polí-

servicio como móvil principal en la actividad política.

El problema más grave, sin duda, es que la política se ha ido vaciando de los valores éticos. Un generalizado pragmatismo ha llevado a la mayoría de nuestros políticos a prescindir de toda normatividad moral.

La auténtica política abarca todo el universo personal y social. No sólo se debe quedar en los medios', sino que abarca también los fines'. Para quientes propugan el mal llamado "realismo político", la ética y la política son dos instancias totalmente distintas e irreconciliables. Quieren una política plenamente autónoma, ilbre de toda norma moral. Ella, como norma de si misma. Pretenden que la ciencia política se oriente única.

mente por normas y leyes exclusivamente técnicas, regidas por criterios de eficacia.

Ba clerto que no se puede reducir la política a la moral, ni la moral a la política. Sin embargo, esto no es obice para que puedan relacionar se y enriquecer-se mutuamente, dando como resultado una "política como ciencia y como praxis no supone negar su referencia al universo de los valores éticos.

La política debe estar encuadrada dentro de ese universo de valores que rigien los comportamientos humanos. La función principal de la ética con relación a la política es de problematizaria en todo momento y en todo lugar.

Nuestra sociedad está avanzando hacia una nueva comprensión de la política, abriéndose nuevos horizontes en relación a su actividad.

El principal postulado de esta mueva concepción que el pueblo exge, es que la política no se debereducir a la toma del poder, o a las "cuotas" del mismo. En contraposición a esa concepción tultiturista de la política, aparece, cada vez con más claridad, la idea de que sea la impulsora y servidona claridad, la idea de que sea la impulsora y servidona claridad, la reda de que sea la impulsora y servidona coma función netamente verificadora. Es el principio integrador de la verdadera actividad política. En la medida en que el "bien común" es e hace realidad mediante expresiones concretas, podemos juzgar que se da una auténtica moralización en la actividad política. La noción del bien común asume la medida en que el "bien común" as una unidad comunitaria, y a que abarca todo el conjunto de condiciones sociales que permiten a todos los reuadamos el desarrollo pleno de sus proyectos personales, grupales e históricos.

A mano alzada en sus manos Por Rulo Vali COMO ES DE 1 CUNIES CONVENIOS ...? CONVENIOS COMPANERO ?

Mercio mundial: Barreras bajas para las transnacionales

grano

trigo...

tores no contaminados o que prohiben las impotaciones de productos provenientes de países que violan los derechos humanos.
Puede preverse que, con el respaldo de la OMC, las corporaciones
transnacionales dispararan sus
dardos contra las reglas sanitarias
y de seguridad que no les guistan,
con el argumento de que favorecen
a las companías locales frente a las
corporaciones extranjeras. En ese
caso, la única opción que le queda
al país donde rigen tales reglas
sería la de revocarlas, pues de lo
contrario debería sufir sanciones
comerciales a perpetuidad. Pero si
las revoca tendrá seguramente que
soportar negativas consecuencias
políticas internas.

soportar negativas consecuencias.

La OMC prevé dos mecanismos adicionales para hacer caero suavizar normas sanitarias, de "equivalencia" y la "armonización". Los mecanismos de armonización harán que los niveles de como de mecanismos de armonización harán que los niveles de como de mecanismos de armonización harán que los niveles de como denominador metenacional menos exigente.

Desde ya, por ejemplo, en acuerdos de libre comercio han sido calificadas de "barreras comerciales no arancelarias" un programa danés de reciclado de ma-

teriales, la prohibición estadounidense de usar un producto canceigeno como el amianto, un projudiciones de Estados Unidos Indonesia y otros países paria
la exportación de madera no procesada y las leyes norteamerianas de protección de los delines.

La OMC puede impedir que
un país prohiba la importación de
zapatos hechos por niños o por
verigan de bosques controlados
ses de medidas inadecuadas de
protección de los elefantes o de
cológicamente, de marfil de paíprotección de los elefantes o de
productos con sustancias quimicas que reducen la capa de ozono.

Del mismo modo, a ningún
país se le permitirá condicionar
sus relaciones comerciales con
al comportamiento de esta en
ciona formanos.

Nadie puede negar la necesidad de desarrollar el comercio y
los negocios internacionales. Sín
embargo, las sociedades nacionales precisan moldear sus políticas
comerciales para ajustarias a las
necesidades económicas y sociased país, garantizando con
aquellas el sustento a sus ciuda-

danos, el porvenir a los niños y un ambiente seguro y limpio.

Aunque la declaración final de la Ronda Uruguay ha adoptado la retórica de la sustentabilidad y pese a que sus sostenedores alegian que los resultados serán positivos para todas las economías, de hecho resultarán perjudiciales para ciertas políticas internas, en particular a programas de apoyo a pequeñas empresas, que podrian promover modelos económicos realmente sustentables.

SI las decisiones de la Ronda Uruguay se aplicaran tal cual han sido escritas, las empresas Kraft, General Motors, Merck, Phillip Morris, American Express, Cargill, Dupont y sus aliados habrán conseciones que pretendan retener chos soberanos en cuanto a la modo significativo sus dereprotección de sus ciudadanos.

No es un secreto para nadie que una de las metas esenciales de la Ronda Uruguay era la de la mutar la capacidad de cada país de controlar mediante leyes nacionales los 'términos del comerciales internacionales.

"Los gobiernos deben interfe-

rir lo menos posible en la conducción del comercio", dijo el Director
General del GATT, Peter
Sutheriand, el 3 de marzo de 1994
en Nueva York en un discurso en
el que criticó las presiones de Estados Unidos para incluir cuestiones ambientales y sociales en las
futuras negociaciones de la OMC.
En 1986, cuando comenzó la
Ronda Uruguay del GATT, las corporaciones transnacionales manilestaron una amplia serie de inquietudes que iban más allá de las
cuestiones comerciales. Las grandesempresas exigieron libertad para
invertir donde fuere en el mundo y
sin condicionamientos nacionales,
así como que las normas ambientales y de seguridad fueran "armonizadas", es decir llevadas a un común denominador más bajo.

Las resoluciones de la Ronda
Uruguay permiten que las corporaciones pongan a un país contra
el otro en una carrera para ver
cuál de ellos establece los más
bajos niveles salariales, las menos exigentes normas ambientales y los menores niveles de seguridad para los consumidores.

Siempre hay algán rincón del
mundo en el que se está un poco
peor que en otros y en el que las
condiciones de vida son ligera-

mente más desdichadas. Allí es donde buscan instalar sus fábricas las grandes corporaciones. Es lo que sucede, por ejemplo, en la industria electrónica, que ha hecho emigrar, en busca de costos de producción cada vez más bajos, a docenas de establecimientos de ensamblaje y a otras fábricas de California a Corea y de Corea a Malaysia. Ahora se contempla la posibilidad de trasladar a muchas de estas industrias a China, donde los salarios, las exigencias para instalar factorías y los niveles de protección ambiental son todavia menores. Mientras el mundo se prepara para entrar en el siglo XXI, el sistema de gobierno del comerción internacional propuesto por el GATT conductría a las naciones en la dirección equivocada y por lo tanto deberá ser rechazado. La democracia, y no la autocracia, es el motor más fuerte y más razonable para el desarrollo económico sustentable.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel Unzueta E.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui A. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Universidad Simón Bolívar debe reorientar su gestión

rectores de cuatro universidades andinas hace un llamado al Parlamento Andino y los poderes legislativos de los países de la región

Los rectores de las univer-sidades andinas han plantea-do al Parlamento Andino y a los poderes Legislativo y Ejecutivo de los países de la región, rea-lizar esfuerzos para reorientar la gestión de la Universidad "Simón Bolívar" de Bolívia, con el propósito de que responda a las preocupaciones e iniciati-vas de las universidades de la región.

législativos de los países de la región para coadyuvar en este propósito.

La declaración conjunta de los rectores de las universidades des des An Andrés de Bolivia. Central de Venezuela. Central de Ecuador y Nacional de San Marcos de Perú, señala que este esfuerzo.

Bolivia, es la sede de las universidades andinas con la representación de la Universidad Simón Bolivar, creada en Sucre hace cuatro años bajo la dirección del actual senador Julio Garret,

cuatro años bajo la dirección del actual senador Julio Garret, como rector.

FALTA DE RESPUESTA

En su declaración, los rectores señalan que las universidades En su declaración, los rectores en la creación de la Universidad Andina Simón Bolívar, al considerar que una institución de alcance subregional, dedicada a la formación de recursos humanos de alta calificación y la investigación, podría constiturise en el "puntal" de la integración en estos campos .

"Lamentablemente, vemos con mucha preocupación la falta de respuesta de la universidad Simón Bolívar a las preocupaciones e iniciativas de las universidades de la región", señala la declaración de los rectores.

Consideraron que la mencionada universidad se está convirtiendo con el transcurso del tiempo en una más de las muchas que ya existen. En tal sentido, está duplicando esfuerzos y desvinculandose de los procesos de investigación conjuntos que se desea alentar, alentar.

ya casteri. En as sentato, esta alguna ya casteria e los processos de investigación conjuntos que se desea alentar.

"Más aún, sus recursos están dispersos y es evidente que no existe una planificación académica apropiada", agregan las autoridades universitarias.

El documento fue aprobado en la última reunión de los rectores de las universidades andinas, en agosto pasado en La Paz. Sin embargo, no se hizo público y fue dirigido al Décimo Período de sesiones del Parlamento Andino, reunido hace dos semanas en Bolivia, para su consideración. Se desconocen las razones por las cuales no fue tratada.

"Para Bolivia, constituirse en la sede de la universidad andina no es sólo un alto honor, sino una responsabilidad en el proceso de integración andina. Los rectores se comprometen a apoyar todos los esfuerzos que permitan reorientar a esta casa de estudios y hacen un liamado al Parlamento Andino y a los poderes Legislativos de los países de la región para lograr este propósito en el más breve plazo".

En establecimientos escolares

CNS realiza campaña de odontología preventiva

A partir del presente mes, los profesionales odon-tólogos de los policínicos de la Caja Nacional de Sa-lud (CNS) realizan una cam-paña de odoniología preven-tiva, a nivel de los estableci-mientos educativos de las ciudades de La Pay El Alto, informaron autoridades de

l. En la referida campaña. los médicos odontólogos que trabajan en los centros sa-nitarios de la seguridad so-cial asisten a los estableci-mientos educativos, junto a mientos educativos, junto a trabajadoras sociales y auxi-liares de enfermeria, para dar charlas sobre salud bu-cal, en las cuales se destaca la necesidad del cuidado y la importancia de la cavidad oral en la población escola-

la importancia de la evitado a oral en la población escolar.

SALUD BUCAL

Las autoridades de la jefatura nacional de Odontiologia de la CNS indicaron
que "una de las funciones
principales de la odontologia es prevenir a la población
de las enfermedades de la
cavidad oral".

Ballo de la salud general
parable de la salud general
parable de la salud general
parable de la salud general
por la desencia de la
posiciona de la
porta de
p

En comunidades del norte de Potosí y Cochabamba

Más de 20.000 campesin beneficiaron con agua p

Más de 20.000 campesinos asentados en comunidades rurales del norte de Potosí y sud de Cochabamba, a partir de la presente semana se benefician con la dotación de 10 sistemas de agua potable e infraestructura de saneamiento básico, gracias al apoyo económico de IUNICEF y el Instituto

de agua potable e musestructura de saneamiento básico, gracias al apoyo económico de UNICEF y el Instituto de Cooperación Ibero-americana (ICI).

En el marco de las politicas de cooperación para la reducción de la politicas de cooperación para la reducción de la pobreza crítica en Bolivia, ambas organizaciones internacionales tambien han financiado la construcción de dos proyectos de micro-ririgo, tres postas sanitarias y 4 Wawa wasi (casa de niños).

El coordinador del ICI, Angel Moreno, inauguró recientemente las mencionadas obras en las comunidades de Choqila. Sacana, Mik'ani, Chiw, Kolloma Unruruma y Sarcurí, obras que forman parte de los 60 sistemas de agua potable, que en 1994 la cooperación española financió para desarrollar la infraestructura de saneamiento básico y salud. Moreno señoló que para ejecutar los proyectos se aseguró una inversión de 300.000 do-lares, que permitirá mejorar las condiciones de vida de la región, considerando que actualmente sufre una prolongada sequía.

En los diferentes actos de manuración y entrega de las michanicas de la manuración y entrega de las entregas de las manuración y entrega de las michanicas de la manuración y entrega de las michanicas de la manuración y entrega de las condiciones de vida de la manuración y entrega de las manuración y entrega de las manuración y entrega de las condiciones de vida de la manuración y entrega de las condiciones de vida de la manuración y entrega de las condiciones de vida de la manuración y entrega de las manur



obras, el coordinador del ICI manifestó la complacencia del gobierno de España, por co-operar en el imejoramiento de las condiciones de vida de los pobladores de la región andina central del país, donde las tasas de mortalidad materno-infantil y analfabetismo practicamente duplican las tasas nacionales.

En 35 países

Amnistía Internacional denuncia crímenes contra niños

Viena, 17 (EFE). Millares de niños son peraeguidos, torturados y hasta asestinados por motivos políticos en al menos 35 países, aigunos de ellos iberoamericanos demunció hoy, viernes, en Viena las sección austríaca de Amnista internacional (Al).

En varios de esos países, gobiernos y militares atentan contra las vidas de esos pequeños para presionar a sus padres, familiares e incluso vecinos del lugar donde viven, y demostrar así su limitado poder.

seccusi se sos países, gobiernas, a sus padres, familiares e vidas de esos pequeños para presionar a sus padres, familiares e vidas de esos pequeños para presionar a sus padres, familiares e vidas de esos pequeños para presionar a sus padres, familiares e vidas de considerados personas "no gratas" en el ambiente social, como los describados poder.

Los golfillos callejeros como los gamines colombianos están considerados personas "no gratas" en el ambiente social, como los homosexuales y presuntos criminales andica Al.

Esa organización internacional de defensa de los derechos humanos cita a un soldado guatemalteca de diejo a un periodista: "A los niños de diez, ocho o cinco años es a que matar a lagun día". Algunos comerciantes contratan, a veces con el sea poyo de la policia local, a rescuadrones de la muerte" para eliminar a los pequeños en operaciones de "purga social".

La organización advierte, con motivo de la Semana Mundial de Al del 17 al 23 de octubre, que centenares de niños son todos los años víctimas de atentados en Colombia en 1991 fuero 2.800.

Lo mismo ocurre en Guatemala, añade Al. donde esos crimenes ressaron tras la condena de dos policias en abril de 1992, pero la violencia aumentó últimamente.

En Colombia, el 13 de febrero de 1994, los niños Javier González, Jases Muricio y un tercero del que sólo se conocia el apodo de Asprilla", murieron de un balazo en la cabeza mientras dormián organización, murieron de un balazo en la cabeza mientras dormián organización. Marcos José do Espírito Santo, de 17 años, y Hernis-fero Persera, de 16, murieron el uno de deicembre de 1993 en Vandes Grande, Matto Grosso, tras su detención dos días antes, Junto con otro jovenes.

Desde Venezuela se informa de que Yolanda Landino, de 14 años, Desde Venezuela se informa de que Yolanda Landino, de 13 años.

Varzea Grande, Matto Grosso, tras su detención dos días antes, junto con otros jóvenes.

On tros jóvenes.

Desde Venezuela se informa de que Yolanda Landino, de 14 años, Desde Venezuela se informa de que Yolanda Landino, de 14 años, Desde Venezuela se informa de que las Puerzas Armadas assilarian la comunidad campesina '5 de julio', donde vivía.

Al menciona tambien a Estados Unidos y cita el caso del joven per Robert Carter, sin antecedenes penales, que en marzo de 1982 fue de la comunidad o a muerte, acusado del asestinato de una mujer, sin que fue fue forma de la comunidad de muerte, acusado del asestinato de una mujer, sin que condo se conetió el crimen.

Gerer, victima de abusos y malos tratos de su padrastro y, según un dictamen retrasado mental, hizo unas declaractones autoacusatorias tras un período de total aislamiento en su celda y su renuncia a la ayuda de un abogado.

Según estudios

Se registró una baja en niveles de ozono en la atmósfera

En la última semana de aep-tiembre se detectó una rápida declinación en el nivel de la capa de ozono, ya afectada en las últimas décadas, de acuer-do con el informe de la Organi-zación Meteorológica Mundial (OMM)y úlfundida por el Servi-cio Nacional de Meteorología e Hidrología.

acional de Meteorología e ología. I baja en el nível de esa atmosférica, que protege erra del ingreso directo de iación ultravioleta, alcan-

la radiación ultravioleta alermizó valores similares a los años o 1992 y 1993, que se registraron a mediados de octubre, mes donde históricamente se localizaba el mínimo de concentración.

Esa situación motivo que los organismos internacionales de meteorologia recomienden a los gobiernos duplicar esfuerzos, para control de la ley de preservación de esa importante capa de la atmósfera. En Bolivia. El rabajo de registra de de Medio Ambiente, a cargo de diferentes comisiones por temas, busca imcorporar reglas claras para climinar la producción de aerosoles y agentes quincos empleados en las cámaras de refrigeración.

UN AGUÍJERO

micos empleados en las cáma-ras de refrigeración.

UN AGUJERO
PELIGROSO

Las estaciones del Sistema
Mundial de Observación de
Ozono (SMOO3) en la Antártidel de Ozono de la Antártide de Sentina de Companyo de la MASA y NOAA, muestran que durante los últimos
I5 dias del mes de septiembre,
los valores de cono medidos
erran menores a las corran menores a las corrections. los valores de ezono medidos eran menores a las 200 UD (Unidades Dobson), sobre un área de airededor de 21 millo-nes de kilómetros cuadrados. "Considerando que al sur

Organización Meteorológica Mundial recomienda a los gobiernos cumplir los convenios internacionales para preservar la capa de ozono, reduciendo la producción y emisión de agentes nocivos.

de los 70 grados sur se ha medido valores de 150 y hasta 125 UD, la destrucción del ozono representa ya un 60%, señala el informe de la OMM.

Estudios científicos aeñalan que el agujero en la capa de ozono contribuye al Ingreso de los rayos ultravioleta, que pueden producir cainer, cataratas y existe la posibilidad de que producir ada acuática y en el régimen de intercambio de radiactividad del sistema atmósfera-tierra.

Dicho organismo mundial ha reiterado su recomendación a los gobiernos, para que sigan rabalando en la implantación del Protocolo de Montreal de 1990 y la Convención de Viena, que establecen la eliminación de la producción y emisión de cicrollucrarbonos (CFCs) y otros agentes químicos destructores de la capa de ozono.



INVITACION A CONCURSO DE P

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVANOS, INI

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO No.

CARLES Y CONDUCTORES ELECTION REPUESTOS PARA GENERADOR EST.

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoria Legal-Codural No. 0722 y Asesoria Legal GID Oriente Refinerá Palmaco So del día 18 de octubre de 1994, prepo pago de 85 SMBI siguientes horarios de 14 00 a 16 00 (Cochabamba) y à 88 Cristo.

Cochabamba, 15 de octubre de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE YPF8



INVITACION PUBLICA

P-1343-1; EF08-TRJ-6794 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN LORENZO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL PA

llamamiento, en tal sentido, invita nucremento. Profesionales Técnicos a presentar propuestas para la ESCUELA MILI, TIGRADO JARCA CANCHA ubicado e nucretare Provincia Méndez del departamento de Tarija

COSTO ESTIMADO: Bs. 121.600.

Las Secciones III, IV, V y VI del ptiego pueden ser adqui CODETAR (Sección Caja, Edificio Central, Planta Baja) de el frecio de Bs. 200 - Las Secciones I y II del ptiego puede nócina Zonal del FIS en Tarija por el precio de Bs. 15.00. En están dispuestos todos los documentos para su consulta sió de Ingeniería de CODETAR calle. La Paz Esq. Av. Las André.

Para habilitarse a la licitación, deben adquirirse todas las sadjuntando a la propuesta (Sobre A) los recibos correspondi

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CODETAR (Edificio Central, Segunda Planta) hastahoras 11 7 de NOVIEMBRE de 1994. La apertura de sobres se realiza horas 15:00 del mismo día en dependencias de la Gerenia (

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



JUDICIAL: Juzgado Civil y Comercial - 8° - Nominación Tribunales Ordinarios de San Miguel de Tucumán
LLAMADO A LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL RUSCO HNOS. S.A. S/ QUIEBRA

Incidente de Liquidación de Bienes

Incidente de Liquidación de Bienes

ÉMPRESA METALÚRGICA EN PLENO FUNCIONAMIENTO DEDICADA A LA FABRICACIÓN DE MÁQUINAS Y EQUIPOS, EN ESPECIAL ENGRANAJE

BEBUCTORES DE VELOCIDAD PARA TODO TIPO DE INDUSTRIA

Presentación de Ofertas: hasta las 8 hs. del día 9/11/94

Valor del pilegos 7,30 a 13 hs. en la sede del Juzgado

Apertur de a osbres: 9/11/94 a las 9 hs.

Base: USS 3.500.000
Forms de Pago: 20% al contado y el saldo en 4 cuotas semestrales
Venta de Pilegos: 7.30 a 13 hs. en la sede del Juzgado
Valor del Pilegos: 7.30 a 13 hs. en la sede del Juzgado
Valor del pilego: \$1.000
Apertura de sobres: 911,794 a las 9 hs. del día 9/11,794
Valor del pilego: \$1.000
A creadora - Talladora MAG SH 100/140, un torno vertical RAFAMET KCH 400,650, un borno vertical RAFAMET K

bierno prometió aclarar abuso os funcionarias de NN.UU.

lode flecutivo asumió el compromiso de investigar como dos casos de abuso con dos funcionarias super dos casos de abuso con dos funcionarias regas que trabajan para Naciones Unidas en Bolivia.

""" apras que trabajan para Naciones Unidas en Bolivia.

"" apras que trabajan para Naciones Unidas en Bolivia.

"" a mestigaciones están en curso y se aplicará la pisa mestigaciones están en detalles para "no mercias mestigaciones", pero dijo que ambos casos nece las funcionarias, de nacionalidad holandesa y a de las funcionarias, de nacionalidad holandesa y a de las funcionarias, de nacionalidad de Cochabaman grandificado per la propia su borta es de nacionalidad alemana y fue abusada Rus.

""" a la funcionaria de la ciudad de Cochabaman grandificado per la propia su borta es de nacionalidad alemana y fue abusada Rus."

contava nbargo, dijo que el gobierno está interviniendo en cimiento de ambos casos atendiendo solicitud de cimiento de ambos casos atendiendo solicitud de cimiento y no por petición de la oficina de

ns Unidas, de que puedo decir por el momento es que al tolo que puedo decir por el momento es que al risatores ya fueron ubicados, ahora corresponde ra las investigaciones para que la justicia se encar-irsto, declaró la autoridad.

_{meras} Damas demandan ursos para apoyar ticas sociales



POLICIA NACIONAL

CONNACIONAL DE IDENTIFICACION PERSONAL PARTAMENTO NACIONAL DE FISCALIZACION Y RECAUDACIONES

COMUNICADO

nes del señor Comandante General de la na Nacional, ante la necesidad de la ciudadanía y la la los planes de modernización del Estado, se ha questa desconcentración del servicio de Identificación al público er

que a bien de facilitar la tramitación de extensión y/ spacion de Cédulas de Identidad, a partir del día lunes de otibre, se atenderán con dichos servicios en los

DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION PER-SONAL calle Ricardo Mujía esq. calle Arm

DISTRITO POLICIAL Nº 4, Av. Roma, casi puente

Pageso a Calacoto.

DENTIFICACION PERSONAL, calle Junin Nº 646. nformación, llamar al teléfono 378290

La Paz, octubre de 1994

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL PC-GGRAL 01/94 V AMPLIACION DE PANCESA - SEGUNDA FASE COMPLEMENTACION DE EQUIPO Y MAQUINARIA

Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anóa invita a las firmas nacionales y/o extranje-s legalmente establecidas, a presentar prolas para participar en la invitación de refepara participar en la invitación de la producción de stinada al incremento de la producción ker, polvo crudo y materia prima, incluyennave de prehomogeneización y nave de

nacenamiento de klinker.
plego de especificaciones podrá ser retirado
socretaría del Departamento Jurídico, pasaje ando Alba s/n (Sucre), previo pago de US\$. en Sección Caja.

Propuestas deberán ser presentadas con as la file () as las formalidades detalladas en el pliego, a el viernes 2 de diciembre de 1994 a horas (n. dicembre de 1994 a horas 0 directamente en el citado departamento. asmpresa, se reserva el derecho de declarar ente a sus intereses. ala presente invitación, si así viere conve-

mbre de 1994 DEPARTAMENTO JURIDICO

Gobierno y cocaleros se harán escuchar en Europa

El gobierno de Bolivia y la productores de coca dirán su verdad hoy sobre el narcotráfico y la problemática social de la coca ante la comunidad interacional en una conferencia a celebrarse en Bilbao. España, con al auspicio del Gobierno Vasco y la Comisión de Comunidades Europeas.

El canciller Antonio Aranifel El canciller Antonio Aranifel Canciller Antonio Aranifel Canciller Antonio Proposio de Comunidades Europeas.

El canciller Antonio Aranifel El canciller Antonio Aranifel Canciller Antonio Antonio Aranifel Canciller Antonio Antoni

coca. Tras visitar durante siete as la China, Antonio Araníbar só a España donde este lunes



inaugurará la conferencia ex-poniendo el tema "La droga y su papel en el desarrollo económi-co", y presentará el consenso nacional que sobre le tema de la coca-cocaína está impulsando el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

el Presidente Gonzaio Sanciez de Lozada. Evo Morales se propone de-fender la legalización interna-cional de la coca, demostrar el fracaso de las políticas de de-sarrollo alternativo como so-lución a los cultivos exceden-tarios de esas plantaciones de

la que dependen miles de campesinos bolivianos.

Dijo que aprovechará para decirle al canciller que el gobierno debe cumplir con los acuerdos firmados con los cocaleros, "especialmente aquel referido a (gestionar) la despenalización de la coca".

Poco antes de partir a España dijo que aprovechará su presencia en el foro para demandar una mayor responsabilidad de los paises desarrollados en la lucha contra las drogas. Tras su visita a la peninsula lbérica, el dirigente Morales visitará Italia y Holanda.

"Es une error que el gobierno le pida a la Organización Mundial de la Salud (OMS) un certificado de buena conducta para nuestra coca. De hacerlo, tendremos la crónica de una muerte anunciada y la excusa para decirnos que como la OMS no quiere, entonces el acuerdo no se puede cumpir", manifestó el dirigente.

En las jornadas de Bilbao expondrán intelectuales y funcionarios internacionales de varios países del mundo. Estará la jurista venezola, Rosa del Olmo, quien también estuvo en Bolivia:



el profesor de la universidad de Pensilvania Alan Block, el econo-mista canadiense Michel Chos-sudowski, el sociólogo español Antonio Escohotado y el ex agen-

- Fueron invitados a un seminario internacional en España. - Evo Morales anunció que defenderá la despenalización mundial de la coca y pedirá mayor responsabilidad de los países desarrollados.

te de la DEA, Michel Levine.
Por la Comunidad Europea
hablará Georges Esteinvenart
que preside el Observatorio
Europeo de las Drogas con sede
en Lisboa. Por la OMS expondrá
Hans Embland.
Para Morales, estos dos últimos personajes son muy importantes respecto a impuisar o
no la despenalización de la coca.
Las deliberaciones durarán
tres días.

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado hijo:

Dr. MARCELO GUZMAN ZENTENO

Marina Zenteno Anaya, Marcelino Guzmán, padres; Marcelo Guzmán Imaña, hijo; Marianela Imaña, los primos, sobrinos, tíos y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial al Rotary La Paz Sur, Automóvil Club, Club de La Paz, Club Strongest, Club Petrolero, Círculo de la Unión, Club de Ejecutivos, e institucio-nes a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy lunes a

El cortejo fúnebre partirá de Villa Holguín Nº 6 Obrajes. Tel. 785063. Favor que agradecerá la familia doliente.



El único sistema que se adapta a la cara, logrando una afeitada como nunca antes se había logrado.

Gillette Sensor, el primer y único sistema de afeitar cuyas hojas no se encuentran fijas el repuesto sino montadas sobre resortes independientes. Cada hoja de Sensor percibe constantemente la superficie de su piel y se adapta hosta las más pequeñas curvas y contornos de su cara.

Sensor incorpora múltiples características de avanzada tecnología que brindan una afeitada como jamás se había logrado. Su máquina posee un

balance perfecto y un mango antideslizante. Su sistema de carga es realmente fácil y su base multifuncional permite guardar tanto la máquina como los repuestos. Y sus hojas, al ser un 50% más delgadas facilitan enorme-mente su limpieza.

Nunca antes afeitarse había sido tan al ras, suave, seguro y sorprendentemente cómodo.

Cámbiese al nuevo sistema Gillette Sensor y descubra el futuro en afeitadas.



Gillette es verse bien

Ventas a empresas e instituciones, llamar al teléfono 363412 entre 15:00 y 18:00 hrs.

En esta semana

Gobierno negociará con BM y BID apoyo de \$us 120 millones para reformas

En el transcurso de la presente semana llegarán al país dos misiones, una del Banco Mundial (BM) y la otra del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para ultimar detalles sobre los préstamos que otorgarán a Bolivia para llevar adelante las reformas estructurales, informó el ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Cossió.

El gobierno tiene pensado ejecutar desde el próximo año las reformas estructurales que van desde la capitalización, la participación popular, la reforma educativa hasta las reformas al sistema de pensiones, así como en el área de la salud.

Para el ministro Cossió la tarea de estas dos misiones será la de ultimar detalles de dos préstamos que se están en proceso de negociación.

de ultimar detalles de dos préstamos que se están en proceso de negociación.
Informó que las negociaciones con el Banco Mundial son por un préstamo de 50 millones de dólares, con un cofinanciamiento de 10 millones de dólares del gobierno de Sutza: as uvez con el Banco Interamericano de Desarrollo es por 70 millones de dólares. "Con este apoyo -díjo- se podrá ejecutar el programa de reformas estructurales del país".
Comentó que hasta ahora se han tenido algunas comunicaciones con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para lógrar esos préstamos.
Explicó que las reformas tienen su costo, el mismo que no se Explicó que las reformas tienen su costo, el mismo que no se

limita a un año, sino que va ir absorbiéndose en un período de ocho años.

"El costo de las reformas en un período de ocho años está calculado en 1.000 millomes de dólares. Naturalmente, aqui estamos incluyendo el costo de la reforma educativa, de la participación popular, así como de la capitalización y la reforma de las pensiones", señaló.

Recordó que no hay nada en la vida que se haga sin costo. "El beneficio es que si vamos a tener otra economía completamente nueva después de las reformas, vale la pena soportar estos costos", agregó.

Subrayó que los resultados de todo esto permitirán contar con una estructura económica con mayor crecimiento, mayor generación de empleo y con una menor dependencia del financiamiento externo. "Fundamentalmente vamos a financiarlo con financiamiento externo. En el caso de los costos, una parte tiene que ser financiada con ahorro interno", manifestó

Cossio anunció que a partir de 1997 el país contará con una nueva estructura económica, con mayores ingresos y con menos inversión para las empresas públicas.

"Desde ese año no vamos hacer inversión y esos recursos ahorrados los vamos a dedicar a la inversión del Estado en los sectores sociales y en la estructura básica", finalizó.

Congreso iniciará tratan Leyes del SINARE y Ele

Poder Legisses.

Poder Legisses.

Nacional de Regulación (SINARE) y de Electricida. Poder o Nacional de Regulación de la Empresa Naciona (ENDE).

En declaraciones a la prensa el ministro de Revollo, dijo que el gobierno espera que el Legislam Poder de Revollo, dijo que el gobierno espera que el Legislam Poder de Revollo, dijo que el gobierno espera que el Regulación Proceso de capitals de Revollo espera de Revollo comentó que ya se entregó los bernda Revollo comentó que ya se entregó los bernda autoridades del Legislativo.

De acuerdo con el proyecto aprobado por el gibro del Sistema Nacional de Regulación establece la superintendencias que regular an los sectoros de del Sistema Nacional de Regulación establece la esuperintendencias que regular an los sectoros de testa, telecommicaciones e hadrocarbuno (Lagislativa Con esta Ley, la capitalización de las empresas se Bolivianos (TPFB). Lloyd Aéreo Bolivianos (TPFB). A esta espera del tratamiento de los proyectos es capitalización sufrio una demora de alreddo a supercuento.

ejecución.

Así lo corroboró el secretario de Capitalización el dijo que el proceso de capitalización de ENDE y ENDE en la ejecución por problemas de indole social ENDE y ENDE en la ejecución por problemas de indole social

IN MEMORIAM

TERESA S. PEREDO

Q.E.P.D.

Entregó su alma al Señor el 17 de octubre de 1981. Mamá: te recordamos en cada instante de nuestra vida y en el día de tu cumpleaños estás aún más cerca nuestro. Siempre vivirás... Somos la prolongación de tu vida. Tus hijos Alvaro y Emilio. Misa en su memoria: San Agustín, hoy lunes 17 a Hrs. 11:30.



En la paz del Señor y con los auxilios de la Santa Iglesia Católica, ha dejado de existir el que en vida fue querido y abnegado hijo, Padre y

Dr. Marcelo Guzmán Zenteno

Q.E.P.D.

Marina Zenteno Anaya, madre; Marcelo Guzmán M., padre; Marcelo Guzmán Imaña, hijo; tios, primos y demás familia ruegan a las instituciones que perteneció asistir a la misa de cuerpo presente y traslado de sus restos mortales el día lunes 17 del presente a hrs. 15:00. El cortejo partirá de la Av. del Libertador 2da, curva de Obraios Villa de Obr del Libertador 2da. curva de Obrajes Villa de Olguín Nº 6.

La Paz, octubre de 1994

En la ejecución de proyectos sociales

El FNDR deja atrás el paternal

Los ejecutivos del Fondo Na-nal de Desarrollo Regional decidido dejar atrás la acnan decidido dejar atrás la ac-ción paternalista y desarrollar proyectos de fortalecimiento municipal y de atención a los centros urbanos bajo una nue-va óptica. Los beneficiarios sa-ben ahora que deben aportar en las obras.

ben ahora que deben aportar en las obras.

Arturo Castaños Ichazo, presidente del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), explicó que esta institución realiza tareas importantes como inversión y fortalecimiento municipal además de otras acciones.

EI FNDR creado en 1988 para el fomento regional ahora formenta las inversiones en los municipios en un marco de autodeterminación de las alcaldías.

Los municipios del total de recursos que reciben por la vigencia de la participación popular, sólo pueden utilizar 10 por ciento para su funcionamiento y 90 % debe destinarse a las inversiones.

Encriterio de Castaños Icha.

siones.

En criterio de Castaños Ichazo lo importante es que estos
recursos de inversión sean utilizados de manera equitativa y
además aún pueden conseguir
mayor cantidad de créditos a
largo plazo.

mayor cantidad de creditos a argo plazo.

Los municipios tienen pro-gramas elementales como dota-ción de agua potable, construc-tión de alcuntarillas, porque se conoce que solo el 60 % de la 60 % de la conoce que solo el 60 % de la 60 % de la 60 % de la 60 % de la conoce que solo el 60 % de la 60 %

ablación de las ciudades tiene itos servicios. Otros problemas como el tra-miento de la basura, construc-ón de vías, canales de drenaje puntentes también son preocu-ción de los municipos. El presidente del FNDR se-

Las nuevas acciones se efectúan en el marco de la participación popular El Fondo Nacional de Desarrollo Regional cuenta con \$us. 140 millones para tres años, cada año puede destinar \$us. 50 millones para inversiones en obras

hala que la solución de los pro-blemas de abastecimiento de agua y saneamiento básico ca prioritaria porque es la unita forma de disminur los períodos diarreicos de los niños funda-mentalmente, así como la lucha contra el cólera. Esta institución que trabaja en escala nacional cuenta con-en escala nacional cuenta con-

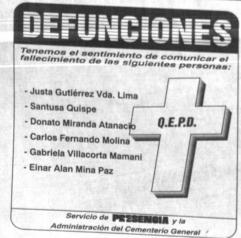
sociales.

Esta institución que trabaja en escala nacional cuenta con en escala por esta de consiste de con

FORTALECE EI FNDR

En criteriote:
En criteriote:
Se, es muy impose, es

ponda a las um población. En principió menzado a traba-nicipios de los si en el país. Con a des de arriba del codas las cindas. Según Casto.







Univ. Humberto Vargas Sile

La Paz, octubre de 1994



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION (CALT), CONVOCA À LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTS, N° 42/94 QUE SE LLEVARA À EFECTO EL DIA 19 DE OCTUBRE DE 1994 À HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 19 DE OCTUBRE DE 1994

	L	
MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	91 DIAS	
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA	91 DIAS	20.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	the second state of the se	10.000
	91 DIAS	5.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	182 DIAS	5,000

Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B., hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 19 de octubre de 1994. La Paz, 17 de octubre de 1994



BANCO CENTRAL DE BOLIVI

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDS)

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA).

A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDs. Nº 42/94 QUE SE
A EFECTO EL DIA 19 DE OCTUBRE DE 1994 A HRS. 11:00 8
EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (PIso 27)

FECHA DE COLOCACION: 19 DE

19 DE OCTUBRE DE 1994		
MONEDA	PLAZO	NUM
BOLIVIANOS	25.06-34-30	20.
DOLARES DE ESTADOS	28 DIAS	4.
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	28 DIAS	4.
NOTA: Las assess	28 DIAS	4.

Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. há a.m. del día miércoles 19 de octubre de 1994

La Paz, 17 de

La Paz, 17 de octu





TOYOTA TRIUNFA EN EL RALLY SAN REMO

Toyota, Campeón Mundial de Rallies 1993 y 1994



A pesar de haber logrado el titulo de fabricantes del campeonato mundial de Rally en 1994, por segundo año consecutivo, el equipo TOYOTA no tiene descanso, porque el rally San Remo fue el escenario para el debut en

la serie mundial del totalmente nuevo CELICA Turbo 4WD.

Con un motor multivalvular mejorado y una mejor aerodinámica que su antecesor y actual campeón del mundo, el CELICA de nuevo estilo compartió la atención, ya que ambos sortearon magistralmente todos los desafios de las escarpadas laderas de la rivera italian. rivera italiana.

Posteriormente, una vez cumplidas las 26 etapas especiales sobre

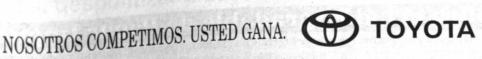
más de 2000 Km. de competición, los seguidores de TOYOTA fueron recompensados, cuando Didier Auriol cruzó la meta en la primera posición.

Mientras el equipo campeón mundo celebraba otro convincente triunfo, tambien discutían la experiencia ganada acerca de los sistemas y componentes del vehículo. Experiencia la cual logrará que su próximo TOYOTA sea aún mejor.

por competimos, porque cada vez que lo hacemos, usted







TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

¿Qué hará Aristide en 14 meses de gobierno?

Fueron confiscados explosivos al comandante en jefe del Ejército, cuando este fue a entrevistarse con el Presidente de Haití.

PUERTO PRINCIPE

Ele y Reuter
Ele y Reuter
Ele y Reuter
Ele y Reuter
Li presidente hattiano Jean Bertrand Aristide pasó en el Palacio
Nacional de Hatti su primera noche tras el regreso del exilio. en un
ambiente de fiesta y de l'estejos populares, pero, después e este momento
ambiente de fiesta y de l'estejos populares, pero, después e este momento
el mancianterio, y a empezaron los problemas de la realidad e es cargo
el mendato presidencial terminará dentro de 14 meses, y en presidencia terminará dentro de 14 meses, y en presidencia terminará dentro de la nueva policia, profesionalizar el
presidente de l'entre ministro, la formación de la nueva policia, profesionalizar el
Ejército formar la justicia, relanzar la economía y crear empleos para
satisfacer formar la fuesticia, relanzar la economía y crear empleos para
satisfacer en ecestidades del pueblo, entre otras. Todas los asuntos se
realizarán en intimerario en que el presidente Aristide debe presentar un
perfil impeçative de para evitar críticas de sus opositores y de sus múltiples
amigos de la comunidad internacional. Otro problema al que se enfrentará
es que el presidente Jean Bertrand Aristide terminará su mandato con la
presencia de una fuerza extraniera, lo que afectará mucho su imagen.

sencia de una fuerza extranjera, lo que afectará mucho su im CONFISCAN ARMAS A COMANDANTE DEL EJERCITO Granadas y lanzadores de esos artefactos explosivos fueron confisca CONFISCAV ARMAS A COMANDAÑTE DEL EJERCITO
Gramadas y larzadores de esos artefactos explosivos fueron confiscados hoy
Gramadas y larzadores de esos artefactos explosivos fueron confiscados hoy
laver del municipal del comandante ne jede del Ejercito al legar al palacio
gaver del mandatario. In curmirse con el presidente Jeán Bertrand Aristide. El aseso
idei mandatario. In curmirse con el presidente Jeán Deportad Aristide. El aseso
idei mandatario. In curmirse con el presidente des esquidores de Aristide, algunos
ilevando garrotes, se congregoro en las afueras del palacio tras escuchar el
umor de que el ejercito por el presidente degido
femocráticamente. "Destruyan el Ejército", "omos a Duperval, desenhor
comerlo", gritaba la multitud. Las granadas y contrebo del palacio esta tarde, dip Kurzban. Duperval no tie despresaba a los
errenos del palacio esta tarde, dip Kurzban. Duperval no tie despresaba de
uente, y abandonó el palació en un automóvil tras una entrevista de 45 minutos con
trastide. Al saiir fue abucheado por los haitanos congregados en el fugar.

Alemania se queda con Ko

Efer Los partidos de la coalición gubernamental del canciller Helmut Kohl gamaron las elecciones alemanas de ayer domingo por escasa mayoría según los primeros recuentos de votos que les auguran una ligera ventaja de escaños.

La Unión Cristiana, constituída por la Unión Cristianodemócrata (CDU) de Kohl y la Unión Cristianoscala bávara (CSU), conquistó el 41,7 por ciento de los votos (43,8 en 1990), según los resultados del recuento a las 18.20 gmt, y se confirmó por tanto como la primera fuerza política del pais.

También el coaligado Partido Liberal (FDP) superó el listón del 5 por ciento, pero con el 6,7 por ciento de los votos que le pronostican los primeros recuentes, dista mucho de los resultados (11 por ciento) de hace cuatro años.

De confirmarse esos resultados.

atro años. De confirmarse esos resultados,



ral podría seguir en contaría en el par una escasa mayoría

ie habian anunciado a deos, se quedo en uñs-siempre según el ten-siempre según el ten-18 20 gm.

Los ex comunistas en tales del parto del so-mocrático (PDS) no són-berse asegurado el so-to a través de la cos-menos tres mandano.

Venezuela

Parlamentarios instan al gobierno aclarar intentos golpistas

CARACAS

Parlamentarios de diversas tendencias emplazaron ayer, domingo, al Gobierno venezo-lano a "precisar" sus denuncias sobre presuntos planes subversivos en los que estarfan implicados desde banqueros, militares activos y retirados, hasta guerrillas izquierdistas como Bandera Roja. "El ministro de Defensa, general Rafael Montero Revette, tebe precisar sus denuncias

afirmaciones del ministro de Defensa, se tiene que concluir que el pais vive una situación muy grave y el Gobierno esta-ria obligado a tomar medidas energicas contra los desesta-bilizadores del régimen demo-crático, lo que no sucede". de-claró Muñoz al diario "Ultimas Noticias".

implicados desde banqueros, militares activos y retirados, hasta guerrillas izquierdistas como Bandera Roja.

"El ministro de Defensa, general Rafael Montero Revette debe precisar sus denuncias, que me parecen sumamente imprudentes, o retractarse de ellas", afirmó el senador independiente Freddy Muñoz, vice-presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara Alta.

"Si se toman en serio las

Estas últimas denuncias fueron calificadas de producto de la fantasia tropical de algunos políticos por el ministro del Interior, Ramón Escovar Salom, quien en contraposición a su colega de Defensa negó la existencia de planes subversivos.

Esta situación llevó a sostencia de situación llevó a sostencia de situación llevó a sostener al senador socialcristiano Hilarión Cardozo que el Gobierno muestra "peligrosos signos de incoherencia" al existir en su seno puntos de vista contradictorios sobre la situación social y política del país.

Cardozo, presidente del partido socialcristiano COPEI, advirtió que el Gobierno debe evitar las contradicciones y dedicarse ac controlar el caparamiento y la especulación para reducir el espaceulación para reducir el espaceulación para reducir el espaceulación para reducir el espaceulación para reducir el caparamiento y la espaceulación para reducir e

Cubanos anticastristas atacan a pescal

Ele
Un grupo de siete cubanos armados procedentes de Estados Unidos que mató a un pescador aficionado al intentar militrarse en la madrugada del sábado por la coma pesquera de Calbarrén, en el norte centro de la la coma pesquera de Calbarrén, en el norte centro de la la coma pesquera de Calbarrén, en el norte centro de la coma pesquera de Calbarrén, en el norte centro de la coma del coma de la coma de la coma del coma de la coma del co



H. ALCALDIA MUNICIPAL DE VILLAZON INVITACION PUBLICA No. 2/94

El Comité de Contrataciones y Adquisiciones de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Comite de Contrataciones y Adquisiciones de la H. Alcaldia municipal de la ciudad de Villazón, con las facultades previstas en la Ley Orgánica de Municipalidades y en cumplimien-to al D.S. 21660 Anexo III del 10 de julio de 1987, se permite invitar a todas las personas jurídicas y Casas Importadoras, que tengan interés en presentar sus propuestas para la:

PROVISION DE UNA CAMIONETA DOBLE CABINA MARCA TOYOTA, DOBLE TRACCION MODELO 1994

Las propuestas, deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta horas 18:00 del día 20 de octubre de 1994, en las Oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Villazón, Capital de la Provincia Modesto Omiste del Departamento de Potosí, (Teléfono 315, casillas 5 y 20).

Villazón, octubre de 1994

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE VILLAZON

Camion CHEVROLET'S



orhric

La eterna juventud C DEVENO

UNIVERSIDAD NACIONAL "SIGLO XX"

LICITACION PUBLICA

La Universidad Nacional "Siglo XX" hace conocer a las Empresas Proveedoras legalmente establecidas; a presentar sus propuestas para la Provisión de:

LABORATORIO DE QUIMICA LABORATORIO DE FISICA LABORATORIO DE BOTANICA LABORATORIO DE BROMATOLOGIA

El pliego de especificaciones deben adquirir en el Edificio Central de Llallagua, Tel. 0565-2222, u oficina de Coordinación La Paz Edif. FONCOMIN 1er. piso, Tel. 390745 a partir de la fecha, previo pago de Bs. 50.- Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 18:00 del día lunes 31 de octubre de 1994 en las mismas oficinas.

Llallagua, octubre de 1994

Descubra el lado Agradable de Pagar Impuestos Disfrute del pago de sus impuestos. Pague donde hay eficiencia . Donde hay cordialidad . Donde hay calidad de servicio.

Un Mundo de Servicios para Usted.



BANCO DE COCHABANDO CO



Estado transferirá en El Alto escuelas que no le pertenecen legalmente



del PAIS

ias dificultades

ión

go Uru-Uru recupera producción piscícola

rrollo Pesquero, Ram Vásquez, prometió un info detallado de otras especies

En esta Sección

Reclusos de Trinidad en huelga de hambre

Cochabamba

Según datos del INE sólo el 25% de la población recibe agua potable por cañería

Santa Cruz

Brote de sarampión afectó a 20 personas

Pág. 4

Oruro

Para paliar crisis económica: Mineros chicos conformaron cooperativa de ahorro y crédito

Pág. 5

Pando

Jóvenes se movilizaron contra las drogas

Pág. 3

Tarija

Por adjudicación política de obras del aeropuerto, constructores tarijeños apelarán ante las autoridades ante las autorica esa adjudicación Pág. 2

cristianos no deben ear por privilegios

*Iglesia critica a los que oprimen, provocan corrupciones, compran y venden conciencias.

En Cochabamba

Es "dramática" la situación de presos

Arzobispado prepara marcha de solidaridad con los detenidos

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- La situación de los internos en las cárceles de este departamento y, sobre todo, de esta ciudad "es dramática" debido a la reatardacion de justicia, impunidad, corrupción y otros problemas que los afectan.

Según la Secretaria ejecutiva de Pastoral Social (SEPAS) y el Movimiento Social Cristiano (MOSOC), la mala administración de justicia Pilegó al extremo de encontrar en estos centros penintenciarios a familias completas viviendo en espacios muy limitados y con muy escasa alimentación: sin atención de sus necesidades básicas como salud, vestimenta, formación regular para los niños y de igual manera se encuentran el resto de la población carcelaria".

De acuerdo a estos datos, los aproximadamente mil detenidos no son atendidos con el interés y prontitud en sus trámites judiciales y como prueba de ello. es que el 80 % no tiene sentencia, pese a estar recluido durante meses e inclusive años.

Por esas razones, SEPAS y MOSOC organizan la "Marcha de Solidaridad con los Detenidos en las Cárceles de Cochabamba" que se llevará cabo el miércoles venidero a las 15 horas desde la plaza de San Sebastián donde se encuentran las cárceles de hombres y mujeres.

Estas organizaciones, mediante la Comisión Arquidiocesana de Comunicación Social, solicito el apoyo de la población que podrá solidarizar-se con los reclusos participando en la manifestación y portando pancartas exteres durante la marcha que se realizará en completo silencio.

Plantea despolitizar movimiento cívico del Beni

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

Ocho: pref.	FC D
Frio, en	56 Despojar
	58 Amarrarie
Coldwater	oc Amarrane
Assessment	61 Nervio: pr
Acerca;	62 Quebraria
aproxima	or Guebraria
t to the contribution	fracturari
Hollin: ing.	64 Hacer mad
Jai	ou nacer mad
	el hilo
Agrietan:	65 August
parten	65 Aversion
parteri	66 Mástil: ing.
Conciliador:	ez C. Hig.
	67 Exaltara
transigente	68 Negro: fr.
Bondadoso	eo i togio. II.
14-1-1	69 Lanza; pica
Velada;	-u, proc

HORIZONTAL

17

10 El que bautiza 11 Mancha deba del ojo 12 Norma; regla 13 Fruta 18 Metal raro (Cs) 22 Londres, en Londres 24 Papá

cordura 53 Abubilla:



Reclusos de Trinidad en huelga de hambre

TRINIDAD, 16 [PRESENCIA].- Desde esta medianoche, los reclusos de la cárcel local dijeron que ingresarían también en huelga de hambre en apoyo al movimiento nacional por el proyecto de Ley "Blatiman", pero también pidendo el beneficio de la libertad condicional y el fin de la retardación de justicia.

El representante de los internos, Santiago Peralta, dijo a presencia que la extrema medida "se solidariza con la decisión adoptada en los demiás distritos del país, pues la ley contempla ventajas para todos los detenidos, deudores, delitos comunes e incluso de la (Ley) 1008".

La huelga de hambre será inicidad por los 257 reclusos que, según Peralta, tampoco asistirán a las audiencias en los juzgados de la capital Ademiás de los internos, en la cárcel local existe un número indeterminado de miños, hijos de los primeros.

El ayuno voluntario incluye la demanda del "extramuro" o de libertad condicional y más agididad en los procesos de muchos que están dentro sin El pasado de de de la capital de la c

Construcción de postas es una estafa

Riberalta 8 (PRESENCIA).- Los vecinos de esta ciudad denunciaron que la compania de la compania de la construcción de las poutas en la construcción de las poutas en la construcción de las poutas en la construcción de la supera de la construcción desaparceledos de la construcción desaparcelecon, mientras que una de ellas está en peligro de derrumbarse.

Dirigentes del barrio Pueblo NueDirigentes del barrio Pueblo Nuepara su cuidado y que los vectinos realizan esa labor de cooperación realizan esa labor de cooperación con la esperanza de que las obras no con la esperanza de que las obras no con la esperanza de que las obras en con esta de la construcción que el porte de la posta de Conavi, dijo que cescondite a los delgrados, sereno de la posta de Conavi, dijo que reno de la posta de Conavi, dijo que desde el primer día de trabajo no recibió "ni un centavo" de los encargados, a quienes llamó farsantes y mentirosos, porque dejaron a los trabajadores sin pagaries nada.

Solano dijo que los trabajos en la posta de Conavi es incitaron en el mayo y paralizaron la obra desde de Conavi en incitaron en el mayo y paralizaron la obra desde de conavi en incitaron en el mayo y para pagar a los 30 obreros, "a mij mégaron de cuidante, pero hasta abora no veo nada", sostuvo.

Por su parte el Dr Juan Carlos Ribera, responsable del Programa de Fortalectimiento de la Salud (PSF) del Banco Interamericano de Desa-

rrollo, dijo que estas obras no están o paralizadas y por el contrario los responsables fueron en busca de buen material.

Ribera dijo que ya llegará el ingerniero encargado con todo el material adquirido en Rio Branco para continuar las obras. "no podemos tener pisos de vinillo y techo de fibro cemento, el sistema de alcantarilla no hay aquí, se aprobó cambiar por um monto de 20 a 25 mil dólares", aclaró.

"Es lógico que la agua detenida ha hecho los pozos de absorción, nosotros hemos hecho ver con los técnicos supervisores y vamos a exigir a la empresa que ponga muralla de concreto para proteger la pared. Por último si se cale la pared el concreto para proteger la pared. Por último si se cale la pared el concreto cale pared evantamos otra pared", manifestó. Respecto al reclamo del sereno que no se le paga desde que se inició la obra al igual que otros 30 empresa tiene contrato de trabajo empresa tiene contrato de trabajo ence establece que no debe tener poniema de tipo social porque eso mertia sanciones, y si no pagó es poque no había rechido el desembolo.

Ribera dijo que ahora la empre-

Tarija 💜

Por adjudicación "política" del

Constructores ap para evitar adjud

TARIJA, 13 (PRESENCIA),. La Camara de la Cons Farija apelará a la Ci viana de la Construcc CO) y a todas las ins sean necesarias para re

ro mil. Reveló que AASANA adjudicó los trabajos de ampliación de la pista a la segunda empresa constructora y no así a la primera como recomendo la agencia calificadora C3D. a pesar de la diferencia en el costo ofertado. La empresa constructora que botuvo el primer lugar es un consorcio de empresa de la discensión de la constructora. Empresa del Juudadajunir. ECCITAR INCOTAR Portaleza, todas ellas conocidas

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRO ENDE

Invitación Pública Nº: C83/94/031 Objeto: Suministro de Aceite Lubricante Mobilitip Gas Plazo de presentación de Propuestas: 21 de sena hasta lera ta Familia

Oficinas ENDE en Cotto

Cochabamba. Calle Colombia Nº 0-0655 La Paz: Av 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo pe Santa Cruz: Planta Guaraczichi Av. Brasill y Teror kr

Precio del Pliego: Sus 20 o su equ oficial del dia de adquisición. portar su RUC a momento de Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, octubre 1994

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGA-CION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 -

BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel.

JUNE TITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484

Tel. 356484
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel

371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; COTEL Reclamos Tel. 113 JNFOR-MACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTAN-CIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Mat ad Tel 376472 RANSITO, Tel. 371224 y 371220 SISTENCIA PUBLICA, Tel. 118

371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Lida.
RECLAMOS, Tel. 354357
SOMBEROS, Tel. 354368-378469-119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel. 376472

TRAL Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 350702
RADIO PATRULLA, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Pitoto, Tel. 810122
SAMAPA, Tel. 211222
A. T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

VUELOS RG880 DIARIO

RIO DE JANEIR

Liega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ
Liega 11:40 Sale 12:11

VARIG SALIDAS

VUELOS RG881 DIARIO Sale 14:30 SANTA CRUZ a 15:40 Sale 16:10 SAO PAULO a 19:55 Sale 20:45 O DE JANEIRO

Lega 13:20 CANCENTORING INTERCOLLEGA BY FRANCIUM, MARRO, PARS, ROMM MAN, LONDES, ZUROL, MASTROMA, OFORTO, LEROA, CORNEWACEN, TOWN HOME KOMS, BANGACK, NAUVA YORK, LOS ANGELES, ATLANEA, MANA, MERCO, CANCIUM y GIFTS destrinos.

Santa Cruz Cochabamba Sucre 349333 - 349337 25137 - 21947 21144 - 2388

Farmacias de curut

ZONA CENTRAL.: NUMBER DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 Edif. 16 de Julio SAN PABLO C. Figueroa 790 JUNIN c. Junin 744 MOISES AV. Manco Kápac 405 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edif. Brasilia SEÑOR JESUS Av. Arce 2595 Edif. Los Ange MONSERRAT C. MACON del roes del Acre 1676

ZONA YILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 - V.San Anton LIZ DE VIDA C. E. N. 1001 PISCIS Av. 31 de Octubre LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES BEJARANO Av. 14 de Sentiembro OCJAFANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13
ZONA CALACOTO. ACHUMANI E IRPAVI
FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calacoto
CALACOTO Av. Ballivína 727
SAN ALBERTO Av. G. García
entre c. 14 v. 15 Any.

entre c. 14 y 15 ACht

377375 329865 351091 SENOR JESSO AMONSERRAT C. Héroes del Acre 1676 ZORA MIRAFLORES POMPEVA Av. Sasvedra 2218 POMPEVA Av. Sasvedra 1386 FLORIDA Av. Sasvedra 1659 ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano 420 et ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano 420 et 379947 362446 230143 200357

I.G. Villarroel - Villa Armonía Na Cementerio-Buenos Aires y Tumusla. APOLO Av. Buenos Aires esq. Ch INTERLAB Av. Baptista 866 LITA Max Paredes 850 7 DE AGOSTO Illampu 838

15 AChrumani 799311

FLEMING C, Villegas 6893 Irpavi 793298

FARMACIAS DE EL ALTO
TARILA AV. Raúl Salmón Nº 36 Zona 12 de Octubre 321484

GRAN PODER Calle 17 Nº 633 Ciudad Satélite 313455

MAYA AV. Cívica Nº 455 Villa Tejaa 810283

AV. 16 de Julio Zona 16 de Julio 841795

NIÑO SAN SALVADOR AV. Juan Pablo II Nº 4 Zona 810 Seco SEPERANZA Plan 560 manzano 327 Villa Adela 830137

El l'empo (boletin meteorológico)

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS 18.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nubos vobables bancos de niebla y lluvias ligeras mati robables chubascos y tormentas eléctricas por la fentos del SUDESTE poco cambio de temperatura

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. Pro

LLANOS ORIENTALES y BENI NORTE. Presenta-cielo nuboso con lluvias matinales, vientes débies a derados del NORTE, ligero ascenso de temperaturas.

CIUDAD TEMPERATURAS PRONOSTICADAS MINIMA 1 MAXIMA 1 MINIMA

SALIDAS

Tel. 367275-3 Empresas de Tra interdepartama internacional de p nsporte Korilazo nsporte Aroma man Nobleza man Avaroa

Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisos
Flota Concordía
Flota Panamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lor
Transportes Cisne
Transportes La Paz



LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

CALID	-		1.00	
VI.O. 881 SANTA CRIUZ VI.O. 881 SANTA CRIUZ VI.O. 881 SAN IGNACIO VI.O. 881 SANTA AMA VI.O. 881 SANTA AMA VI.O. 871 SANTA AMA VI.O. 871 SANTA CRIUZ VI.O. 872 SANTA CRIUZ VI.O. 873 SANTA CRIUZ VI.O. 873 SANTA CRIUZ VI.O. 874 CRIUZ VI.O. 875 SANTA CRIUZ VI.O. 876 SANTA CRIUZ VI.O. 876 SANTA CRIUZ VI.O. 877 SANTA CRIUZ VI.O. 878 SANTA CRIUZ VI.O. 878 SANTA CRIUZ VI.O. 879 SA	HRS. 07-30 HRS. 07-30 HRS. 07-30 HRS. 07-30 HRS. 07-30 HRS. 07-30 HRS. 08-30 HRS. 08-30 HRS. 08-30 HRS. 08-31 HRS. 11-45 HRS. 11-45 HRS. 11-45 HRS. 11-45 HRS. 11-30 HRS. 14-30 HRS. 14-30 HRS. 14-30 HRS. 20-45	VLO. 800 VLO. 905 VLO. 905 VLO. 905 VLO. 822 VLO. 822 VLO. 822 VLO. 822 VLO. 880 VLO. 816 VLO. 864 VLO. 864 VLO	CDC/URAMBA CDC/URAMBA MAMA CARACAS SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ TARLA T	HRS. 07-56 HRS. (#3.03 HRS. 08-30 HRS. 10-35 HRS. 10-35 HRS. 10-35 HRS. 11-36 HRS. 13-15 HRS. 13-15 HRS. 13-16 HRS. 13-16 HRS. 13-16 HRS. 22-10 HRS. 22-10 HRS. 22-10 HRS. 22-10 HRS. 22-10 HRS. 22-10 HRS. 22-10





		C	ADA V	EZ MAS	SAL	TO
DIRECCIO	N	CHILE A BO		DIRECC	ON	900
VUELO EQUIPO CLASE		LUN-MIE-VIE LA-078 8-737 Y	DOM LA-676 8-737 Y	VUELO EQUIPO CLASE		LLIN-ME-1 LA-119 B-737 Y
SANTIAGO	Sa.	8:05	8:05	STA. CRUZ	Şa	
IQUQUE ARCA	LL. Sa.	10:15 10:35	10:15 10:35	LA PAZ ARICA	Şa Li Sa	12:05 13:45 14:35
LAPAZ STA CRUZ	Sa. LL LL	11:10 11:45 11:25	11:10 11:45	IQUIQUÉ SANTIAGO	LI Sa LI	15:10 15:30 17:35
	ш		12:05	SANTIAGO	-	

ochabamba



lo el 25 % de la población ibe agua potable

IDE AGENTALA.

IBAMBA. 16 (PRESENCIA).- Los home to the second agua por cañeria dentro de la reciben agua por cañeria dentro de la que hay marcadas diferencias entre la sur la marcadas diferencias entre la sur la marcadas diferencias entre la sur la marcada de la compartamental y las provincias.

In comparta de la comparta del la comparta de la comp

aceptado como el principal indicador para evaluar las condiciones habitacionales dada su importancia desde el punto de vista de la higjene y salud de la población; se aclara en el documento.

Se sostiene que una aproximación razonable a las condiciones mínimas de potabilidad podría estar dada por el aceca a redes generales de agua. "Si bien las definiciones de hogar utilizadas en ambos censos no son idénticas, las cifras son demostrativas de cierto estancamiento en el área urbana en porcentajes situados alrededor del 67%, sin embargo, en el área rural se observa un incremento del 7 al 21 %, se agrega.

El 3 de junio de 1992 se censaron en el departamento de cochabamba 299, 464 viviendas particulares y 1.175 viviendas colectivas. Las viviendas particulares y 1.175 viviendas colectivas at viviendas particulares que en 1976 erra 176.837 aumentaron en 122.627 unidades, es decir, casi un 70 %.

Este crecimiento se produce en mayor medida e expensas de lo ocurrido en las áreas urbanas donde se registró un aumento del 125 %, en tanto que en las áreas rurales el número se incrementó en un 40 %.

Pando

Jóvenes se movilizaron contra las drogas

COBIJA, 15 (PRESENCIA).- En el aniversario del Centro Educativo Sobre Estupefacientes, CESE, más de un centenar de estudiantes de los terceros medios de los differentes establecimientos de la capital y las provincias, participaron activamente en la gran movilización "Por Bolivia sin Drogas", que tuvo una duración de dos horas y con el objetivo de que los jóvenes sean protagonistas de este gran programa nacional de prevención y concientización sobre el dano que ocasiona el consumo de drogas. Los estudiantes tuvieron la posibilidad de prevención y concientización adulta para reflexionar sobre este tentració con la población adulta para reflexionar sobre este tentració con la población adulta para reflexionar sobre este tentració con la población adulta para reflexionar sobre este tentración el consenso de decardo de su comunidad.

Junto a los docentes este desarrollo de su comunidad, profesio de studiantes colocaron vistos de cada establecimiento, los estudiantes colocaron vistos de cada establecimiento, so su consecuencias posteriores. Las coordinadoras de esta actividad, profesoras Clara Melena y Leny de Miabuchi, explicaron que esta es la segunda movilización nacional organizada por CESE, que el dia de hoy cumple I I años de trabajo de educación en prevención. Señalaron que todas las actividades realizadas en esta gestión consistente en caminatas, movilizaciones y conferencias, tienen objetivos concretos de prevención y reflexión sobre el daño que producen las drogas a nivel social, familiar, personal y en nuestro caso, a la imagen del país.

o, a la imagen del país.

MOVILIZACION PROVINCIAL

Gobierno aprobó programa de emergencia para Pando

COBIJA, 15 (PRESENCIA).- En conferencia de prensa realizada hoy, el Sr. Irán Arab, alcalde municipal de la ciudad, informó que para solucionar la dificil situación que atraviesa el departamento, las autoridades de gobierno determinaron atender las demandas de esta región consistente en la aprobación de un paquete de 47 proyectos que fueron presentados por el H. Juan Carlos Riss., y cuyo valor total asciende a 1.400.000 dólares americanos que fueron aceptados en su totalidad por el gobierno de Gonzalos es especial de consistente de la propiono de las ya que las boras se inclarán promo se días, ya que las obras se inclarán promo consultado a representantes de CORDE-PANDO sobre las obras a ejecutarse, indicaron que preferentemente se atenderán a las poblaciones menores y a planes de interconexión caminera como ser: la construcción del puente de hormigion armado sobre el arroyo Cocama que es sobre la carretera troncal; se rehabilitará el puente sobre el Narevala para viabilizar la carretera hacia el Perú para la vinculación caminera internacional; por otro lado, dentro de estos proyectos figura el de planificar un control estricio en la reserva Manuripi-Heat para una fiscalización permanente, paralela a un estudio sobre la conservación de la flora y la fauna; así como también, se espera fortalecer el programa Povenir para reforzar el área de la agricultura.

PRDECO planifica uciones estructurales

i valle cochabambino, orporación Regional de amba (CORDECO) tra-

se la coporación (regional de la bebahanha (CORDECO) trameré de proyectos.
Intestin he proporcionada por el
la Sessiento Básico y Recursos
as la bres Sanchez, quien Informente proyectos de riego estradiago su conclusión está prela periodo de la companionada de la companiona de la companionada de la compani

proyecto tiene el financiamiento totalmente aprobado. Costará entre 9 y 12 millones de dólares. Beneficiará a 2.100 hectáreas en esa zona. "Hay otros proyectos pequeños en el Valle Central y alguna perforación de pozos en la región de Bella Vista. En lo que respecta a otras zonas de lo que es el Valle Alto y el valle subtropical de Miguqe, hace muy poco tiempo atrás estuvo una comisión europea a fin de poder evaluar el proyecto que hemos presentado denominado el Plan de Riego para los Valles Interandinos". dijo.

Precisó que este proyecto comprende

protecto que nemos presentado denominado el Pian de Riego para los Valles Interandinos", dijo.
Precisò que este proyecto comprende una inversión de aproximadamente 26 millones de dólares y comprende la construcción de tres represas y sistemas de riego.
Una de las represas más grandes que vamos a construir es en Mizque una con un embalse de unos 15 millones de metros cúbicos y el riego para un área neta de unas 1.500 hectáreas en el valle de Mizque. Es una presa de unos 38 metros de alto, esto apoyado por la Comunidad Europea".

En este mismo programa se proyectó la construcción de dos represas en la zona de Tiraque. Entre las dos se podrá regar unas 1.500 hectáreas de tierra, ubicadas a una altura de 3.100 metros sobre el nivel del mar.



y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro minuna o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldia Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

17 de octubre de 1994 La Paz, 17 de octubre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

A SPELO





Cines

8.15:30. Tanda Hs. Hs. 21:30: LOBO

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hrs. 20:45: LOS PICAPIEDRA.

Funciones continuadas des-de horas 14:30: EL REY LEON y VOLUNTAD DE HIERRO .

MIRAFLORES Tel. 353842 Matinéé Hs. 14:45 y Tanda Hrs. 18:30 VIVEN y EL PEQUE-ÑO TRAVIESO II.

MADRID Tel. 357174

Matinée Hs. 14:30: DURA MATAR y EL REY LEON ida Hrs. 18:45: ABRACA-BRA - EL REY LEON y DURA MATAR

IMPERIO
Programa continuado des-Hs. 14:30: NINJA AMERI-NO I - LOS ELIMINADORES AMBO

El Alto
Funciones continuadas a
sartir de Hs. 14:30: SOMMERSBY EL REGRESO DE UN EXRAÑO, SUCUESTRADORES
CUERPOS Y TERRENO SALZAJE.

Programa triple continuado desde Hs. 14:30: LOS TRES NIN-JAS CONTRATACAN - LOS FRANCOTIRADORES y GLA-DIADOR.









Posición de la CAO:

La tierra debe generar excedentes en el mercado

SANTA CRUZ, 16 (PRESEN-CIA).- En el marco del seminario sobre "Políticas Agrarias", desarrollado en Cochabamba del 14 al 15 del mes en curso, la Cámara Agropecuaria del Oriente CAO, presento un Plan Agrestvo respecto al controllado tema del la tierra, a través de la modifica Económica Globaly sectoral. El espíritu de ese plan sinstrumato orientado a la generación de extécntes en el mercado. El presidentes en el mercado. El presidentes en le mercado en extentes en le mercado. El presidentes en le mercado. El presidente en le mercado de la cardicin de una política económica con direccionamiento sectorial mecanismos específicos, como entra de la CAO. compro el formulación de una política de la formula de la CAO. compro el forma condireccionamiento sectorial mecanismos específicos, como el 18 de para cualquier crédito agropecuario. En este orden, dijo, de se debe agregar los integos de la agropecuario. En este orden, dijo, de se debe agregar los integos de la morta de la firmula festó, aporta al pais con el 18 por ciento de la sexportaciones totales nacionales.

El sector agropecuario manifestó, aporta al pais con el 18 por ciento de la sexportaciones totales nacionales.

El futuro boliviano, depende del commenda de la cartividad cural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural, pues, el 45 por ciento de la cultividad rural.

normas de cobranza del impuesto y destino de las recaudaciones.

Reck tambien se refirió a la politica de integración y Comercio Extentina de integración y Comercio Extentina de integración y Comercio Extentida en defensa de los mercados boli avianos consquistados por vialos procesos de integración. Por la importe necesidad de construir la carretrea ra hacia Puerto Suárez, la conclusión de la carretrea a Trinidad, la vinculación de San Ignacio de Velasco com las carreteras asfaltadas del Brasil, la ejecución de la via hacia Vacuiba, la conexión vial con el Paraguay y la conclusión de Puerto Buch, so por la comerción de Puerto Buch, so por la conción de Puerto Buch, so por la comerción de Puerto Puerto Paraguay y la conclusión de Puerto Buch, so por la conción de Puerto Puerto Paraguay y la conclusión de Puerto Buch, so por la conción de Puerto Puerto Paraguay y la conclusión de Puerto Puerto Paraguay y la conclusión de Puerto Puerto Paraguay y la conclusión de Puerto Buch, so por la constituy e el instrumento para la capitalización, la innovación icnológica y la educación técnica en el sector. Asimismo, ndició que el crédito premitirá la disponibilidad de infraestructura básica por medio de una politica de incentivos para la inversión en inveles comunitarios, assistidos con recursos no reembolsables y bajo el compromiso de la administración y

La posición de la CALA dirigente agropecuario, respecto a la Nueva Ley de Tierras, debe estar enmarcada en una norma simple, enmarcada en una norma simple, emmarcada en una norma simpie-con conceptos claros y sencillos para los destinatarios, es decir para los productores acotó. Ta tierra debe ser un bien social y económico que bene-ficie a todos los ciudadanos y muy especialmente al pequeño productor y a las comunidades, hoy margina-das, a quienes no solamente se les debe dotar de tierras, si no que tam-bién se les debe apoyar tecnica y económicamente. La tierra debe cons-titur un instrumno to acra la satisfaconomicamente. La terrade nur un instrumnto para la s n de todas las necesidades ndo la generación de exo a el mercado", concluyó

Brote de saram afectó a 20 pers

SANTA CRUZ 16 (PRESEN-

EDITORA PRESENCIA SI

Solicita a las Entidades particulares-Estatales-semi-Es que tengan deudas pendientes con esta Empresa, aperso Departamento de Crédito y Cobranzas, y a los deud Interior de la República dirigirse a los teléfonos 3723 para regularizar su situación, caso contrario, en primera cia estarán comprendidas en la lista de DEUDORES SOS que tenemos preparada para su publicación, sinpej proseguir con las acciones legales pertinentes,

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBR



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES YO INVITACION PUBLICA Nº 2/94

Mural en la Cancillería

El MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO invita a artistas interesados en la realización de una Pintura Mural en este Des Estado, a retirar el correspondiente Pliego de Especificaciones.

Dicho pliego puede ser obtenido en la Dirección de Asuntos Administrato Cancillería de la República, Plaza Murillo, Ingavi esquina Junín, Edificos piso, a partir del miércoles 19 del presente mes

La Paz, octubre de 1994

SECRETARIA NACIONAL GENERAL

REQUERIMIENTO DE PERSONA

Consultor en Educación Técnica para Coordinador (6 n

Profesional con grado universitario a nível Licenciatura en Ingeniería, pre con estudios de postgrado en planificación.

Diez años de experiencia de trabajo profesional en el área de la formación Educación Técnica.

Amplia experiencia en funciones de responsabilidad vinculadas a la padocencia en Educación Superior.

Haber desempeñado funciones de responsabilidad en proyectos con cooperacional.

nes de responsabilidad vinculadas a la pla

Consultor en Normatividad de la Educación Técnica (6 meses)

nal con grado universitario a nivel Licenciatura prefere Profesional con grando de profesional en formación profesional o edu experiencia docente.

Haber desempeñado funciones de responsabilidad vinculadas a la Edu Técnica (6 metros de profesional de profesi

Consultor en Macroplanificación de la Educación Técnica (6 s

al con grado universitario a nivel de Licenciatura en E

Profesional con graco universidad o la profesional en planifica postgrado. Cinco años de experiencia de trabajo profesional en planifica Experiencia en funciones de responsabilidad vinculadas Técnica o Capacitación Laboral y experiencia docente.

sultor en Desarrollo Curricular para la Educación Técnica (6

Profesional Universitario con Licenciatura preferentemente con estudio Diez años de experiencia de trabajo profesional en el sector. Amplia experiencia en labores de diseño curricular y experiencia decente. Deseable experiencia en Instituciones, Empresas, Consultorías o Programas ción profesional técnica y capacitación laboral.

Consultor en Asesoría Legal (1 mes)

Profesional Universitario con Licenciatura y estudios de postgrado en perebo Diez años de experiencia de trabajo profesional Experiencia en docencia universitaria Deseable experiencia de asesoramiento en Instituciones Educativas Ref: AG/14

uldantes deben enviar carta de solicitud y curriculum vitae (sin al 3116 La Paz-Bolivia. Las solicitudes que no cumplan con los requisits consideradas. Las solicitudes que no cumplan con los requisits crán consideradas.

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

CITACION

En cumplimiento de los Arts. 39 y 40 del D.S. № 23215 del 22 de julio de 1992, la Dirección de Auditoría Interna de la Secretaría Nacional de Salud (Ex-Ministerio de Previsión Social y Salud Pública), el Sr. Teddy Villalobos del Estudiante - s/n. a objeto de tomar conocimiento de los resultados del Informe de Auditoría interna 2do. Pios - Plaza semestre 1991 y 1992.

De no hacerse presente, en el plazo de 10 días a partir de la presente publicación; se procederá de acuerdo a la Ley.

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL

La Paz, octubre de 1994



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

INVITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, EN ATENCION A LAS RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA, INVITA A TODAS LAS PERSONAS NATURA-LES O JURIDICAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PRO-PUESTAS PARA LA INVITACION PUBLICA DRHE 06/94 "RECONSTRUCCION CANAL C. 200 SISTEMA DE RIEGO CULPINA".

LOS INTERESADOS EN PRESENTAR PROPUESTAS PODRAN ADQUIRIR EL CO-RRESPONDIENTE PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICO-ADMINISTRATIVAS DE LAS OFICINAS DE CAJA CORDECH, PREVIA CANCELACION DE Bs. 70.-

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRA-DO HASTA HORAS 17:00 DEL DIA JUEVES 03 DE NOVIEMBRE DE 1994, EN OFICINAS DE ASESORIA JURIDICA - CORDECH, LA MADONA.

SUCRE, OCTUBRE 14 DE 1994



CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. Victor H, Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP Dr. Luís Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP 8.P. 390222

o.r. 390/222 Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tef. 343379 Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B. 2388162 Saeru rei. 3-3-3-7 Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP Br. 388163 Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:00 CEMEP Dr. Junis Nistahuz Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Adrego Prilama Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Adrego Prilama Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 Ed. Minister Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 Ed. Minister Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 Ed. Minister Minister Hs. 10:00 a 20:00 Ed. Dr. Cullismo Zaballion Hs. 30:01 a 12:00 CEMEP Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 A 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 A 20:00 CEMEP DR. 10:00 A 12:00 Ed. Dr. Adreso Minister Hs. 10:00 A 12

10 Teff. 390222 Orlando Paniagua, Clínica Sdo. Corazón Busch 1924 Teff. 326595. los Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza J. Bustamante Hs. 9 000 Edif. dica he Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. ideo P. 2 Teff. 323975. bles, sueros, curaciones - CEMEP. miblico en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Venéreas. Problemas sexuales. Urologia Infantii. CONSULTORIO: Edif. Cline Monje Campero, 1er. Piso Teft.: 326703 · domicilio Tell.: 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico 'Roux'. Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos parasitológicos y bacteriológicos.

Análisis de sangre en general, proebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasale Peatonal Bloque 'A' 2º piso 01, 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665





paliar crisis económica

eros chicos conformaron perativa de ahorro y crédito

RO.16 PRESENCIA).

chicos que explotar
syscimentos en la remormaron la primera
into de Ahorro y Crédito para conseguir aposimica citvar su activo
mita reactiva su activo
asumido por el Secrecional de Minería, Jaialobos.

sons us obs.

sobs.

seba seperan la aprodes personeria jurídies personeria jurídi-

Afirmó que tuvieron que adecuarse a este sistema económico, porque para la minería chica en el país, no hay acceso al crédito bajo ninguna circunstancia.

No existe motivación ni fomento a la minería y advertimos en el sistema cooperativo, en este momento, es nuestra tabla de salvación para ayudar a los más de 700 industriales mineros que trabajaban en nuestra región y se vieron obligados a cerrar sus minas por faita de incentivo y apoyo gubernamental, acotó.

Para lograr un adecuado manejo de los recursos económicos, contamos con un departamento técnico que realizar la evaluación de los diferentes yacimientos, para conocer la calidad de las reservas que se tienen yrecién después de efectuar este trabajo, se podrá aprobar los creditos para los productores, que necesariamente deberán entregar su producción a la cooperativa para descontar los créditos otorgados, explicó.

Manifestó que se piensa aplicar una modalidad similar al "fidecomiso" con que operan algunas instituciones bancarias, pero con bajo interés y mayores facilidades de pago, porque existirá un seguimiento de la utilización de los recursos económicos y estos se adecuarán a las condiciones establecidas en el reglamento de créditos.

El Consejo de Administración de la naciente Cooperativa de Ahorro y Crédito Minero está presidida por Enrique Córdova Peñaranda y es presidenta del Consejo de Vigilancia, Emilia Pardo Vásquez, quienes impulsan junto a sus asociados la paulatina reactivación de la minería.

Potosí

Se realizó festival de la cueca

POTOSI, 16 [PRESENCIA].

Con bastante éxito, se ha realizado el Segundo Festival de la cueca de Segundo Festival de la cueca boliviana que fue organizado por Radio "Imperial" con miser on quinto aniversario. En este un quinto aniversario. En els os diferenciones de bachilleres el los diferenciones de bachilleres de los diferenciones de bachilleres de los diferencies colegios fiscales y particulares de la ciudad.

El primer lugar le correspondió a la promoción del Liceo de Señoritas de Santa Rosa"; el segundo para el colegio "José David Berrios" y el terpremio para la promoción del colegio "Gosé David Berrios" y el terperado para de colegio "Medinaceli". Los tres ganadores, se hicieron merecedores a sendores, se hicieron merecedores a sendores.

dos premios como el viaje de delegaciones de esas promociones al interior de la república. Karina Meneses
del Liceo "Santa Rosa", resultó elegida como reina del Festival y de Radio
"Imperial" en su quinto aniversario.
"Realmente, estamos muy felices y orguliosos por el éxito del
Festival de la cueca boliviana, porque es la mejor forma de incentivar
a nuestra juventud no solamente
en la interpretación sino también
en la valoración de nuestro folklore
antes que en otros aspectos
foráneos dijo por su parte. Adrián
Montoya Laura, director propietario de Radio Imperial.

CORDEPO recibe regalías de ulexita

d VVINI, 12 [PRESENCIA].- De acuerdo a documentación proporcionada por la empresa COPLA Lida, procesadora y exportadora de Ulexita del Gran Salar de Ulyuni. CORDEPO a partir del 28 de julio de la presente gestión viene recibiendo el 0.5% de las regalías que se da por concepto de a exportación de este mineral al Brasil. Por las 49 pólizas registradas de julio a la fecha la institución potosina recibió más de 2.000 dólares americanos.

El Comité Civico de la Provincia Quijarro poseedora de esta documentación exigirá a CORDEPO una distribución equitativa, asimismo se está pidiendo informes a otras empresas que trabajan con ulexita para este mismo fin.

VENTA DE EQUIPOS USADOS

Se vende al mejor postor impresoras y otros equipos. Los interesados pueden ver los equipos y hacer sus ofertas en la Av. Mariscal Santa Cruz 1350 el día martes 18 de octubre a horas 14:30.

Mayores informaciones en la mencionada dirección. La Paz, octubre de 1994

EΝ

2 Generadores DORMAM diesel, con mo-2 Generadores DOMMAM diesel, con motores a gas natural, cada uno 625 KVA, 380/220 V., 50 Hz. tablero de control e implementación.

1 generador Kohler, con motor a diesel,

125 KVA, 380/220 V. 50 Hz. 1 Generador Transmill, con motor a diesel 25 KVA, 380/220 V. 50 Hz.

Interesados comunicarse con Santa Cruz a los teléfonos (033) 460888-89-90, Fax (033) 46-3941 (Sra. Zarella)

CONVOCATORIA PUBLICA

La Corte Nacional Electoral invita a los Profesionales en Informática que deseen postular a Cargo de DIRECTOR ELECTORAL a presentar sus Curriculums Vitae y documentos originales o copias debidamente legalizadas que avalen el mismo.

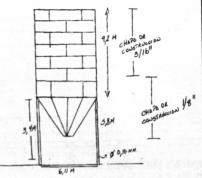
Los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Título Académico de Administración de Empresas, Ingeniería Industrial, Comercial o en Economía.
- Experiencia mínima de 3 años en Gerencia de Pro-yectos.
- Conocimientos y experiencia en sistemas de control y evaluación de operaciones.
- 4.- Se evaluarán favorablemente los conocimientos del idioma inglés y así como manejo de paquetes de CPM o PERT y familiaridad con el uso de computadora.

Los expedientes deberán ser presentados hasta las 18:30 horas del 24 de octubre próximo en la Secretaría de Cámara de esta Corte (Av. Arce Nro. 2985 San Jorge).

La Paz, octubre 10 de 1994

TANQUE EN VENTA



TANQUE DE ALMACENAMIENTO DE GRANO Y/O HARINA

19,40 M. 12,60 M. 3,40 M. 6,05 M. 280,00 M3 1/8" y 3/16" Altura total con estructura de soporte Altura del tanque (cilindro cono) Altura del cono Diámetro del tanque Volumen total Espesor chapa de construcción del tanque

Con removedor accionado con motoreductor en base cónica INTERESADOS COMUNICARSE CON LA SRA. ZARELLA TEL. 460888 EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ.

es noticia







District de medicade y continol 50 m. flag 20-50 c. Basil 20-50 c. Basil 20-50 c. Basil 20-50 c. Basil 20-50 c.

PEDIDO N-1-9004 3rs. Public.

AND THE STATE OF THE PROPERTY OF COMMISSION OF THE PROPERTY OF

A STREET OF THE PROPERTY OF TH

Marie De Marie y marie de la lacesta de lacesta de la lacesta de la lacesta de la lacesta de lacesta de lacesta de la lacesta de la lacesta de la lacesta de lacesta de lacesta de lacesta de lacesta de la lacesta de lacesta d TEM 3, COM DE SEGUENTES

STORY DO C 2 20%

RESERVED 1005 DESCRIPTION

Para construir la Costanera, de cada cuatro bolivianos tres aportó el gobierno

Con una asistencia masiva sin precedentes fue inaugurada oficialmente la Av. Costanera.- Ex alcalde de La Paz emocionado dijo que nació su hijo.-Alcaldesa sostiene que la obra se construyó con la plata de los paceños.

De cada cuatro bolivianos que costó la avenida Costanera, tres fueron aportes del gobierno central a través del Fondo Nacional de Desmolo Regional (FNDR), dijo hoy el Vicepresidente de la República. Victor Hugo Cardenas en el acto de inauguración de esa neuva vía.

Subrayó también el aporte y esferzo del actual Gobierno Municipal de La Paz y los de los dos anicipal de La Paz y los de los dos anicipal de La Paz y los de los dos anicipal de La Paz y los de los dos anicipal de La Paz y los de los dos anicipal y para Bolivia toda, porque se festeja la continuidad. Autoridades del gobierno central y acto que obras que se comenzaron y se dejaron a medias en esta gestión municipal, se han concluído y esto tiene un enorme reconocimiento por toda Bolivia. Cardenas, ante el númeroso público y las personalidades invicadas como el ex alcalde Romald MacLean, manifestó que el acto de entrega de la avenida constituyó una fiesta paceña y no de partido político alguno. Señaló que si la ciudad sede de gobierno, el gobierno municipal y el gobierno central se unen se podrá entregar más obras.

hancipas y estable que ha confirme que la Gobierno Central, pero La Plata Es DE LOS PÁCEÑOS La alcaldesa confirmó el aporte del Gobierno Central, pero claró que el Gobierno Municipal tiene que pagar ese préstamo con itereses, durante muchos años, "pero igual -agregó- esa plata es e los paceños." Luego de agradecer a las instituciones que participaron en esta var de una u otra forma, la Alcaldesa agradeció la cooperación de turo Castaños, director del Fondo Nacional de Desarrollo Regio-

nal [FNDR] y el trabajo profesional de la empresa constructora Red [Bolivia].

A propósito de sus nueve meses de gobierno, dijo que se parece a un parto doloroso, agregó que su gestión tuvo muchas dificulta-des, y que al oficial mayor le demandaron con un amparo Judicial por las afectaciones de las viviendas para dar paso a la moderna via, señalando que ahora se entregan proyectos concluidos y no a medias.

Frente a la crecida concurrencia al parque de La Florida y sus afrededores donde se realizó el breve acto central de inauguración, la alcaldesa anunció a viva voz que el proximo paso será la "Gran Via", cuya primera fase, comunicó, ha sido convocada a licitación.

yecto tambien será una realidad porqu al Gobierno Municipal de La Paz. Termi ha sido cumplido, que ella ha trabajade fios, porque para su gobierno no l ni de primera. "todos son iguales y todo

RA EX ALCALDE NACIO SU HIJO

A la alcaldía de El Alto

PRESENCIA

En el sector Sur de El Alto

Alcaldía responderá parcialmente a dema de juntas vecinales

La Paz-EI

Comuna alteña desarrolló audiencia púr villas. - Alcaldía sólo se abocará al diseña de magnitud. - Alcalde esquivó presión de de Villa Anexo 7 de Septiembre. - En el a días evaluarán si la alcaldía cumple con

Estado transferirá establecimient

que no le pertenecen legalmente

ACTITUD PO

Vecinos de Coroico denuncian atentado contra ecosistema

Depredan y queman cerro Uchumani

La humareda de los Yungas que tornaba el aire irrespirable, fue ocasionado por el chaqueo y la quema irresponsable

Chaqueo y la quema ir Chaqueo y la quema ir El cerro Uchumani, considerado "rey de los Yungas" es depredado y quemado indiscriminada. Tado "rey de los Yungas" es depredado y quemado indiscriminada contra el ecsistema, denunció Pelipo Coho Maidonado, vecino de la localidad de Corolco, quien espresenta a los pobladores de la zona.

El Uchumani, constituye un ecosistema cuyas vertientes de agua que nacen de sus entrañas, el humus y su material genético, que se expanden en las aguas de las lluvias nutriendo los campos de cultivo, dan vida a poblaciones como Corolco, Cru Loma. Arapanas, Además de terre bosques que han estado evo uclonando por millones de años, mo cabecera de cuenta hidrográfica, es naciente de los rios Yoloza, Sontia Bárbara, cuyas aguas forman el Corolco, aguas abajo en escalas sucesivas desembocan en los rios Beni, Mamoré. y finalmente al

loscosa per un el fiujo de las guas.

La humareda de los Yungas guas.

La humareda de los Yungas lue tornaba el aire irrespirable, el cocasionado por el chaqueo y la uema irresponsable. El Uchuani está siendo desforestado y uemado. El corte de árboles para ria, carbón, uso de palizadas, ara techos y la caza indiscrimidada son factores de depredadon. Esto significa una pérdida ompleta que ocasiona modificatones en las funciones del ecosisma, afectando la circulación attosférica y los patrones climátios de la zona. Si la tendencia
ontinuia, modificará drástica-

Las escuelas fueron construidas por l de familia.- Pupitres de adobe, casas alquiladas como aulas y escuelas dete huellas del descuido del gobierno cent alcaldía se transferirán 171 establecim educativos, para la Dirección de Educ

LA EDUCACION BAJO LA TORMENTA DE LA LEY DE PARTICIPACION POPULAR

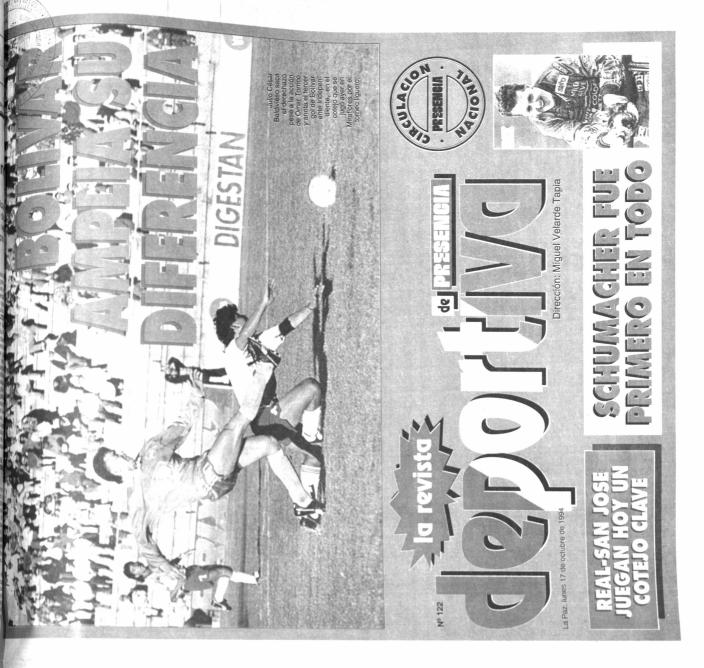
ALGUNOS NUMEROS







SCUELAS PARA SUS







Ya en descuentos Bolivar alcanzó su último tanto que dio forma al tresa uno final - y quien no haya asistido ayer a Miraflores puede formarse una falsa impresión del

A los 7 minutos - lo que no deja de ser un factor libr importante - Bolívar estaba en vertaja. Una mano en el área do la opción a que "Tucho" Enfonces, pudo suponerse que al loca le l partido se le ponta de tono rosa. Por el gol, por la iniciativa, que le za visitante la tempranera coyantura adversa. Sin embargo, los "académicos" dereculeron en rendiumento e independiente (que arranco muy tinido y con bilar a tendentia ademistrada en minero e independiente (que arranco muy tinido y con bilar en constante de misero e alconso de constante de const trámite que no procumanse una talsa impresión del Siel primer tempo culmino empatado a uno, tivo que es registrar a el desnivel en su favor.

No sólo esco el trumb celeste resultó incuestionable el cultura de consecuencia de consecuencia

clara tendencia defensiva) se animó a buscar algo más en virtud al solitario andar de Netto. El brasileño (a momentos espectacular) se las ingenió para complicar a todo el bloque defensivo "académico" y

issistido por Rojas y la pelora acabó chocando con el travesario multad de camcha se constituyo en uno de los aspectos el local (local por la derecha, no mostrarse camino que estionable control terreno para acuzar y generar constones, camino que abriendose el izquiterda a derecha en el decendo para acuzar y generar constones. Camino que abriendose el izquiterda a derecha en el decendo para acuzar y generar constones, camino que abriendose el izquiterda a derecha en el decendo do crazdo, lejos del alcance de Rojas.

Ser un factor de control de para Cueto y éste provocó un tito buen bioquo de Calarza.

Do Alembro, con el avance del acurar o constenencia y nora el zaguero el error no dardes propictas, Antedo do curació en una gran jugada do curació en una gran jugada (los palos, ser que la deleva de control de balón en control terreno para cueto y éste provocó un tito buen bioquo de Calarza.

Ser un factor de Colarza.

Do Alembro, con el avance del ante Bianco, por suere para zona peligrosa, un balón en acarreo consecuencias y nora el zaguero el error no dardes propictas, Antedo da matera dorportunt.

Ser un factor de control de Similar en del control de Balón en control de sucretor de control de Balón en control de Balón en control de sucretor de control de Balón en control de sucretor de control de sucretor de control de Balón en control de control de Balón en control de control de sucretor de control de sucretor de control de Balón en control de control de sucretor de control de sucreto en control de control de sucretor de control de sucretor de control de control de sucretor de control de contro

te a mejorar la creación de la mejora del mejora de la me

in
El tres a uno había de superioridad manifiesta pero la reveila los problemas (las más de las veces propios) de veces propios de la veces propios de la veces propios de la veces propios de la veces de la veces propios de la veces de la veces de la veces propios de la veces de l

OSCAR DORADO VEGA.

Alquilo officina en Evaristo Valle 227 (13-17 oct) gentina, vendo de oca-sión, Ref. teléfono 353946 Sra. Norah, (15-25 oct)

EXTRAVIO: Queda

Por viaje vendo dos asas y I terreno en

ASERRADERO LANGER 590670 ORURO. (15 oct) 38 VENDE

Pictamente equipado. Ref.: 46-7403 hts. Of: Santa Cruz. (15-25 oct) DE 1.35 mt. nuevo

amulada la factura con RUC Nº 7086 CUELLAR (13-17

DETAMBLE V.D

ORUBO POR EXTRA.
VIO QUEDA NULA LA
CHEQUERA DEL BANCO
DE SANTA CRUZCTA CTE.
Nº 401000.5860 DEL Nº
26751 al 26800. (15-17

tracción, quedan r facturas Nº 0232

EN BERMEJO For Sus

explotación "Cajón Portaborellas Estibable". No. 4973-B. Casilla 1239 La Paz - Bollyla. (15-17

SOLO POR FOCOS
DIAS. STOCK DE
CHOMPAS DE ALPACA

JQUIDAMOS A PRECIOS

contener, transportar y estibar botellas" No. 4975-B, Casilla 1239 La Paz - Bolivia. (15-17 oct) INVENTO en venta o explotación "Cajón para

ARTESANIAS COLISEO
JULIO BORELLIT. BUS.
CAR 'ARTESANIAS
CASSANDRA'REF:TILEF.
0 4 2 4 4 8 5 0

COCHABAMBA.

Alquilo departamento amplio 3 dormitorios living, comedor, cocina 2 baños y lavanderia con 353996. (16-20 oct)

CA UNIVERSIDAD, REFE-RENCIAS 042-32226 COCHABAMBA. (16-20 odt) NIDA RUBEN DARIO, CER. CASA EN VENTA AVE

Computadores 486-66 desde \$us. 820.- un año de garantia local bus expandible a PENTIUM, mantenimiento perma-(16-18 oct) nente aceptamos parte de pago su computador anti-guo. Pasaje del Centro OCAL 1 7A (Perez Velasco).

Tienes problemas
con tu monitor
HERCULES o VGA
MONO, tu disco duro
es de poca capacidad
te cambiamos por un

ROQUE. (15-18 oct) Por extravio queda nulo el RUC No. 6193170 del Sr. TORIBIO PUSARICO VENDO AUTOMOVIL
DEPORTIVO BNW TELF,
358163 (14-19 Oct.)

San Alberto Se ven-

CONSERVADOR A
Tipo mostrador vitrina de
2.70 x 1.10 con cuatro
divisiones, industria ar-

de terreno 1.117 mts to-talmente urbanizado, agua potable, luz, alcan-tarillado, Ref. telefono 359194, (15-18 oct)



PARA FANATICOS DEL JAZZ VENDO HERNOSO MURAL DE JAZZ, VEK EN 20 DEOCTUBREN 2016.

mera (14-19). 9 de Mutual La Prita 00-34-007988con el Nº de Cuenbreta de Ahorro Anulada la li-









CASA A ESTREYAR BARRIO LAS PALMAS, 2
AMBIENTES DE LIVINGCOMEDOR FANORANICO. 4 SUITES, 2 SISTEMAS DE AREC CENTRADE JATIATA. BAROS,
DEFENDENCIAS, FINOACABADO CON DETA-PROYECTO EXCLUSI PERSONALIZADOS

monitor a color o un discoduro de mayor capacidad, aceptamos parte de pago el tuyo.
Pasaje del Centro local 17A (Pérez Velasco) (16-18 oct)

VAGONETA

Necesito ayudante de cocina con expe-SAUCEDO. (16-18 oct)

Kapac, Restaurant nue-va Esperanza, (16-19 oct)

garantia. cargamos desde \$us. 200

> nos 721173 estado - teléfo-10 1993 20.000 LANCER Mode-MITSUBISHI

Familia extran-VENTA

ENDO MAQUINA VA FABRICAR BO SOPLADORA

720553

Kms. Excelente

OFERTA Obtenga garan-tia y opción de expan-dir su computadora hasta una PENTIUM 486 Edificio 16 de Julio, Piso 14 Depto. 2 (El Prado), (16-17 oct) expandible a 340 Mb (Pérez Velasco), (16-18 ESPECTACULAR

uenta 00-3a

los del hogar. Telf

794629 La Paz.

13-25 oct

mésticos y artícu-

bles, electrodoviaje vende mue Jera por motivo de

TRANSCRIPCIONES 301555. (16-19 oct)

alderram

ez con C.

Maíz

Vendo Restau-

RESTAURANT 'EL QAUCHO' de: VICTOR TAMBO S. Variedad en platos nacionales e internacionales, variedad en bebidas. Figueroa 625 Tel. 232065. (16-

cubano

como Ref.

y 20 de Octubre. rel. 359096. Landaeta # 402 pago. Cbba. acepto lote en rant De ocasión.

Exaltación Tercero ca-lle 12 - El Diario Nº4 Telf. 811263 \$us. 14.000.- (16-22 oct) Casa en venta Villa

Lona Vista Bolivia. Ial mejor ropa de U.S.A. excelente calidady precio, fardos de 100 Lbs. oficina central en Ovuo Tell. 70759 calle Madrid 2590 entre América Colón Sur, Gerente St. Avelino Fernández Ayma, con sucursales en todo el país.

EMPRESA CONSTRUCTORA REQUIERE

INGENIERO SUPERINTENDENTE DE

(Preferentemente Civil, experiencia mínima s

Satélite. Teleion 785277. (16-19 oct) Vendo Casa Ciudad

ZONA ALTA DE UIBARA

CASA A ESTRENAR

LIVING AMPLIO CONE

DORMITORIOS UNA

SUITE. COCINA, BA

ROS, PAISALISMO PES

CINA, CHURRASQUERA

DE JATATA, SISTEMA

DE AREACONDICIONA

DO CENTRAL Y DEPENDENCIA DE SERVICO

DETALLE Y ACABADO

DE PRIMERA CALIDAD

TELT- 531010 ARQUITELT- STOOM ACTURES

ACTURES

TELT- STOOM ACTURES

TO ACTURES

TELT- STOOM ACTURES

TO ACTURES

TELT- STOOM ACTURES SAUCEDO CASTEDO.

TRABAJOS A REALIZAR EN LA CIUDAD DE SAN TA CRUZ,

INDISPENSABLE CURRICULUM VITAE PRETENSIONES SALARIALES REF. CASILLA 2 169 SANTA CRUZ.

CAPATACES DE OBRA (experiencia en movi-

TOPOGRAFOS (experiencia en caminos) años en Construcción de Carreteras).

mientos de tierras)

INGENIEROS JUNIORS (Residentes de Obras)

(16-18 oct)







SANITARIOS CELITE Celite/ SHOPPING CENTER CAVERO

oferta desde \$us 127 Todos los modelos - bellos diseños y colores variados

Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Handuras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Balivia

SHOPPING CENTER CAVERO

Los mejores accesorios BOTIQUINES - TOCADORES - GABINETES - MESONES

En el más comodo y bello local de La Paz CRISMETA

Edif: Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel - Fax • 315116 La Paz - Bolivia

ERWIN SANCHEZ SIEMBRA PANICO EN LAS DEFENSAS

Lisboa, 16 oct (EFE) -Sporting de Lisboa se ha tanciado al frente de la

Benfica ante el Gil Vicente (1-

frente al Martitimo de Funchal (21).

Granden and Martitimo de Funchal (21).

Steader, a memado por la subita salida esta de sus mejores jugadores el holandes

se es sus mejores jugadores el holandes

se de sus mejores jugadores el holandes

se de sus mejores jugadores el holandes

stadio de Alvalade al Tirsense por 20, pero medio de Martino es uno de los participantes en los torneos de la Lisense y ya en el tempo de descental medio de Vado, aumentaron a 2-0 sete minutos por medio de Vado, aumentaron a 2-0 sete minutos después la carago de Rebelo y Dominigos redujo para el Oporto a los 88

Tirsense y ya en el tempo de descental

Andrade, exjugador de la Real Sociedad.
El revés del Bonifica fue la gram sopresa de la Jornada, que es el segundo en los seds partidos-uno menos que ra Festimates- disputados esta temporada por el equipo m mayor presupuesto del balompié lusitano, en el que allinean figuras mundiales como el argentino Claudio antiggia, el portero belga Michel Preud'Homme o el Joven artiggia, el Jortero belga Michel Preud'Homme o el Joven artigués, Joan Vietra Pinto.

Además, el Benfica, que en la jornada anterior sufrió para empatar a uno con el Oporto en su estadio, pierde ahora dos puntos en el campo neutro de Braga, prestado

a su avdersario Gil Vicen-te, que se presentó en cam-po sin cinco titulares y que era el penúltimo clasifica-Su equipo, el Boavista, ganó al Salgueiros y subió al cuarto lugar

En su anterior salida, los benfiquistas habilan perdi-

SIETE PUNTOS

El Boavista ascendio al cuarto puesto después de una trabajosa víctoria sobre su vectino de Oporto Salgueiros, te con un gol en el último minuto del brasileño Alex. El bolivaños Evan Palatiri Sánchez volvió a ser uno de los hombres más influyentes del Boavista, con su fuerza para romper la línea media del adversario, sus potentes disparos desde fuera del área y con intos libres que siempre siembran el patinco a las defensas, de fentas con el faltó una punía de suerte en dos remates que pasaron do a milimetros de la puerta rival.

La Paz, lunes 17 de octubre de 1994

ueva forma Esta es una

DT YA TIENE LA NUEVA Para jugar con Chile

and polanos as a otra colas. Frasciencia se incocargo del conjunto tras la catistato e vivida por
Arganina en la Mandal de Estandos Cindos con la
expulsión de su capitán Diego Maradona por consumo de estimulantes. A pesar de la trama nacional que genero la ignominosa salda, del país del
certamen de este ano, el nuevo directo es mostro
confiado de que en 1988 Argantina pueda volver a
casa con los laureles que este nán pologró. "Mi dea
es Ir a Francia y ser campeda imundial. Pero
paraque no haya confusiones lo ideal sería que
desde el partido con Chile el 16 de noviembre) y
instal la final del Mundial gamenos codo, dijo.. que na issa seta de tutos to co namore so samques se negó a dar detalles, adelanto que esta primera convocatora no neclarir a ninguno de los jugado-res argentinos que están en otros pauses. You tera sentido. Entre el 24 y el 29 de octubre haremos las primeras prácticas. Anora, en Euros apercando por volta de la pena que vengan y se vayan rapidemente, dilo Pasacricia. Hasta fin de ado nos reuniremos una semana por mes. El año próximo será otra cosa, "Pasas relia se hizo año próximo será otra cosa." mércoles, los daré a conocer. Ya los tengo", dijo Passarella al matutino La Nación. El director dijo que la lista será de unos 18 o 20 nombres y aunque

el volante tomó el estandarte de las iniciativas de as uequio. Lo hizo en las inistancias compil-cadas y también cuando se recobró la ventaja. Muy bien en el anticipo, en la recuperación de balbienes, en cederlos con la cabeza levantida. La producción, del cochabambino sirvió para disiproducción, del cochabambino sirvió para disi mular el déficit de algunos de sus compatrors y resultó vital. No anduvo lejos de la calificación restelar el brasileño letto, que se cansó en el complemento, después de un primer tiempo con las luces encendidas, gol incluído. VLADIMIR SORIA (BOLIVAR): Una vez más



FOTOS: Andrés Rojas, Lucio Valdivia, Juan Mamani

INDEPENDIENT

2 James Borja (Edmundo Zambrana)

1 Luis Galarza

Alberto Illanes

4 Omar Torrico José Barboza Luis Aguilar

0

30LIVAR

6 Vladimir Soria (Juan Ríos) 7 Luis Suárez 4 Juan Ruiz

Carrillo 30' ST Antelo 7'PT

DT Antonio López

10 Julio C. Baldivieso 11 Richard Cueto 5 Marcos Ferrufino (Alfredo Carrillo) 3 Marco A. Sandy 9 Victor Antelo Carlos Boria 2 Migel Rimba 1 Darío Rojas

Baldivieso 45' ST

Bs 39.406

DT: Ovidio Messa

11 Saturnino Netto

10 Pedro Rioja

3 Mauro Blanco Abdon Murillo

Oscar Arce

OFERTA DEL MES 10 \$US EN:

SILLAS CANADIENSES, 5 AÑOS DE GARANTIA, 100 KILOS DE RESISTENCIA, INTERIORES - JARDINES - PISCINAS - RESTAURANTS - SALAS DE FIESTA - CONVENCIONES - AUDITORIOS SHOPPING CENTER CA VERO

Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel.-Fax + 315116 La Paz - Bolivia

DA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 000501 AL 000600 RUC. 480789 Y LIBROS DE INGRESO Y EGRESO DE SERVICIO DE TRANSPORTE INTERNA. CIONAL DE MAX ARCE Alquilo departamento lujoso a estrenar, edificio Multicentro, calle Capitán Ravelo. 1 dormitorio. Fono. 790596 (de 11:30 ALFOMBRAS AMERICANAS UNITED & LLUSCO. (11-18 oct) VERO Tapizón americano desde Sus 3.5
 Alfombra americana alto tráfico desde Sus 6.2 SHOPPING CENTER CA Bicicletas compro en cualquier estado. Ref. Te-léfono 363725. (11-19

POR EXTRAVIO QUE.

(MTB) UNIVEGA - ALPINA S, 6.9, Cromoly, modelo '95, Rock Shox MAQ 21 20; 12 kg. Dx, XT; rojo'; 1750 \$us, Ref. Q. Stinner, Sucre. Telf.

DETRANSPORTE INTER-NACIONAL DE MAX ARCE LLUSCO. (7-11

480789 DE SERVICIO

En venta Bici Montanera

(7-11 oct)

POR EXTRAVIO QUE.

DA NULO EL TALONA.

RIO DE FACTURAS Nº

501 al 600 RUC.

a gas experto repara Tel: 358643. (6-24 oct) Cocinas eléctricas

mayor y menor Yungas 930, 326787, (2-10 oct) Mangueras alta presión Cables todo calibre Tér-micos Madex ventas por

Técnico repara refrigeradores, cocinas,

Alquilo habitación derecho baño y teléfo-no. Telf: 361029. (7-11 oct) Propietario vende

lavarropas, frizzer, se-cadoras de ropa garan-tizada. Tel: 558643 360197 (6-24 oct)

mento de tres ambientes, ideas para oficinas. Refe-rencias al 790971. (11-

POR EXTRAVIO QUE.
DAN ANULABOS LOS
CHEQUES Nº 009928
AL 009950 CTA. CTE.
93-0298-4 BANCO SUR.

oct)

bonito departamento 3

dormitorios. Teléfono, garaje en Obrajes. Re-ferencias. 782536. (7-10 oct)

Lavarropas automá-ticas especialista repa-ra toda marca. Tel: 360197. (6-24 oct)

W VENTA

ALQUILO EN SOPOCACHI Un departa-22077. (8-19 oct)

Don Pablo Peria co-menzó nervícso y en la primera media hora co-metió varios errores de apreciación, algunos lla-mativamente gruesos, producto, seguramente, del estado de ánimo que le

Jueces de Línea: steban Perca y Recaudación: dgar Lugones .ibres: 480 Pablo Peña Entradas 6.485

Netto 35' PT

"HEMOS HECHO UN MAL ENCUENTRO"

Manifesto que "aunque los jugadores intentar nico de Bolívar, el español Antonio López uido notoriamente en su rendimiento ulica porque los jugadores han sido sometidos ;

odavía no están preparados fisicamente para res nder al juego que yo quiero imponer, pero eso va legar con trabajo, apenas he tenido cinco sesiones entrenamiento con ellos"

uanto al resultado es positiva, pero el equipo tiene ue mejorar muchas cosas para estar donde yo ultero. En ese sentido, lo que tenemos que hacer es rabajar y trabajar en el aspecto de la resistencia y a potenciar, acotó. "No estoy contento con el partido, en absoluto: si nos jugado mal y hemos ganado, la conclusión en

En cuanto al rival, comentó que Independien-te "hizo su partido, se metió atrás, buscó el contragolpe y en algún momento nos complicó, pero nada más".

"UN PARTIDO **MUY DIFICIL**"

"AL PRINCIPIO



pimos aprovechar unas cuantas opciones de gol de las muchas que creamos durante todo el cotejo, y Miguel Angel Rimba, quien reaparectó ayer en Bolívar, comentó que les cil y complicado, pero sunina a monte con con partido muy dificil y complicado, pero sunina a monte con control y complicado. eso conseguimos este

gún momento esperába-mos un cotejo fácil y, en cambio, trabajamos estos días pensando en la ext-gencia mue tho Manifestó que "en nin





"NO RENUNCIAMOS NUNCA AL ATAQUE" Ovidio Messa

de ir al empate después del segun

hasta lo último para que sea un buen partido y creigualdad y en esa acción cedimos ventajas y espacios. Sin embargo, nunca bajamos los brazos, intentamos se dan en el fútbol, nos desarmamos, buscamos ol. que es uno de esos accidente qu

luerza al Juego de ataque, como Oscar Gonzáles y Favio. Con esos Jugadores en el equipo podemos mejorar nuestra propuesta en ataque. Esperamos contar con ellos el miercoles. Manifestó que les faltó jugadores que le dan más al final así fue", acotó.

resulta fundamental.

dar la marca, porque Bolivar es peligroso cuando se le da ventajas". tenemos que ser protagonistas, aunque sin descui Dijo finalemente que ese cotejo será distinto

MAL EL BALON" "MANEJAMOS



pero luego encontramo un rival bien parado que nos obligó a buscar con más atán los espacios, y ahi vino el empate que nos complicó bastante". tación del primer s



La máquita número cinco volvó a ser un reloj, yen el mano a mano con Damon Hill (que no tuvo problemas técnicos) resultó muy superior. De esto no queció minguna duda en Jerez de la Frontera Lorenzo Carri.

La máq

como líder, con más de diez segundos sobre s gran adversario... La diferencia final, cerca del medio minuto.

rbia tercera parada, que duró s y de la que salló para seguir más de diez segundos sobre su

no tardó



"Nos duele perder así, porque las cosas no estaban para que se dé este resultado", lamentó Luis

PERDER ASI" "NOS DUELE

Explicó que "el equipo se desconcentró totalmen-

en quince minutos, eso es peligroso. Hoy el penal fue normal, pero el autogol y el error increfible de Torrite y eso preocupa, tenemos que ver qué nos pasa.
Para nosotros ya no es
seguro tener ventaja de
uno o dos goles, porque el
rival puede hacernos tres
en numes de la cerenos tres





Para Alberto llianes el resultado de partido fue fusio, desde partido fue de vista". La comparación de comparación de comparación, el profesor Messa, planteó una estrategia táctica inteligente, le computamos al local, pero creo que en algunas jugadas notón es acalido calma en la definición es acalido calma en l que seguir trabajando". Illanes no podrá jugar el próximo partido por nición y en ese sentido se sintió la ausencia de (Os-car) Gonzales. Tenemos

FALLAS NUESTRAS" "PERDIMOS POR

Perdimos por fallas austras". dijo Saturnino Netto, autor de un bonito gol.
"Creo que hictmos un buen partido, le cerramos la salida a Bolívar y



segundo lugar.
b) Que Schumacher
sea segundo y Hill no
aparezca en los

de esto en Japón: a) Que gane el ale-mán y Hill no consiga el este año si ocurre algo consagrarse campeón de la Fórmula Uno de

Schumacher podria

de la clasificación. los unicos -- el piloto de

En esos dos casos seis primeros sitios

diecisiete vueltas, para pasar a la punta en la primera entrada a los boxes. Después del segundo ingreso al reabasteci miento, ya que el piloto de Benetton aprovechi resprovisionamiento (conste que fueron tres...), y en ese lugar se estableció parte de esa gran diferencia — casa veniroticho es grandos — que el ocoche de Benetico le sacó a la máquina Williams de Hill. En demás, ocurró en la pista andaluza. En la partida, donde si biem Schumacher perdió ante Hill, lo siguió muy de cerca durante Schumacher y su oquipo técnico estuvieron ayer fenomenaies en los ingresos al sector de gaman en la pista, pero que el paso por los boxes LOS BOXES en sacarle casi medio minuto

de su equipo (derecha) boxes de escudería (izquierda), y los miemb apludido por el público Benetton Ford, ingresa Schumacher, de la

alemán Michael Jerez de la Frontera: El

FORMULA

CLASIFICACION

Jerez (Cádis), 16 oct (EFE).- Clasificaciones del Gran Premio de Portugal, decimocuarta prueba del campeonato del mundo de formula uno, que ha sido ganado por el atemán Michael Schumacher (Bnetton B194 Ford Zetec) Clasificación G. P. Europa: 69 vueltas = 305,532 km.

Damon Hill (GBR) Williams FW16 Renault a 24.689 Michael Schumacher (GER) Benetton B194 Ford 1h.40:26.689

Eddie Irvine (IRL) Jordan 194 Hart a 1:18.446 Mika Hakkinen (FIN) McLaren MP4/9 Peugout a 1:09.648

Gerhard Berger (AUT) Ferrari 412 T1B a 1 vuelta

6. Heinz H. Frentzen (GER) Sauber C13 Mercedes a 1 vuelta

8. Johnny Herbert (GBR) Ligier JS39 Renault a 1 vuelta . Ukyo Katayama (JPN) Tyrrell 022 Yamaha a 1 vuelta

10. Jean Alesi (FRA) Ferrari 412 T1B a 1 vuelta 9. Olivier Panis (FRA) Ligier JS39 Renault a 1 vuelta

11. Gianni Morbidelli (ITA) Arrows FA15 Ford a 1 vuelta

12. Rubens Barrichello (BRA) Jordan 194 Hart a 1 vuelta

15.Pler Luigi Martini (ITA) Minardi M194 Ford a 2 vueltas 14. Michele Alboreto (ITA) Minardi M194 Ford a 2 vueltas 13. Mark Blundell (GBR) Tyrrell 022 Yamaha a 1 vucita

17. Christhian Fittipaldi (BRA) Arrows FA15 Ford a 3 vuelta 16.Alessandro Zanardi (ITA) Lotus 109 Mugen a 2 vueltas

19. Mimo Schiattarella (ITA) Simtek S941 Ford a 5 vueltas 18.Eric Bernard (FRA) Lotus 109 Mugen a 3 vueltas

Promedio del vencedor: 182,507 km/h., récord nuevo trazado. Vuelta rápida: La 17 de Michael Schumacher (Benetton B194 Ford Ztec) en 1:25,040 a 187,450 km/h., récord nuevo trazado.

33 y 34 Damon Hill; 35 a 69 Michael Schumacher Lideres sucesivos: Vuelta I a 17 Damon Hill: 18 a 32 Michael Schumacher

Próxima prueba: Gran Premio de Japón, el 6 de noviembre en el circuito de Suzuka.

quier otro resultado en Suzuka, habrá que es-perar la última prueba. calendario. Con cual-Benetton lograría el tí-tulo antes de finalizar el

Jerez de la Frontera: El alemán Michael Schumacher, al levanta el trofeo que ganó en el Gran Premio de Europa de la Fórmula Uno (Reuter).

PILOTOS Y MARCAS

Damon Hill Gerhard Berger

C. Fittipaldi H. Frentzen U. Katayama

Eric Bernard K. Wendlinger A. de Cesaris Eddie Irvine P. Martini G. Morbidelli Eric Comas M. Alboreto J. Jarvilehto

MARCAS

Jos Verstapen Mark Blundell Olivier Panis Nicola Larini R. Barrichello D. Coulthard Martin Brundl

ferez (Cádiz), 16 oct (EFE).- El to alemán Michael Schumacher (Be-

n el momento en que cambio el semá-oro y eso permitió a Damon Hill situar-e en primera posición al llegar a la eras vueltas existió ambre de si Schulo por vuelta. La diferencia se veria numentada tras la segunda parada de umbos. Do cual le permitió hacer una ercera detención sin perder el primer

to de los fres que quedaban dicación del título mundial, se disputará dentro de tres el circuito japonés de Suher ha ganado por KO o de los tres que quedab

El alemán Michael Schumacher tiene posibilida-des de implantar un nuevo récord en la Fórmiula Uno. cuando restan las competencias de Japón y Australia. Tras el triunfo de ayer. Michael igualó una marca de Senna y se aproximo a Mansell en el total de carreras ganadas en una sola temporada: 9 triunfos (1992) 8 triunfos (1988) 8 triunfos (1994)

Jerez de la Frontera: Segundos después de la partida. Michael Schumacher (izquienda) y Damon Hill (derecha) en cabezan el pelotón del Gran Premio de Europa (Reuter).

El objetivo es apasionante y pondría al alemán en el primer lugar de la historia, pero del dicho al hecho hay cierto trecho.

dus futboleras el tablero elec-trónico del Siles volvió a fun-cionar ayer.

infantiles de Bolívar, que jugaron antes del Los chicos de Bolivar imLos chicos págen un trabajo fluido de los amedios de comunicación, en el meio de los especial de los radiales, tanto en el inicio como en el final de los especial de los radiales, tanto en el inicio como en el final de los

Alberto Illanes, ofició como capitán de la escuadra visitan-mientras que el elenco local estuvo capitaneado por Carlos

real anno logar prohible feather entrevisas con los igado-rean nies de los encuentración que quiere que los futbolistas tengan prevo a lingeso a la camera.

Los dringentes de Bolivar prometieron una solución para el

Frustrados quedaron los espectadores porque no vierol cender a los paracaidistas, como los había anunciado e

La "Puerza Celeste", que es como se llama la barra de Bolívar que se ubica en la curva norte, allenta de una manera muy particular, pues sus integrantes llegan al lugar, colocan cuairo banderas y luego se van. Es un altento que no se oye.

Mas de cinco minutos de adición tuvo el cotejo de ayer. 3.20° en el primer tiempo y 2'40° en el complemento.

A propósito, observamos que delante de la puerta senalada para la salidade la ambilancia no se toma la perevision de evitar el efessiconamiento de coches. Ocurrio ayer, que cuando el esplicação de asistencia pretendia abandonar el estadio no pudo

La ambulancia de la CNS, que desde que rige el convenio ure esa entidad y la Liga debe estar en el escenario cada vez e se jueguen partidos del certamen liguero. Ilegó con un

Un solitario hincha de independiente Petrolero se apostó la bandeja alta de la tribuna de preferencia, portando u bandera de su equipo.

EL TERCERO DE BOLIVAR

ooo need in iguadad de independiente Petrolero fue aurbuido en el tablero electrónico a De Jesús, cuando en realidad su autor fue Saturnino Netto.

Su gerente, Arturo Franco, explicó que la aeronave desde la que tenian que lanzarse sufrió un desperfecto mecánico que le impidió abandonar Santa Cruz, por lo que se comprometieron El palco oficial estuvo desierto. El partido no atrajó a elaga del corejo, a causa de las imprecisiones de los jugadores ninguna autoridad de gobierno. Ayer, además del juez principal del partido, los encargados del control de las líneas también lucieron el nuevo uniforme, pero en el caso de éstos últimos lo hicleron recien en la segunda. etapa. Peña fue el encargado de dotarles de los citados uniforme El veterano Luis Galarza anunció que esta será su últin temporada, pues al final del certamen se alejara de las rede poniendo fin a una prolongada carrera deportiva. a presentarse en otra ocasión

POR CINCO AMARILLAS

a que le pudo ocasiona s de un dolor de cabeza. A última hora los "celes

nes amarillos, lo que le impe-día jugar el cotejo de la vispera. Nadie se percató del asun-to hasta minutos antes de comenzar las acciones, hasta

nómina a Soria y reemplazar lo con la inclusión de Darío Rojas.

"No tenía idea que había acumulado cinco tarletas amarillas, es una pena ente-rarse de esta manera, más aún cuando estaba listo para



Mauricio Soria

BOLIVAR INDEPENDI

Corresta jugada la "Academia" definito el partido a su favor. Falla del detensor Torrico, oportuna acción de Baldivieso. La ilustración corresponde a Guillermo Blanco y fue captada en los estudios de "Mas Deporte".

"Confiantos en que el próstino mércoles cuando juguemos en sucre contiemos con el respaldo de nues-tros seguidores, pues ahora más que nuca es necesario que nos ayuden asistiendo a los partidos que nos resta jugar como duchos de casa". agrego el drigente.

Sobre el partido dijo que "ha sido un buen cotejo, Independiente demostro que está en un buen met y en muchos minutos del encuentro jugo de ignal a qual con un fival que es un plantel de gran nivel, Finalmente consultado sobre la situación que se presentó días antes y que estuvo a punto de determinar

que el partido de ayer no se Juegue, señaló que "en realidad se trató de una falta de coordinación entre los



Mercado y Germán Groc, presidentes de Bolivar e Inde Conversaron amigablemente

A LA CANCHA **DEL AVION**

CUENTA CORRIENTE NACIONAL

CREDITO VISA

CUENTA CORRIENTE

DE DIVISA

CAMBIC

Paz. llegando al escenario cuando ya se daba por des roblema debido a un re-raso en el ltinerario del vuelo entre Santa Cruz y La conducción del encuen que no iba a llegar

mario y ya an la canch uscó a Alfonso Seligmar demora y solicitando se permita dirigir. Seligman le concedió explicando el motivo de sidente del Co

COMERCIO

INVERSIONES

GIRO ELECTRONICO

SERVICIOS PUBLICOS

ambie de vestimenta y fi-aalmente pueda dirigir el mos minutos para que se

Peña saliendo al campo.

FIDEICOMISO

AHORRO

"CELESTES" VOLARAN MANANA A SUCRE

Bolivar vajará mathana a Sucre para rivalizar el miércoles con Independiente Petroleco. El Vice-campacte petroleco El Vice-campacte petroleco en la vajera en un centroro bota nacional quedo concentrado en la vajera en un centroro bota nacional que al cabo del cotejo ante los matana, en el estado cará al trabajo a las nueve y media de la de recuperación en el nacional comportano. El vaje de la delegación se productá matinau compromato. El vaje de la delegación se productá matinau empramo y es probable que en horas de la tarde practique en Sucre.

BANCO DE COCHABAMBA S.A.

CREDITOS

Quedó descartada la inclusión de Lais Suárez en el partido recupicadose. En mediocampista asiló lesionado ayer y no estará la frequencia de varios días, a facilitado en virios días. Inclusión de la lesionado ayer y no estará hineso prepissisto inicial de los médicos detalla una lesión en el estudios notos de la perina dereciniar el dians a asimeterio a vicinizado para deferminar el dians a asimeterio a Migue Elas, Muera los sea mada grave, cognissido definiro lutia de Clandio Mir. Saúa en ese proceso per ación absoludado de Clandio Mir. Saúa en ese proceso pera cardon descondo de control de control

(Lado Renta) # 1323 Fono 37491

un banco en accion

BOCA GANO SUFRIENDO Fútbol argentino

do lugar en el campeonato del futbol

POSICIONES

ania cuatro año: más tarde 986 y perdió la final con Ale gentinos Junior - elclub que nacer al astri con el que

las sobre el final. a Talleres le Córdoba. Boca, que accibirá el de Brassl, por las sela Supercopa, equipo de su-

El campeón Independien-que también judo con su-entes ante su compromiso

unto brasileño Cruzeiro, goleó 4-0 al modesto equipo e Gimnasia y Esgrima de Jujuy en un partido en el que e destacó el arque ro reemplazante de Luis Islas.

REAL Y LA CORUNA

EQUIPOS
Veier
Plate
Flower Plat

Boca Juniors 3-Talleres 2. Vélez Sarsfield 4-Huracán i (viernes), Belgrano de Córdoba 1-Rácing Club I (sábado) Juegan el lunes Lants Belgrano

icil encuentro definitorio

Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Independiente 4 Cimnasia de Jujuy O. Argentinos Juniors O-Newella Old Boys O. Rosario Central O-Deportivo Español

Juegan el lunes: Lanús-Platense

COBRELOA GOLEO

Torneo chileno

AL OSORNO 7-2

Melgar anotó tercer gol

se hizo acreedor a los aplausos de los sim al atajar un penal cuando su equipo go

oles de Ricardo Gareca, Claudio Arseno y otro

Con un gol del bolivian de su equipo, el Cobreloa

o Milton Melgar, el tercer goleó al Deportes Osorr Isputarse una nueva fec

El gol de Melgar es el

ueniro entre Rácing Club loca Juniors, que de acuero i resultado que saque juga-uevamente con suplentes r La pròxima fecha tendra aperitivo extra con el en-

> Los restantes sets goles de Cobreloa fueron anota dos por Glaria, en dos oportunidades, Facioli Cobarruvias y Alvarez. nueva casaca, ya que en una anterior temporada hiz varios jugando para el Everton.

Santiago de Chile, 16 oct (EFE).- El Universidad Católica mantiene el liderato en la clasificación de l'utibol profesional chileno de primera división tras un

difici partido en el que ganó por la minima a Cobresal. En esta quinta jornada de la seguda a vuelta del tornoc, el Universidad de Chile gano fácilmente por tres goles a cero a Atacama, mientras el Cobrelos galeo por sette goles a dos a Osorno.

Colo Colo, por quinta vez consecutiva, emparió, esta vez por la cuertia minima, frente al O'Higgins en los últimos minutos del tiempo complementario.

Resultados de la jornada: Universidad de Culie 3.

Atacama O, Universidad Cafolica 1-Cobresal O, La Serena 1-Antofagasta O, Rangers o-Coquimbo 2.

Tennuco 5-Unión Española 2, Palestino 2-Everton O.

CON EL PADUA MILAN CAYO "CUSCO, SIEMPRE CUSCO"

LIDERES EN ESPAN

Madrid. 16 oct [EFE].- El Real Zaragoza, un equipo que desde la passida campaña se mercec un hueco entre los grandess que que hoje le ganó al Real Celta por 4-0, se ha situado en la revera plaza de la clasificación del futbol españoli, que ricabezan Real Madrid y Deportivo La Coruña con 11 printos en siete pornadas en victoria e demicilio ante el Español (1-2) y al empate a uno del Deportivo de La Coruña en el campo del Atlético de Madrid de ci mero lider, gracias a su victoria ROMA, oct 16
(Reuter). Roma se quedó hoy como unico líderen una jornada llena de
sorpresas, en la cual el
modesto Padua se impuso por 2-0 al Milán, marconuevamente para ratificarse como el goleador en la prestigio-sa liga italiana de fút-Gabriel Batistut

con Torino para definir las posiciones al tope de la tabla. Alexi Lalas convirtió uno de los tantos frente al Milán al mismo tiempo que Parma perdió su primer partido de la temporada frente a

victoría y sólo ha sumado dos puntos. El Barcelona, campeón las cuatro temporadas ante-riores, vive uno de sus momentos más bajos de los viltinos tiempos, pero le stryteron para ganar en Valen-

A un punto se encuentra el Real Zaragoza y con nueve figuran cuatro equipos: Betis, Tenerile, Barcelo-na y Sporting de Cijón, mientras que en la cola se hunde casi irremisiblemente el Logrories, que aún no conoce la

sorpresivas fueron las de Juventus, que también perdió su invicto, con Foggia (0-2) e inter con Bart (1-2), con un tanto en el último minu-

CIUDAD DOMICILIO

A falta de diez mimuos para el final, el Sporting de Glón ganaba por un comodo 3-0 al Albacete e, incluso, un abba permitido descripovechar un penalti que marró una Ramón Muniz. Sin embargo, el ruso l'ayolo Andonov y Pedro Cordera acordaron differencias.

Para colmo de empocortes, el Albacete dispuso de un penalti que monavo de la companio de empocortes. el Albacete dispuso de un penalti colmo de empocortes, el Albacete dispuso de un penalti colmo de empocortes. penalti a favor en el último minuto, aunque el uruguayo

comenzado con mucho empeño, arrancó un empate en su visita al Composicia, gracias a un gol de Angel Cuellar que nivelaba ci anotado en el minuto 17 por Fernando Tocornal.

El Real Betis, otro de los equipos ascendidos que ha

Y PARA E 2 Pasajes Aéreos Ida y Vuelta GANADO

Historia, Tradición, Aventura y Diversión

Viaje gratis 6 dias y 5 noches

3 Noches Haspedaje más Desayuno y Cena (Cusco)

 1 Noche Hospedaje más Desayuno (Machu Picchu) 1 Noche Hospedaje más Desayuno y Cena (Urubamba)

 Excursión Machu Piochu Con Almueizo Buffette (Autovagón) Excursión Ciudad y Ruinas Aledañas más Ticket de Ingreso a Museo Pernocte en Machu Picchu

Traslado Ollantaytambo - Urubamba Pernocte Urubamba

DATO

NOMBRE:

٠.		1 1	- 1
1		1 1	
		1 1	
ı		1 1	- 8
ŀ		1 1	- 1
1			- 8
	- 4		
			- 1
1			- 8
	10		- 8
	- 1		- 8
	- 1		- 8
	- 1	- 1	- 8
	- 1	- 1	- 8
	- 1	- 1	- 8
	- 1	377	- 8
	- 1		- 8
	- 1	2.5	- 88
	- 1	1	- 88
	- 1		- 88
	- 1	- 1	- 88
	- 1	- 1	- 80
	- 1	- 1	- 89
	- 1	- 1	- 88
	- 1	- 1	- 63
	- 1	- 1	- 107
	- 1	- 1	- 10
	- 1	- 1	- 60
	- 1		- 80
	- 1	- 1	- 82
	- 1	- 1	882
	- 1	- 1	- 88
	- 1	- 1	- 898
	- 1	- 1	- 107
	-	- 1	- 89
	-	- 1	1004
	1	- 1	100
	1	- 1	100
	1	- 1	ML.
	1	- 1	1650
	1	- 1	1600
		- 1	200

SORTEO: 31 de Octubre

La Paz - Bolvia

Interior oficinas de Aeroperú o Presencia

penatu a anva en en mandó fuera.

José Luis Zalezar lo mandó fuera.

La Real Sociedad, obruvo su primera victoria en casa después de más de siete meses al superar al Real Oviedo por 3.1.

En el partido de los dos últimos clasificados se impuso el Racing de Santandera la logrófies por un claro a fuera en los dos restantes encuentros. Sevilla-

PRESENCIA

b CENTER TRAVEL

aeroperu 🚜 *&Korpio

Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of.3 - Casilla 6157

100. OWO GARE-CIENTI CABIO NACIDO DA POETA SECA DE PAJA TICULA MOLDE PARA TARDO TELURIO NEDE LIGORIA AOVADO TENDE (804.) UN TEXTO SCRILO NOIL TABLAS DEL TONEL RIO DE VALLE POCTISA NZIP Por: Arguidea 122

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día vier GRAMA_DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzzdas com datos depotrivos nacionales internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en diccionarios y otras obras de consulta, sin tomar vocabios de difornas extranjeros salvo aquellos

MONEDA BARRUN- DIPSO- TTCIT

GRIFO

Dirección ... Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la infereción de las flechas.
Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

Nombre

orrespondientes a nombres propios.

Ciudad

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

FALTA DE RECURSO

1,367 7 4 0.3428 0.7096 0,367 7 4 0.3428 0.7096 0,367 7 6 0.5143 0.8810 0,100 8 2 0.1500 0.2500		La sep campeona pendiente	septiembi completé p	diente. En est
Find PART, 713			0.8810	0.2500
Find PART, 713	PROMEDIO	0.3429	0.5143	0.1500
F 6 8	E	4	60	2
0,367 0,367 0,067	The second second	7	7	00
200	TAND PROBLEM.	0,3667	0,3667	0,1000

-los de más bajo punto-promedio en el anterior Torneo "Apertura" - y sumamos los puntos (y el ncluímos en esta tabla solamente cuatro conjuntos promedio ponderado) del actual, Clausura".

El lector debe poner atención en el total final, que será el válido para determinar el descenso directo (equipo de peor promedio) y el descenso indirecto (conjunto de penúltimo peor promedio).

ucron veintiséis y las me-nos efectiva la tercera, en la que solo se anotaron 10 tantos. por fin ayer con Bolivar-Independesde el 4 de as siete fechas La más efectiva fue la Dos equipos en este tor-neo "Clausura" no regis-ran empates en sus cam-añas: Bolívar y Metalsán. sexta, en la que se convir-

0.6000

1

0.0667

En 122 partidos juga-dos hasta la fecha, se han anotado 349 tantos lo que origina un promedio de

Second of prometion de goles por cada cludad, nos Secondo el prometio de goles por cada cludad, nos Cochabamba. 2.86 (63 goles en 22 partidos), La Paz: 4.09 [90-22], Cruro: 3.90 (39-10), Santa Cruz: 2.04 (96-47), Surre: 2.83 (34-12) y Tarlai: 3.00 (27-9).

Cuatro jugadores lideran la tabla de goteadores del torneo ("Calasura"; Victor hugo Antelo y Chaudio Mir de Bolivar. Saturnino Netto de Independente Petrolero y Oscar Santhez de The Strongest, cada uno de los mericionados marco 5 tantos, reelegando a la segunda ubicación a Oscar González que se quedo com 4 y ahora comparte esa posición con Hebert Arandia de Blooming y Juan Ernesto Lezcano de San José.

Oscar Gonzales de Independiente Petrolero, Víctor Hugo Antelo de Bolívar. Walter Maladot, Gastón Taborga de Wilstermann, Juan Berthy Suárez de Blooming y Luis Alberto Orellana de San Antoninho de Strongest, Hebert Arandia de Blooming aturnino Netto de Independiente Petrolero y Adhema Zabala de Independiente Petrolero, Demetrio Ilstermann y Roberto Pérez de San José. ichez de Real Santa Cruz y Norberto Kekes de Jason Rodrigues de Real Santa Cruz y Oscar do Tomé de Destroyers, Francisco Takeo de Oriente Roque Valverdi de San José, Mauro Blanco de ente Petrolero, Claudio Mir y Luis Suárez de Bolívar. Con diez goles: Con doce: Con ocho:

Con tres:
Celio Alves de Blooming, Luis Manuel Trigo, Marcelo
Celo Alves de Blooming, Luis Manuel Trigo, Marcelo
Cepalios de Ciclón, Juan Carlos Farell de Guabira, Orlando Fernando Lavezzi, Juan José Urruti de Wilstermann, Fabini de Independient Petrolero, Victor Hugo Andrada, Julia Jumenez de Strongest, Fernando Ochaizpur de Orient Juan Carlos Velasco de Metalsán, Juan Carlo

Flores de Real Santa Cruz, Freddy Cossio, Jua ano de San José, Adhmir Méndez de Orient

llaú y Mario Salvatierra de Destroyers. EN TODA LA HISTORIA LIGUERA:

Juan Carlos Sánchez (263). Victor Hugo Antelo (219). Juan Carlos Sánchez (263). Victor Hugo Antelo (219). Fernando Salinas (201), Jesús Reynaldo (198). Raúl Baldessari (160), Carlos Borja (120), Gastón Taborga (113).

122 TOTAL LIGA 1977-94 3.798 349 | TOTAL LIGA 1977-94 | 11.940

LAS SEIS CIUDADES

GOLES 1994

NUMEROS DE LIGA 1994

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO Torneo"CLAUSURA"

	EOUIPOS	2	B	2	PE PP	75	8	吉	PTS	PROXIMO RIVAL
11.0	SEST	8	5	-	2	16	7	6+	Ξ	Wilstermann
SERIE	WIII STERMANN	7	4	-	2	12	5	+7	တ	Ciclón
	NOICION	7	က	-	က	12	10	+2	7	Wilstermann
	BLOOMING	7	3	-	3	8	7	+	7	Guabirá
	GUABIRA	7	2	2	က	9	6	- 3	9	Blooming
	METALSAN	8	1	0	7	2	22	- 20	2	Blooming
	EQUIPOS	2	5	H	8	유	99	빰	PTS	PROXIMO RIVAL
21010	BOLIVAR	7	9	0	-	20	9	+ 14	12	Independiente
SERIE	SANJOSE	7	4	-	2	15	13	+2	6	Real
	REAL	7	က	2	2	9	2	+	80	San José
	INDEPENDIENTE	7	2	2	8	12	15	-3	9	Bolívar
	ORIENTE	7	-	က	က	2	6	- 4	S	Destroyers
	DESTROYERS	7	-	2	4	9	12	9-	4	Oriente

11

12

SANTA CRUZ

12

22

LA PAZ

COCHABAMBA

CIUDAD

14

65

32

122

TOTALES

PENALES

DESVIA

NA NA

82

CONVER

32

EXPULSADOS

CICLON

Hoy: en Santa Cruz: Real Santa Cruz-San José, en Tarija: Ciclón-Wilstermann

Se clasificarán para la Liguilla Final los equipos que ocupan el primer y segundo lugar en cada serie. No serán tomados en cuenta Wilstermann e Independiente Petrolero, que lograron esa clasificación en el torneo "Apertura".

DOS PARTIDOS ESTA NO Lunes con fútbol liguero

la compreiencia.

En el Estadio Rumón Aguilera Costas, de la capital erraceta Real que marcha letrecro en su serte - eniferitar a San José en la marcha letrecro en su serte - eniferitar a Pura ambas brotagonistas los puntos en Juego son aiguiente insurada su aspiraciones de clasificarse a la Armando Alaga será el dribitro de este hance.

La jornada de emplearad con el partido que Cición, en Este compromiso tambigará ante Wilstermann.

Este compromiso tambigará ante Wilstermann.

Cición comparte el fercer lagar descrión al hecugonal de solo Cición comparte el fercer lagar descrión al hecugonal y está a dos de su trival de hoy, que com 9 puntos va segundo importante cotejo.

ción espera concentrado su partido de este lunes frente a Wilstermann a

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- CI

disputarse a las 20 horas en el Esta. Sido IV Centenario de esta capital. I do Dirigentes, cuerpo tecnico y lu. Jose gadores ablicelestes, confian en que el equipo iarlieno podría oprar ese objetivo y precisamente la ruta hacia esa conquista podría quedar de esta esa conquista podría quedar que será Wilstermam, este huses en conducto de esta capital por ese encuentro y se estima una presencia masiva de ada. Il condados al Estado IV Centenario.

HISTORIA DE OS COTEJOS

En el partido de la primera rueda, Jugado en Oruro el 4 de septiembre pasado, ganaron los "santos" por 2

El de esta noche será el vigéstino primer partido liguero entre Cición y Wilsermann.

Los Chapacos, que hoy serán locales, solo gana-ron en una oportunidad. Fue el 12 de agosto de 1990 en Tarija y el resultado final del encuentro fue de 2 a o

En 14 ocasiones salieron airosos los "aviadores" y se registron 6 empates. En el encuentro de ida de este torneo, Wilstermann le gano 2 a 0.

rtido pó que el elemco lurijerio jugará con afectados con 4 tarjetas amarillas se Esta-Stan Miguel Rojas en el arroc, Pedro guedaria esperando la próxima contra in que Enrique Illanes en meticompo, ta ha Alberto Alarguel Rojas en medicompo, ta ha Alberto Lanarau en de de Boufarah, Marcelo Zeballos y Luciar VILSTERMANN Escollo COCHABAMBA, 16 (PRESEN Metroses por encontrarse suspendible tros en jugarón mainan de la partido frente a que distributo de la partido frente a que de Mistermann no jugarón mainan de de Mistermann no jugarón mainan se de all moyl en l'arija en el partido frente a Saguero, Frardia, Zegarra: Rodriguez, vaunchas del torneo "Clausura".

UNA SOLA OPCION: GANAR

CICLON ANTE WILSTER

REAL SANTA CRUZ CONFIA EN VENCER A SAN JOSE

Gonzalo Valenzuela. Dispuestos equipo merengue están imbuidos aprestos y el equipo que saldría a entrotar a San Lose, los integrandes del plantel de Real Santa Cruz. Conscientes que garandon concentrados el partido conscientes que garando a San que sostendrán mañana en la nocación en el estado Tahulchi.

Cón los ánimos renovados, ante la posibilidad de comenzar a cobrar hacia la clasificación a la liguilia.

Cón des ánimos renovados, ante sino, lo más importante, avanzar Adrián Solo, Lorgio Antelo, Rocardo Con ese objetivo los dirigidos por Flores y Wilson Sánchez, adelante.

ENTRENAMIENTOS HOY STRONGEST REANUDA

El cuadro atigrado se encuen-tra puntero en su grupo y quiere sumar otro buen resultado contra uguero, el domingo en Cochabam-ba frente a Wilsterman hoy sus entrenamientos con miras a su próximo compromiso frente a Wilstermann. Luego de una jornada de des-iso. The Strongest reanudará

Oscar Sánchez, importante va-lor del plantel, dijo que 'el descan-so nos cayó bien, pues sirve para despejar ciertas cosas que a uno lo presionan en el trabajo. Pero mañana (por hoy) volveremos con todas las ganas de trabajar bien"

los "aviadores

desIndicó que el partido del doorregir, pero seguimos ganando y
nil. por veria dificil y complicado,
nilso te querá hacer prevalecer su con
miso te querá hacer prevalecer su con
amdicón de local y saldrá a ganar, en
dicón de local y saldrá a ganar, en
eva este se es en
portura gapantar y saldrá a loganer diagolpe, asi tratar de sacar un
buen resultado en Cochabamba;
lorre tragolpe, asi tratar de sacar un
principo de campenonato el
an principo de campenonato
eva
un principo de campenonato
e

Jefe de Prensa de FBF se defiende

RETA A DIRIGENTES DEBATE PUBLICO

de Fútbol, manufeste su indignación por las declaración Botiviana defectuadas por dieste su indignación por las declaracionada de fetitod, manufeste de la Liga. "No vivo del útitod, a la creativa de la Liga." No vivo del útitod, a la creativa de la Liga. "No vivo del útitod, a la creativa de la compositionada a cualdo Logyza," antes persona que debo rendirle cuentus es declaraciones en ben insultado a nadle y si realizo álgunas simplemente en un sust a la crissa actual del fútbol, es muchos dirigentes, sertido critico a la incapacidad de rualquier dirigente de esta institución a un dechate público de crissa que está maiando a que proponagan, sobre la profunda crissa que está maiando a que proponagan, sobre la profunda crissa que está maiando a que proponagan, sobre la profunda crissa que está maiando a que proponagan, sobre la profunda de crissa que está maiando a que proponagan, sobre la profunda de crissa que está maiando que proponagan, sobre la profunda para debatir calquier la sobre de la FBF, no tente su cualquier de con crista que está maiando que proponagan, sobre la profunda que la composição paso. "Esto es una georia "y que la FBF no le dio regalé muchos ejemplares a los an mentrira, en todo caso yo gelectus exigencia de su destitundo georia de la FBF, no tente su cualquier de la FBF, no tente su conservada de la FBF, no tente su conservada de la Compite quidado Losyza a tente se este estato de la FBF, no tente su conservada de la contra que la critica de la contra do fenece cuando Losyza etermine su

AGOSTOPA, CAMPEON DEL NACIONAL DE CICLISMO

caon de

Agostopa logi importantes thempos en las diferentes ompetencias de ruita y 100, para toda la princha y conquistar el titulo, may festejado por saus seguidores. La segunda ub-cación correspondió al cochabambino Miredo Antaya con un tempo de 80 i la 10 do 82 c. constituyen el doce en la pesadilla permanente del gianas doce en la pesadilla permanente del gianas.

El tercer puesto correspondió a Arnold Zapata con un total de 9h 13m 06s 38c. Cuarto otro cocha bambino. Luis Avila y quinto, también de Cochabamba, Marco

ULTIMA ETAPA

ricana con varios sprints cada cinco vuel avenida Ballivián en la especialidad Ame umpho en las principales arterias

aplaudió a fos protagonistas del cierre de la competencia nacional, que fue ganada por Affredo Amaya con un tiempo de 1h05'07''44/100, seguido de Genaro Agostopa con 1h05'07''64/100. El público congregado entre el paseo de Prado y la Plaza de las Banderas

Posteriormente en el tercer lugar el cochabambino Oscar Ayala seguido de su compaeñero de equipo Marco Antonio Torrico con el tiempo de 1h05'14'06.

Cristobal Bustos de Oruro se clasifico quino con 1106/44/75/100 y sexto el chuquisaqueño Silverio Maldonado con 1106/45/06/100.

MELINA A MAS VELOZ EN 200 BALDERRAMA

Mellina Balderrama, del Club Sau Ignacio, se impu-so en la prueba de los 200 metros planos, reservada para la categoria micvorea, que se efectuó ayer en la pista del Estado Silvs, con el control de la Asociación a teóso control de la Asociación Atlética de La

Los ganadores de otras de las pruebas fueron los

Salto largo, mayor es va-rones: Johann Meneses (U. Católica), con 6,40 metros.

800 metros planos, mayores varones, Erick Orelana (U. Católica: con 2'16'7/10. En las pruebas reser-vadas para infantife; los venedores fossos.

encedores fueron

2.000 metros planos. Infautiles miños i Juan Cala (U.
Católea), con 7127/10.
L'Odo metros planos,
Infantiles miños; Javier le
Thitaya (E. de Deporces),
con 31873/100.
L'Odo metros planos,
Infantiles miñas: Patrical
Flores (Municipal), con d
333/1/10.
T5 metros planos,
fantiles miñas: Bloque velocidad: Ma Fujimoto (S.
Calixto), con 1175/10, Blo-Lanzamiento del disco,

que fondo: Patricia Flores Municipal), con 11'5/10. Bioque l'anzamientos: Ximena López (S. Ignacio). 80 metros vallas, infan-se tiles minos: Bioque veloci-dad: Cristan Durán (S. Ignacio), con 15°5/10. Bio-que fondo: Diego Sandoval (La Salle), con 14°1/10.



Partida de una prueba de velocidad para niñas.

or mientos: Martin Mostacedo
S. Ignacio), con 10°6/10.
Lanzamiento del disco,
infantiles niñas: Altson
J. Moretra R. Gattorno), con
12,54 metros. meros Juegos Atléticos Es-cuelas de Talentos en la de siete ciudades capitales departamentales del país, se realizó con exito los Prición de 250 pequeños atle tas de 8 a 12 anos de edac pista sintética del estadi Capriles en estos dos últi

mos días de la semana

rdei infantiles varones Alejan
cs) dro Ergacta (S. Ignacio).
cs) dro Ergacta (S. Ignacio).
cs) dro Ergacta (S. Ignacio).
cs) don Ergacta (S. Ignacio).
co, 80 30.44 metros.
co 90 32.44 metros.
co 90 32.44 metros.
co 91 32.44 metros.
co 91 32.44 metros.
co 91 32.44 metros.
co 91 40 40 51 co 91 c

1º Roberto Narvaez (CHU) 2.162 pts. Niñas "C" 8 - 9 - 10 Niños "B" 11 - 12 años

1º José Saldaña (SCZ) años: 1º Adriana Mejía (CBB) 2.103 pts.

DE BICIMONTAN ALEMAN GANO INTERCOLEGIAL

CID VENCIO EN VOLEIBOL

Intercolegial de Bicimonitaria, cumplida ayer en los predios de li Universidad Mayor de San Andrés, en Cott Cota, El segundo pues to correspondio El Colegio Alemá Cid La Pas venció a Gran Poder, al cumplirse ayer una nueva fecha del torneo oficial de wolchol.
Cid venció por tres canchas contra dos, en partido jugado en el colisco de la Asociación de Voletbol de La Paz, ubicado en la zosta norte de la ciudad.
Importante el triundo del cuadro de Loopoido Arriaza, pues se encuentra en posición difidi en la tabla de posiciones. Ahora escapa un poco de esa situación complicada. En warones, Universidad Católica es lider invito y está con buenas posibilidades de ganar otra vez el titulo. Católica y Lealitad.
Católica y Lealitad.

en un circuito de 3
kilómetros), en infan
les fise vencedor Feli
McLean (Alemánia), seg
do de Wilmer Allseg
do de Wilmer Allseg
(Barrientos) y José F
sas (Don Bysco),
meriores, se infantos
guel Larase (Adventi)
del Surl, y los escol
ron Rober Rivera (I La Católica es escolta del puntero del certamen, Chaco Petrolero, el único invicto.

San Antonio inambién es otro elenco que está peleando por la punta, pero que no fue de la partida en la vispera.

Esta formada se disputó en la zona norte porque el colisco cerrado "Julio Borelli" sigue ocupado por una feria artesanal. Se fuega la rueda de revanchas del campeonato de voleibol. El cuadro "católico" se impuso por tres canchas contra

torneo universitario; los tres primeros lugares fueron ocupados por re-presentantes de la UMSA: Cristian Román, Jorge Dávila y Freddy Mamani juvenil, seguido de Nelson Waman (Domin-go Savio) y Diego Escobari (San Ignacio). También se corrió el ron Rober Rivera (Ave María) y Gonzalo Ibáñez (Unidad Educativa del





la revista

uple campeón del karting paceño. Ayer logró asegurar con anticipación el título del campeonato departamental

Cuando todavía restan dos carreras, el destacado volante (también presidente de la Asociación) logró acumular un puntaje en la cate-goria Fórmula Super "A" que es inalcanzable para sus in-

mediatos pera sus inmediatos perasguidores.
En la vispera hiso nuevanente una gran carrera.
habiendo sido cómodo ganador en las dos mangas
que se disputaron. (la seguida). Silvestroregistró un
tempo de 174 157/100
para las vente vueltas que
se programaron en elefrouto "Carlos Sainz Guerrero".

Lopez y Patricio Franulic. Cuarto fue Mauricio Jordán, quinto Pablo Franulic, sexto Christian Ugartey sép-

EL GANADOR

de 18'06"76/100 y Oporto 18.09"57/100. El vencedor de la carrera y campeón paceño consecu-tivo en cinco años exteriorizó su satisfacción ayer por lo que obtuvo en lo deporti-

"Creo que fue reflejo del rapado impecable que hícieron mis mecànicos. Corrí tranquilo, el motor resistió e de tal forma que me sorprendió a mi mismo. Con esta nueva vicioria aseguro esta nueva vicioria aseguro tal, lo que me obliga a enca-rar con más seriedad las dos restantes competencias"

NACIONAL

dio contento el corredor.

Marco se alista ahora a para tomar para tomar parte en la tilli- te ma competencia del calen- za darto nacional de karting da Justamente está como

líder en su categoría y qule-

En categoría Río Mar. René Cuenca y Julio Oporto

Weeper enderite. Jullo Menacho (de Tato Viceper enderite. Jullo Menacho (de Tato Cochabombol, S. Para, Secretario C. Re. ed
inclones. Fausto Starkey (Sucret). Scertario de Hactroit. Sam De Dajadillo (O. Potario de Hactroit. Sam De Jano (P. Potosa). Angel Arana Store). Comité de Baa. Bo
suly Angel Arana Store). Comité de Baa. Bo
suly Angel Arana Store). Comité de Baa. Bo
suly Angel Arana Store). Comité de Baa. Bo
sul Después se legit à los responsables de
de la comisión fectura.
Sam z. Lazarraga agradeció a los asispricties al Congreso Nacional de la Pedera tit
con Bollylana de Tackwondo, realizado se
on deporte en el esta de Coo en retra el sidado
nel reperitorico de seguir trabajando por el rente el sidado
deporte en el país. kwondo por otros cuatro años. Sanz Lizárraga recibió respaldo por la buena tarea que realizó en su anterior Esta nueva etapa de trabajo la encara-rá con las siguientes personas que com-pletan su directorio: Jimmy Sanz fue reelegido en la presi-dencia de la Federación Boliviana de Taepor problemas mecánicos. Se dio cuenta que el calor influyó en gran medida para que los motores calienten mucho. otro paceño, Luis Fernando López anda con posibilida-En esa prueba, la última del calendario nacional del '94, varios paceños tienen la posibilidad de ganar títulos. es Silvestro, quien está como líder en la categoría Inter-continental. des. Está segundo en el ran-Le siguieron José Lons-dale y Fernando Calvo. Cuarto fue Fernando No se lamentó ningún La prueba fue organiza-da y controlada por la Aso-ciación de Karting de La Paz. Pilotos de La Paz tienen ahora en la mira la compe-tencia nacional que se reali-zará en Santa Cruz dentro Uno de ellos justamente Hubo varios abandonos un mes. Calvo.

hay condiciones paraque eso neceda", puntualizó. EN RÍO MAR "Ahora tengo que pelear por el primer lugar y creo que re coronar este año una cam-paña exitosa también con un título nacional. En las últimas dos tem-poradas se quedó en el se-gundo lugar.

En Rio Mar. Julio Oporto de La Paz obtuvo el titulo nacional con anticipación al imponerse en todas las ca-rreras que se realizaron has-ta el momento. Pero igual aseguró que estará en la capital orfertual para el ciedel torneo ro el puesto de privilegio en la clasificación general. Cuenca gano la manga principaly Oporto la primero. realizaron un duelo aparte, habiendo obtenido el prime-

1741'57/100 1752'07/100 18'42"75/100 18'13'46/100 Sin tiempo Sin tiempo Sin tiempo

CATEGORIA RIO MAR

Christian Ugarte Claudio Magnam

- René Cuenca
- Julio Oporto
- José Lonsdale
- Fernando Calvo
- Marcelo Alcócer
- Johan D'Backer

(SEGUNDA MANGA) CLASIFICACION

CATEGORIA 100 CC.

Solitario en la punta, Marco Silvestro se va rumbo a la meta. Ganó la carrera y es otra vez campeón

FEDERACION DE TAEKWONDO REELIGIERON A SANZ EN

RESOLUCION

Se informó que eso debería suceder en forma inmediata o que, por el con-trarlo, renuncie al cargo que tiene Cue-

ron el congreso, pues no se hicieron pre-sentes en la reinstalación de la asamblea La Federación emitió ayer una Resolu-ción en la que se da cuenta que las Asocia-ciones de La Paz y Santa Cruz abandona-

después del cuarto intermedio.

Pro otro lado, expresa que la designación de las nuevas autordades serán puestas en conocimiento de las entidades superiores del deporte, como la Servetaría
Nacional del Deporte, Comité Olimpico
Bolivain, Direcciones Departamentales de
O Deportes y las respectivas asociaciones de

Asimismo, se autoriza al presidente electo realizar todos los trámites correspondentes a la participación del represtatito accional en los próximos Juegos ODE. SUR a realizarse en Venezuela el próximo

p ayer, y se comprometió a seguir traba-lando por el engrandecimiento de este deporte en el engrandecimiento de este deporte en el para que a la breve-de de para de el para que a la breve-Manuel Velsaquez, representante de Asociación porque su presentante de depertante de la Para para que a la breve-ción que se reorgante a directiva de la Federa-ción que se reorgante a directiva de la Federa-ción que se reorgante a directiva de la Pacacia-ción que se reorgante a directiva de la Pacacia-ción que se reorgante a directiva de la Pacacia-ción que se reorgante a las Asocia-cion que se reorgante a las Asocia-cion de la Para para que a la breve-ción que se reorgante a las Asocia-cion de la Para para que a la breve-ción que se reorgante a las Asocia-ciones departamentales la creación de Cueras, no terre la suficiente representa-de porte con miras a futuros eventos de propere con miras a futuros eventos de

DESDE EL 20 DE HIPISMO

RICARDO FONTANA. 44 AÑOS. TAN FRONTAL COMO SIEMPRE

parte en el Campeonato Nacional de Saltos, que con el auspicio de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres se llevará a cabo Alrededor de un cente-nar de binomios tomarán desde el próximo jueves en el picadero del Club Hípico

Amazonas y Jinetes de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz participarán en la competencia que congrega-rá a destacadas figuras.

Los cruceños anticipa-ron que acudirán con trein-ta y cinco binomios, mien-tras que los valiunos lo ha-rían con quince y de La Paz-se antucia la presencia de medio contras presencia de

Hipteo Santa Cruz, la Es-cuela Nacional de Equita-ción, el Country Club de Cochabamba y de los clu-bes Los Sargentos, Colmil, Lanza, Ingavi, Las Colmas y Competidores del Club

en oficinas de la ción. Jos organizadores se encargarán de dar amplia información sobre este nade prensa que se desarro-llará desde las 10.00 horas en oficinas de la Federa Hoy, en una conferenci

-Bueno, el es algo menor que yo pero realmente no tendo su situación, es muy querendón del club y espero cuando deje no le paguen como lo han hecho con

any que reconocer, por otra parte, que el conado es, para mi, bajisimo, No hace o era, minimo, para treinta mil personas; mil y los dirigentes festejan...Ni de un ndo y hay que reconocer, por campeonato es, para mi, b n clásico era, minimo, para trei

beración ni nos hubieramos acreación portue tera un terro practicamente perdido. Sé que algunos dirigentes en habiado mai de este pago y tampoco los entiendo quie eso de manima simo canali, sino causa mana que eso los amentos y nom li, sino causa cares cada uno. No tuvimos la suerte de ir al Mundial ares cada uno. No tuvimos la suerte de ir al Mundial East en Buenos Atres por unos dias, visitando a partentes por perante y premando en las propuestas que terne para partentes y premando en las propuestas que terne para partentes y premando en las propuestas que terne para perante la jugar o la deconica en companidades a perdente al monera, por la deconica esta partente de la minero partente de la monera de la perdente al monera de la mandade de la legar no tengo.

Por más que se diga ma habia han habia han habia la monera de la monta de la mandade de la desta que sempre lugar no tengo de la mandade de la legar no tengo.

Por más que se diga ma habia han habia han habia la mandade de compondados a porque esta des perdente de la desta que sempre lugar no tengo.

Por más que se diga ma habia habia la colta de la mandade de la desta que sempre lugar no tengo de caracterizaron. Los mano que se al todo los partidos de la Liga. Lambién de la A. Agúa cent. A luma mandade de la desta pero a la acocación este manda de masistan de masistan de masistan de mandade para convercement. A le des les diga per esta Copa ha de la secución este manda de masistan de mandade de la desta pero a destas hay que viajar y ya considera de masistan de masistan

or outcomes cases unon evergencemes.

A marco for ever seemen estoy en perde can particle of harcos down ever seemen estoy en varioe campeoA marco y me and a capitando por todos lados...

Agún central de los nuevos concerte un pose dos commercantes de la edectión en un ligador ficier, de le morre antes de la edectión en un ligador ficier, de la marco do concinamente lenta problemas altora harce goles de trollore, se anima sudur y sin occidad.

For ligada a los cuarenta y cuatro años. A focardo en le doutra pera tabla la continuar en el fútbol - no le pesa co la cidad ni noda por el estilo.



ahora van quince mily iva dufigentes (estejan...) ila et un ladon id-odro hay mucho para ver y el publicono es tonto. En mis antos llegaban los equipos de Santa Cruz y normalmente perfuta, pero hoctan tuerza; ahora uno va normano y terre que calcular cuainos goles van a a mirardos y tiene que calcular cuainos goles van a

OSCAR DORADO

que están en lo mismo y se duermen en

prácticas..."

"Hay técnicos que hace veinte años

Corect los chicos o se quedan los grandes ?

Corect los chicos o se quedandes están abil. Bolivar. Los chicos no recent y glor Barriantes Lipica o la per demaño puede « gana sale campeón porque no bay chambo haga ferra. Are seo, no recie a cumpeón porque no bay chambo haga ferra. Are seo, no recie cambo a procedarse clujo de traer a un fecnico europeo y bay equipos que no tieren ni para comprata una pedea. Bolivar puede darse el lujo de traer a un fecnico europeo y bay equipos que no tieren ni para comprata una pedea.

Capa ferra pero a para comprata una pedea.

Capa ferra posa depera nos que sea una maravilla, pero junto a bolivar y Wilsternami son. los candidatos a la Copa Libertadores. No hay más la tarte que gano, junto a la selección, en 1898. Más vale tarte que praca por cara a condicion de la compana. Tuvimos esperanza desde que habiamos con Gaudo Livara porte estra a conde con desay dirigentes con los que se puede conversar y hay dirigentes con los que se puede conversar. Con caladidar com peradente de la los redeciones a puede conversar.

del deporte. Su otra uene passas, se habia del Tra Strongest que volvó a nacer luego de Vilco. Tene presente y futuro cuando del Complejo de Achumani se trata.

El hombre que se ganó un lugar en el sentimiento de los attigrados y de quierres quierren al deporte se llama Rulael Mendoza. Cumplira el jueves se llama Rulael Mendoza. El su ni hombre de trabajo, de iniciativa, profundo sumo por la divisa que abrazó hace unacho tiempo le han permitido levantiar uno obra de la que nos enorgalifecemes todos una obra de la que nos enorgalifecemes todos. obra de la que nos enorgullecemos todos. Rafael Mendoza, el memorable de este

nonra a esta Revista. · Cuánto tiempo está usted junto al

Recuerdo como una de mis primensa respe-riencias el equipo de fútbol de mi cras respe-estudios, la "Escuela Manuel María Cubo de to de Vallegrande, donde naci. Posteriornale-ta fue para ani un privilegio enorme ser-direttor, presidente y Presidente Vitalicio del viano The Strongest, el decano del fútbol boli-tres vez actualmente juego golf, por lo menos Peres a la semana.

De que manera se integró usted a The Strongest?.

En mi escuela, a la que mencione recien.

de a poco y advirtiendo mi interés me incorpo-raron como directivo. Desde ese cargo trabajé sin descanso por el engrandecimiento de mi jugaba fútból por el equipo que tenía como colores el amarillo y negro. Afú nació en mí algo muy difícil de explicar, pues cuando legue muy oyen a La Paz para seguir mis estudios, asistía como oyente a las reuniones de directorio del club, me fueron conociendo

Sabemos, don Rafael, del papel que usted jugó al frente de The Strongest...

en el accidente acto de Vilcoo, que secució de leguipo fibras lumanas de todo el país y el mundo deportivo. Allí luce el desafío ante un momento dificil, desaparezca una gran institución. Junto a un grupo de calificados dirigentes nos

que me han permitido ser impulsor "Agradezco la generosidad de Dios

conseguimos terrenos para nuestros campos deportivos, pero no los suficientes para encarar un proyecto como el que teníamos, entonces debimos nacer un trueque y comprar otros veinte mil metros cuadrados donde encaramos la construcción de bierno del General Alfredo Ovando Candia

Esta es una historia

importante en la vida de los

Deportivo de Achumani

equipo, además de un campo "Agradezco la generosidad de Dios mente llevamos adelante la y la colaboración de los atigrados pusimos la idea de hacer otro

de esta obra

con perspectivas hasta, para 40.000. Junto a persutuas presignosos e idóneos dirigentes y capacitados procesionales se emprendid la tare y capacitados procesionales se emprendid la tare de construir el chib The Strongest, como una manera se cuidar la moral y la salud de la ninez y juventid bolivianas. Exiscampos deportivos para varias disciplinas y un estadio con capacidad actual para 15.000 personas.

Azcárraga, Fernando Tudela, René Alarcón, Enrique Diaz Guzmán, cooperaron a esta gran ta-rea: el General Hugo Suarez ten muchos nombres de per-sonalidades del club que

Romero, Marina Azcárraga, Waldo Beltrán, Max Ramirez

escapan a la memoria en este momento.

Actualmente, con la Casa del Tigre, de construeción amplia y moderna, el patrimonio del Compleo del una mante este avaluado en más de 10 milloraes de dolares. Este conjunto de campos deportivos, sede dolares. social y otras construcciones entregaré con

> · El futbol nacional ciendo la generosidad de Dior una manera obras que

de gran prestigio. Cuál es su rande que amenaza hacer

gobierno, porque acui en nati Es lamentable que le esté porque aquí en Boll-

MANUE

presta ayuda, ni auxilia a ninguna rama de-portiva. En otros países hay un presupuesto Con excepción del General Buler, por más que me critiquen, yo ao Busare, por más presidente con sensibilidad al deporte, Talves, en parte, el Lecnetado Par Zamora, Pero un planta, y con gusto pagariamos porque está avoreciendo al deporte. Estoy seguro que los empresarios lo harian, para no atenermos a los ría, a las aguas gaseosas; yo soy dueño de una residente que realmente sienta al deporte, a se la Juventud, debe dotarle de un presupaesto betno que cree impuestos a la cervece rígentes que tenen que corretear de un lado otro para pagar los sueldos a los jugadores, carerlos al día es sacar los billetes de los olsillos del dirigente.

Hubo alguna esperanza de que se haga realidad éste apoyo?

as que cana esperanta autrente de la Academia Tahunchi le vici antigorias nos ha dado em el mundo depor ción. Ej gobierno no apoyo a las escucias deportens el las que tienden a despurce a las escucias deportens el las que tienden a despurce a las escucias deportens el que happ, cutyo implicao ha como la escucia Ensi-fiz zón. El gobierno y rodos los difigiraries internos van a fiza son el como de concida Ensi-fiza zón. El gobierno y rodos los difigiraries internos como la despurca de como de concida Ensi-fiza zón. El gobierno y rodos los difigiraries internos van acomo de concida de concidad de conci de tanta experiencia al frente de la Academia Tahuichi Crei honestamenie que Rolando Aguilera desde la Secretaria Nacional del Deporte le daria una solución integral al deporte, luego

un ria do gene stento un hombre les de ades et de e Satisfecho al cumplir 70 años de vida?.

Me siento un hombre feliz, un hombre rea

MUNICIPA

Lo fiandaron en octu-bre de 19-4 con el nombre de Chib Municipalidad de La Paz. Dece años denpués pasó a decontinarse Club portivo Municipal. El jues es 20 esta enti-

algio de exciten a en el fu

Suprimer di-rectorio estuvo luan Luis Gutié-Yuz, viceprosirez Granier

rector de deportes; y Car-los Patifio, director social. El área deportiva fement-na estaba a cargo de Lily rio genera: Eduardo Monroy, tescrero: Eduar-do Calderón: director de cultura: Luis Montaño di-

asquetbol, pelota de mano,

ciclismo, tiro deportivo y ajedrez. ntidad edil fomentaba la práctica del fútbol, ásquetbol, pelota de mano, boxeo, tents de mesa,

colores de los uniformes eram diferente. Pues las manistras rem listadas con los colores planto y nego. A partir de 1847 se las acompolas de color guindo con vivos vertes, acompolas de color el pantalorenilo hanco, hasta que as aclaro que los litos del colores de la Paz son el fost que as aclaro que los litos de los litos de la colores de la Paz son el color que as calaro que los litos municipal e destaco de los serios deportes, pero tropato suprense ca fistado y el basquebo en los que senio suprense ca fistado y el basquebo en los que senio suprense a norden de la bas estos abanzados en presas disciplinas los revigames a continuación. Eran tiempos diferentes, tanto así que incluso los

Tres veces los equipos de Municipal se clasifica-ren para la disputa de la Opa Libertadores de Ams-rica, siendo la más sobresallente de sus actuaciones la de 1974 cuando en San Pablo consiguió un empate ante el equipo del mismo nombre. 3 a 3 fue el uniteador fanal de aquella memorable actuación de la secuados sousde. FUTBOL

La primèra vez que habia conseguido el derecho de su jugar la Libertado est fixen el 1962 cuando se enfernió al Cerro Porteño de Paraguary y al Santos de Brasil. Vi En 1966 obtuvo su segunda clasificación, enferendando en esta oportunidad a los ecuatorianos 9 de Cortubre y Nacional.

A la Asociación de Fritbol de La Paz estuvo ligado prodesde 1944, signio o campeón de Primera A en cuatro roportunidades y en cebo subcampeón.

Las selecciores nacionales alimentaron muchas de sus formaciones con valores de gran talla como de Susformaciones con valores de gran talla como Ce de Camacho. Tony Aguirre y muchos otros.

ese momento con capacidad para cuatro mil espectadores comodamente senta-dos, tenía vestuarios dotados de los servicios necesarios, además de casetas de se haga realidad. El estadio

total respaldo que permitió dotar de campos deportivos a la ciudad sede de Esa no fue la única obra de entonces pues también fue entregado el Colise Municipal, además de una sede social

MENCION APARTE aparte

dos drigentes que tuvo la enidadada como su primer presidente Judico de Como su primer presidente Judico Quitierrez Cranier. Teodoro Tudela quien ocupó distintos enges y siempre se sacó tiempo para dedicarlo al ciulo; Heriberto Cencillas, cuyo notable trabajo permido dotar de un patrimono a la enidad. y Walter Robbes, otro presidente recordado.

de la companio de la contra companio de la contra de la contra de que la gente Joven, que parece honesta y con grandes desecos de trabajar por engrandecenta y con grandes desecos de trabajar por engrande y con grandes desecos de trabajar por engrandes desecos de trabajar por engrandes de per engrandes de per engrandes desecos de trabajar por engrandes de per engrandes de

PIONEROS

Municipal estuvo entre los clubes fundadores de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, en cuyos campeonatos tomo parte de 1977 a 1985, año en que Municipal fue ponero en la creación de escuelas de fútbol. legando a tener una de las mejores del futbol, suno que ambien se actenda la secretos del fútbol, suno que ambien se atendía a los alumnos medicos y alimenticios. con un plan integral bien elaborado.

Pasaron los años y los planes dejaron de cumplir-se y la que pudo ser principal semillero del fútbol paceño acabó incluso por dejar de funcionar en

EL CLUB AHORA

Hace cinco meses que un nue

elecciones mediante, asumó la responsabilidad de conducir los destinos de la entidad. Está integrado se la por gente pore como su presidente Felix Outlêrrez. En la parte de infrestructura liemos empezado se tentidad parte de infrestructura liemos empezado on a realizar trabajos importantes afin de poder afrecer on a nuestros socios servicios de mejor calidad y más dia gente que hace abos fue alumno de la Escuela de futio del ciulo.

Agrega que "a pesar de los años de la institución na sigulera se ternam los documentos que acrediten que el ciub es dueño de complejo deportivo y de estadio Lastra, el collseo Municipal, como lampoco di como la comp la secretaria y de la línea telefónica, cuenta. La tarea de poner en orden la citada documentación se empezó

e Decumenta de la Carta del Carta de la Ca

Para más adelante se repararán las graderias del estadio y mejorará las condiciones en que se halla el collsco municipal. Así lloga a su medio siglo de vida





escena es del partido inaugural del estadio Lastra. Municipal y y el paraguayo Libertad En el recuadro el primer presidente del club, Juan Luis Gutiérrez Granier. La otra

descendió y regresó a la AFLP, en donde actualmente milita en Primera "A". BASQUETBOL

En el básquetbol los equipos femeninos de Muni-cipal dieron otros momentos de alegría a partir de 1955 cuando lograron ascender a Primera de Honor.

categoria en la que obtuvieron varios títulos y subtí

varones. Hasta ah principal división deporte, siendo per Desde 1968 este deporte se amplió también a los trones. Hasta ahora ambos equipos están en la tricipal división de la Asociación paceña de este

El boxeo, el tiro deportivo y la natación, dieron otros lauros al club en la década de los años sesenta OTROS DEPORTES

Antes (1949) con la inauguración del frontón municipal, en los terrenos de Sopocachi, se dió un gran impulso a la práctica de la pelota a frontón. En otros tiempos también el ciclismo llegó a dar satisfacciones a los ediles

El atletismo es uno de los deportes que sigue vigente y donde en pruebas de fondo se han logrado éxitos importantes. INFRAESTRUCTURA

El 30 de marzo de 1968 Municipal inauguraba su propo estadio, que lleva el nombre de Luis Lastra, un trabajador mundropal, cuyo celo y permanente traba-jo permitó que ese escenario se haga realdad, En esto también tuvo mucho que ver don Herrberto Centellas, quien mientras ejerció la presidencia del club logró que el sueño de tener un escenario propio

iminatorias de la Copa "Simón Bolivar"

(Pando no participará) fueron divididas en Para la Eliminatoria inicial, las ocho Asocia

Cochabamba-Chuquisaca La Paz-Oruro Potosi-Tarija Santa Cruz-Beni

Los cotejos de ida yvuelta se efectuarán en los lías 22 y 29 de este mes de octubre.

Chaco Petrolero de La Paz y Aurora de Cochabamba. Dos que ya estuvieron en la Liga y que quieren volver.

EL ROL DE PARTIDOS

Sábado 22 octubre Sábado 22 octubre Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre

Serie "

Estos son los equipos que representarán a las ocho Asociaciones en la Copa "S. Bolívar":

ASOCIACION Cochabamba Chuquisaca

LOS CLASIFICADOS

Sábado 22 octubre Sábado 22 octubre Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre

SUBCAMPEON

Sábado 22 octubre Sábado 22 octubre Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre

Always Ready . Estud. Frontanilla

Chaco Petrolero

La Paz Oruro Potosí

Ingenieros Municipal

Universitario Bolívar Beni CAMPEON

Aurora

Universitario Universitario Stormers Nacional Potosí Unión Central

Libertad

Dep. Cooper Independ.

Santa Cruz

S. Cruz Dep. Cooper (SC)-Universit. (BE) Trinidad Bolivar Beni (BE)-Libertad (SC) S. Cruz Libertad (SC)-Bolivar Beni (BE) Trinidad Universit. (BE)-Dep. Cooper (SC)

Aurora (CB)-Stormers (CH) Universit. (CH)-Universit. (CB) Univerit. (CB)-Universit. (CH) Stormers (CH)-Aurora (CB) Cbba. Sucre Cbba. Sucre

La Paz Chaco (LP)-Est. Frontanilla (OR) Oruzo Ingenteros (OR)-Aways (LP) Aza Always (LP)-Ingenteros (OR) Oruzo Est. Frontanilla (OR)-Chaco (LP)

Independ. (TAR)-Nal. Potosi (POT) Muni (POT)-Unión Central (TAR) Unión Central (TAR) - Muni (POT) Nal. Potosi (POT)-Independ. (TAR) Tarija Potosi Tarija Potosi Serie

Sabado 22 octubre Sábado 22 octubre T Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre Sábado 29 octubre T

CHACO PETROLERO (LA PAZ): (Fundado el 14 de perdió esa condición en 1980, al ser vencido por abril de 1942). Llegó a la Liga en 1982, para reemplazar independiente Petrolero en los cotejos del llamado a Always Ready. Descendió a fines de 1986, pero regreso descenso indirectio.

coo
UNIVERSITARIO (SUCRE): (Fundado el 5 de abreil

UNIVERSITARIO (SUCRE): (Fundado el 5 de abril de 1962). Entro a la Lige no 1986, pero tres años más tarde descendió de modo automático, y fue reempla-zado por independiente Petrolero.

Pasado mañana se conme-mora en el país el Día del Ex-Futbolista.

recordamos a figuras de otro tiempo a las que de alguna ma-Es en mérito a esa fecha que nera, por esto de nuestra agita-da cotidianidad, hemos perdido de vista.

Cada quien se queda con su época. Eso por supuesto que lo

el deporte, el espíritu de ganar y competir que les. Tierre hace de cada encuentro algo especial.

Y sis como ahora hay idolos hoy, como los te citados. Etcheverry, los Sanchez, los Melgar, etc., La mayo antes también los hubo. A propósito de ello es dores están

res figuras de nuestro que vamos a recordar a quienes fueron estelaEn La Paz cómo no comenzar citando al "maestro" del fútbol bogura simbólica) en el Agustín Ugarte. Tiene 67 años y fuerzas para don Victor seguir vigente (como fi-

Copacabana. "Estoy

agradecido a don Frabaja con Rodolfo Aliaga en el Museo del Deporte. "Me encargo de conseguir trofcos, diplomas, fotos y otros testimonios de impor-Loayza" Guido

José Issa

tantes deportistas y clubes que hay en nues-tro país". Dice que va con frecuencia al fútbol. selección nacional y Bolívar, el club de sus amores. "Va a ser campeón otra vez. Lo vi contra

Oriente y está nuevamente embalado para lograr, como siempre, grandes objetivos. Ramiro Blacutt es otro

ciales particulares". Por el tra-bajo que tiene en la "Academia" sigue vinculado al fútbol y de hombre que le dio mucho al fútbol nacional. Tiene 50 años está con ocupaciones que tienen que ver con el deporte. Cuando el tiempo me lo permite, realizo actividades comer-Es Gerente Técnico de Bolívar



manera estrecha. No decarta volver a dirigir un equipo pro-

programa "Performan-ce" por radio y televi-sión. Naturalmente

sional sigue de cerca las actividades futbo-lísticas que tanto le no recordar a **Carlos**Jimenez, Es odontólogo y está dedicado de
lleno a esa actividad
profesional. Dice que el por su actividad profefútbol lo juega solamengo importante en un campeon nato nato nacional. Por supuesto Jugue no falta a las jornadas de lítibol, menos cuando juega illa su plantel, insullando desde pel banco ese su Tútbol futbol fut hace Wilfredo dor de Municipal y ex-tecnico de la selección paceña que hace poco consiguió un hala-Camacho?. Continúa su la-bor con el fútbol. Es entrena-

De Santa Cruz como

te por distracción, aún cuando el torneo de la Mutual de Ex-jugadono atigrado. Es Gerente del Mutual de Ex-jugado-Complejo Deportivo de res es bastante com-Don Max Ramirez, el eter-

Victor Agustín Ugarte

Achumani desde hace mucho tiempo, es muy petitivo. "Sigo asistiendo al estadio, ya que meticuloso en su trabajo. Es un infaitable en soy delegado de Real Santa Cruz ante la los dias de fútbol. No deja de vertir comenta. Liga". los diass de tutolo, no ucara constante de la los los canados es trata de selecciones naciona Municipal, en el programa "Deporte a los les. Tiene el mérito de haber sido campeón Municipal, en el programa "Deporte a los les. Tiene el mérito de haber sido campeón Municipal, en el mérito de trabajar con los surdamenteano del '85 como los anteriormen- barrios". "Sigo jugando fútbol con surdamenteano del '85 como los anteriormen- barrios". "Sigo jugando fútbol con surdamenteano del '85 como los anteriormen- barrios". "Sigo jugando fútbol con surdamenteano del '85 como los anteriormen- barrios". "Sigo jugando fútbol con surdamente del '85 como los anteriormen- barrios". "Sigo jugando fútbol con surdamente del '85 como los anteriormente del '85 como los anteriormente del '85 como los anteriormentes del '85 como los anteriorme Liga".

Erwin Romero. Trabaja en la Alcaldía

La mayoría de los ex-juga-dores están dedicados a otra cosa, pero no dejan de ir al

Roger Wills. "Una de mis actividades es mi trabajo en Parques y Jardines de la Alcalda Municipal, pero además sigo ligado al fúrbol como téc-

mis amigos y la vez que puedo

nico de Deportivo Cooper, cam-peón de la Asociación". Está preparando el plantel para jugar la Copa Simón Bolívar. Dice

sarrollo Deportivo. No siempre están en el fútbol, pero se dan formas para ir al estadio cuan-do hay cotejos de importancia. pero en este caso del deporte, es **David Paniagua** (abogado de profesión), Subsecretario de De-Citar por ejemplo al Honora-ble Senador de la República Leopoldo Fernández, quien viabilice el proyecto de la Ley del Futbolista. Otra autoridad, tuvo mucho que ver para que se

cualquier momento, sin embargo, sale un equipo para Freddy. En Oruro recordamos a don **Armando Escóbar**. Es trabajador de la Empresa Minera San José. Actualmente es jubilado rentista, vive en el barrio minero San agarrar un equipo. Ha tenido charlas informa-les, pero hasta ahora no se concretó nada. En José junto a su esposa e hijo. Asiste a todos los Erwin Romero Citamos solamente a algu-nos en esta nota porque por ahi incurrimos en el error de omitir

tiempo para volver a mi gran pasión, que es dirigir a equipos de fútbol". Está a la espera de

Freddy Valda. "Estoy jubi-lado de YPFB, lo que implica que ahora tengo mucho más

que es asiduo espectador del certamen liguero, como del

De Cochabamba vamos a mencionar a ción técnica de divisiones inferiores de la Escuela Enrique Happ. Sigue al fitbol "de lejos", va al estadio cuando hay buenos par-tidos o de definición. Está identificado con los colores de Wilstermann, pero don **Ausberto García.** Es mecánico de aviación. Está dedicado actualmente a la direc-

dedicado a la comercialización de productos de tela. Sigue al-guna vez a Wilstermman. Es ayudante de campo y trabaja José Issa. Es empleado. Está con énfasis en la preparación

cánica automotríz. Sigue muy poco a Wilstermann. Renán López. Es periodista César Sánchez. Es jubilado del Lloyd Aéreo Boliviano. Está dedicado a la enseñanza de me-

po en la Liga y de vez en En su día, queremos felicitar a los ex-jugacuando juego tenis".

deportivo. Actualmente dirige Radio Nacional y conduce el

Ausberto García



reddy Valda

LOS QUE QUIEREN VOLVER A LA LIGA

ALWAYS READY (LA PAZ); (Pundado el 13 de abril de 1933). Fue uno de los fundadores y primeros equipos de la Liga — 1977 — pero descendó en 1981. Regreso en 1987 — al salir Chaco — pero en 1991 volvió a perder su condición de plantel liguero.

Varios de los clubes participantes en la Copa Simón Bolívar" de este año compítieron anteriormen-

e en los certámenes ligueros.

1987. AURORA (COCHABAMBA): (Fundado el 27 de nayo de 1935). Ingresó a la Liga en 1977. Descendió efinitivamente en 1988.

MUNICIPAL (POTOSI): Fundado el 17 de septembre de 1957). Entó en el torneo liguero de 1967, tras vencer en el descenso indirecto a Bamin, Razones reglamenta-rías motivaron su descalificación el 12 de dictembre de

STORMERS (SUCRE): (Fundado el 25 de enero de Central (Tarija) disput 1914). Otro de los primeros equipos de la Liga (1977), que exito el descenso indir

Al margen de los elencos citados, podemos recordar que algunos otros participantes en la Copa "Simón".

cen que el fútbol de antes fue mefor. Sin embargo, hoy tampo-co podemos quejannos de los buenos especiáculos que nos brindan los protagonistas del Por testimonios recogidos, di-

Pero algo que es evidente y que no cambia-rá nunca es la pasión y el sertimiento que encierra este deporte en todo tiempo y hugar. Eso es lo lindo que tiene no sólo el fútbol, sino.

gura ambiente deportivo.
Qué hace Ugarte hoy? Vive en un departamento que le consiguió la Federación Boll: In viana de Fútbol en Villa i

ca. "Lastimosamente los partidos ligueros que se juegan en esta ciudad. Es hincha del cuadro se clasificará a la Copa Libertadores de Amérihace tiempo que dejó de seguir

Confia en que

dirigentes del club se olvidaron de mí, por lo milia, pero sigo de cerca que me dedico a mi fala participación del equi-

ALEJA DEL FUTBOL

EL BALANCE

stión intentando no incurrir en omisiones importan-Guido Loayza y sus principales colaboradores traba-l por estos días en los informes que serán presentados concluir su mandato. Resulta dificil sintetizar una

definitivamente positivo. Homos conseguido cossa que no las habiamos fogrado en el passob; el solo habiar de la clasificación al Mundial es un hecho que de por si . A que artibo que de por si . A que artibo que de por si . Lo importante fue haber tendo un liderazgo modernumano. En la parte de liderazgo tengo que decir que camos. En la parte de liderazgo tengo que decir que camos. Realizamos la búsqueda esforzada de nuestro corritors, más cur través de explorar el territorio del riesgo, afrontarde, se segos permanentes y tuvimos el coraje de coraje de "Ha sido una gestión que estará sujeta a un análisis lo en la historia del futbol boliviano. El balance es

000

La propuesta de esta nota se enmarcó en la búsqueda e aciertos, de errores, de cosas buenas y maias, de rioridades, consideraciones y calificaciones de dos años

EL ACIERTO: La dedicación absoluta a la Federación. Idandole esticezo, tiempo, capacidad e incluso
atrimonto acada uno de las proyectos. El haber credio
insiones. El transmitir ese optimismo y esa le al cuerpo
permanentemente una pilabra, y creo que siempre fuhôra, en lo deportivo, jamás prometimos resultados,
nunca dilimos onio fia.

planificar, ser serios, y eso es lo que hemos hecho. Nunca, en resumen, fuimos exitistas. siempre fuimos cohe ran objetivo. Si dijimos EL ERROR: No pu

te la Liga a la Federa-ción, tanto en mentali-dad como fisicamente; el utamente caro e impo-sible para un fútbol pe queño como el nuestro nantener dos adminis aciones resulta abso-Creo que todavía no

ına lógica reacción para ratar de mantener ciera identidad y cierta heoliviano, entonces nace ha entendido el crite de que debe haber a unidad en el fútbol

le vayan a hacer bien a utestro futbol. Comparto el criterio que los drigentes de la Liga deben manejar con la que mayoritariamente la Federación, pero debe ser la Federación la que maneje el futbol de la Liga y las Asociaciones. el hecho vital y muy importante, tanto material como simbolicamente. Desde su llegada, la derrota ante Chile antes de limos a la Copa América, hasta el "Condor de Los Andes".



ay un camino que sintetiza mucho cómo fue esta gestión. ue combatida y hasta con falta de credibilidad, pero la tinción a Xabier la consideramos un premio para todos

Xabier entendió el desafio, entendió nuestras limita-

jar clones, Traerlo significó mucho dinero, pero rae, el dinero, sino pero sin embargo, no se fijó en un jugares por esta en nuestro proyecto, y acepto ou naporte muy apoptesta. A partir de ahi, fice de LA CLASIFICACION: La clasificación al como nunca. Es la primera vez que un equipo gos como visitante, Después, le gamanos a a Brasil, fuimos el único equipo que le gamo al acomo su constituita de como con control se la como nunca. Es la primera vez que un equipo goles como visitante, Después, le gamanos a Brasil, fuimos el único equipo que le gamo al RAMIRO

Dejamos una organización y una infra-estructura que no había en el pasado. No correspondiambo inigin recurso que le-vendido derectos, no hemos pedido antici-pos, estamos dejando una Federación sante-da, sin detalias,

renientes para lograr apoyo para las futuras

Y estamos dejando lo más importante, que es un forma de trabajar, de manejar, de nar ben es con toda modesta, y que va a funcio unuidad que todos queremos.

¿Piensa volver?
Estoy cansado, ya no quiero más.

emos estar de ignal a ignal. Bolivia pudo haber llegado más lejos, y si no educación, en todo, pero cuando vamos a la carich

EL MUNDIAL CODE

o que sube desde el estadio Tahuichi. Izar el populoso barrio Cooper, de la ena, cuyas edificaciones son testigos

y lo primero a sesso otro? Miramos stempre nes sesso, o per
¿Cuali fue el nicitto? Ser socios con alestra platas.
britacipio, cuando no teriato? Ser socios con alestra platas.
britacipio, cuando no teriatorios platas, nosostros les pugapagalhan sus chubes. Enn sento menso que lo que les
concepio de todo, pero eso si, cancelatinos que la pue les
concepio de todo, pero eso si, cancelatinos por dia, por
y sagrado. Y como socios, si medida que fuerron avanndo las cosas, fuerro ganando más,
hora, logoramento, estespantono lo que se gasta en
sucidos, permies, tienos, otros gastas primas,
dos años de manejar ma selección de fatbale en
suedos, permies. Un solo permio costó medio milión de
Vore.

4.042 ED PELAO.

ett. pero nuestro mètito fue no mirar el passado. Pulmos enemigos de preguntarnos, ¿por que se deberá esto. o por que se deberá esto otro? Miramos siempre para adelante

LO ECONOMICO: Nosotros empezamos con un defi-

tengamos una administración eficiente. Hay que aprender a manejar el futbol como lo hace la FIFA, no sign funcionando en la casa de su emplando en l

here sentir orgalibotos a los bolivianos.

here sentir orgalibotos a los bolivianos.

complemento, Antes que nada, hay que partre de obrena administración. Es dectr que, el momento en buena administración.

EL EDIFICIO: La conclusión del edificio nos perr ambiarle la cara a la Federación y mostrar una moderna, nueva, eficiente, de empresa distinta que

, eficiente, de empresa distinta que nos

ichae som muy grandes en producto intern

Sú DOS

nás de haber logrado en un tiempo años, el ascenso a la división mayor clado y el titulo de campeón cruceño.

o, como el de todas las institucio-que comenzó con un equipo inaños y lo que empezó como una

as caado y citrulo de campeon cruceño, dudublemente significa una hazaña. O copper es probabiemente, el inico ri do y famillar que existe en Bolivia, nda historia comenzó el 12 de julio de julio de la citro y que no es una fecha tomada al la premeditamente conficiente con la

distracción para tres hermanos, berto, Mario y Guido, todos apa-nados del futbol, fue creciendo ha desembocar en este alegre 1994. sembocar en este alegre 1994. Desde su fundación, Deportivo oper es patrimonio de la familia

egrado por chicos de 1

El actual plantel de Cooper

El año 1994 quedará grabado a fuego en historia de Deportivo Cooper y en la memoria o su numerosa hinchada. A la inmensa alegria o oper y en la memoria de A la inmensa alegría de

hasta hace may poor, turo durante estos dos años una testidad en su trabajo par permitió legir a turportanje si logros. La sub-20, que tima por permitió legir a turportanje distala de todos los medios, also com absoluta serefedad
fernosa... como si fuera tura botet, alturentación, repa.
Abrimos una cantidad de centitios en la parte
tuttes ingresos aprebe abordos general turpor
materna, incluso alpicos, a través de varias
certanjeros. A par otra sponsions nacionales y
venientes para horas asures como las la forma-

Aterna y externamente.
Dejamos una selección que tiene un valor. Existen muchos empresarios que están dispuestos a llevaria a distintos lugares del mundo pagando montos impor-

Vamos a dejar, primero, una Federación respetada

ma fue cambiando a medida que nuestro club iba ascen diendo de categoria. Recuer-12 años, que no significaba mayores gastos, el panora-

mis calcetines, para no tener problemas, ya que por ese entonces era empleado de la Maestranza Bowles, y obviamente habia necesidades más propia maestranza, pero igual me dio miedo cuando llegamos a la Primera "B", nos comenta con los chicos. Posteriormente el panorama medo que cuando ya estábamos en una división de ascenso

s assou a trego en la B.n el año que Cooper asciende a esa división, per y en la memoria de es cuando aparece la senora Vella, quien hasta la inmensa alegría de ese momento se opouia a que su esposo mantenA de la Asociación ga un equipo de futbol.

La verdad es que comprendi que a mi marido En el año pero también me di cuenta

rencia de otras personas, por lo que asumi la vicepresidencia", acota la señora Velia. que necesitaba mayor apoyo y además, que po-diamos hacer una verdadera empresa del club Como esposa me brinde a apoyarle actividades, pero manejando el club sin la inge

cho.

Apara demostra que la vecpresidenta de ana.

Cooper conoce de fútbol, y también de negocios, nico fue ella la que sugirio gue los pases de todos los justificar la decisión, posteriormente adoptada, and justificar la decisión, posteriormente adoptada, a la desiminario, aquel arquero que jugo en The Strongest: Erwin practicamente ya no jugaba as por algunos problemas personales. Un dia aparente la Cooper de Jub. el tecno de ese entonces, Velson une Leal, lo puso a prueba y como indudablemente de la condiciones, se quedo como titular. Al tiem po, cutando mas lo necesitabamos, el dueno del la, pase, el club Blooming, lo transirio a Too, cutando mas lo necesitabamos, el dueno del la, pase, el club Blooming, lo transirio a Too transecto de la la la condiciones se quedo como titular. Al tiem po, cutando mas lo necesitabamos, el dueno del la, pase, el club Blooming, lo transirio a Too transecto de la la la composita de la composita del la la la condiciones se quedo como titular. Al tiem po, cutando mas lo necesitabamos, el dueno del la la la composita de la composita de la composita del la la la composita de la composita del composita de la composita institución no cabían los clubes con nombres extranjeros, borró lo de Sporting, y desde ese momento se denomina Deportivo Cooper, Pero también nos dice que inicialmente hubo intención de llamario Camíri, pero finalmente primó el dad de mi club

Mas addante nos comenta que inicialmente el club se llamaba Sporting Cooper, pero cuando ingresó a la ACF. Eduardo Guilarte, que presidia divisiones inferiores, argumentando que en esa divisiones inferiores. ción de llamarió Camíri, pero finalmente primó el nombre que lleva actualmente, en homenaje al populoso barrio en el que fue fundado. De todas maneras. Deportivo Cooper cuenta con el apoyo y nos quedamos sin arquero. Desde ese momen-to, los pases de todos los jugadores son de propie-

Con excepción de Ambrosio Pedraza, ex juga-dor de Blooming, que es nacido en Santa Cruz, los demás Jugadores son nacidos en Camiri, Bení y Brasil.

que cupo, pro al haberse cerrado el libro de pases, ao no hemos podido cumplir con este objetivo, aunnir porque hemos leido en la prensa que Chaco se ne está reforzando y que Johnny Villaroeliba a jugar de ordense de Roger Wills, que es el fecinico con el ta que ascendinos a la X-y logramos el tiulo de campeonato nacional, contra Universitario del ne appeonato nacional, contra Universitario del ne cale de el 22 del presente mes, en la ciudad de la Trinidad. EL FUTURO

La premisa ahora es intentar ganar la Copa
Simon Bolivar, y para ello estamos concentrande

Deportivo Cooper, un campeón con todas las letras, ya trascendió Santa Cruz. Ejemplos del espiritu y perseverancia de sus conductores, permiten afirmar que se trata de un caso único en el futbol medonal.



Roberto y Velia, los esposos Espinoza